



PATRIA

Depósito legal: GR-3-1958

GRANADA, martes, 13 de marzo de 1973

AÑO XXXVIII-NUM. 11.639

Director: Eduardo Molina Fajardo

6'00 pesetas

Oficinas, Redacción y Talleres: Oficinas, 8. - Teléfonos, 222593 - 222595 - Prensa y Radio del Movimiento - Avenida del Generalísimo, 142 Madrid

Inmejorables PISOS en TORRENEVA
primera línea de Playa

EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD
APRESURESE PUES SON MUY LIMITADOS

CONSTRUCCIONES LARA

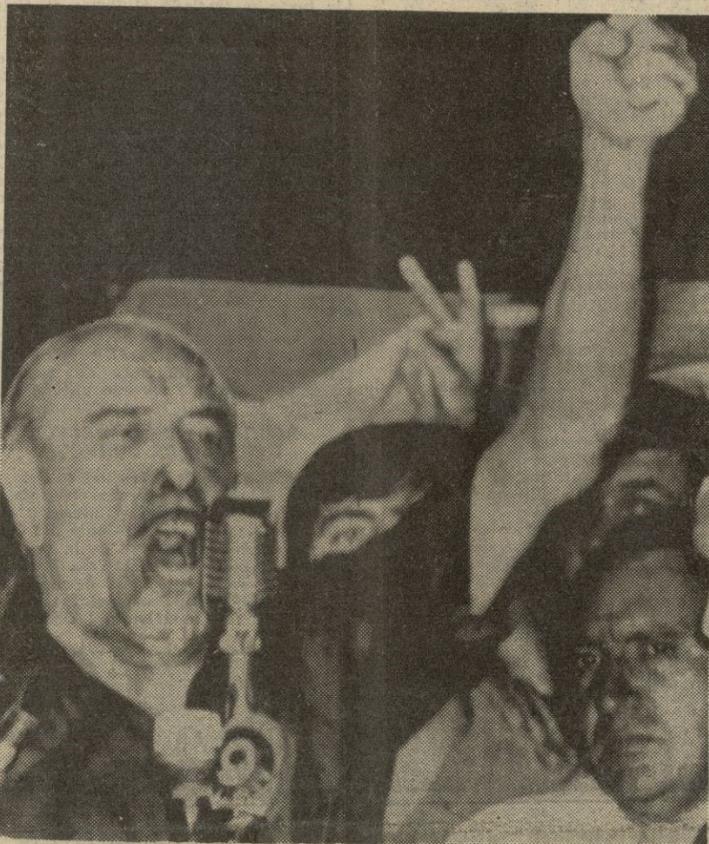
EN GRANADA: AVENIDA JOSE ANTONIO, 10. (PUERTA REAL) TLF. 221579
EN TORRENEVA: CARRETERA DE ALMERIA. EDIFICIO CAJA DE AHORROS. 1º TLF. 86

Cámpora, presidente electo de Argentina

SUPERO LA DIFICIL COTA DEL 50 POR CIENTO DE LOS VOTOS

La multitud aclama a Perón ante la sede del partido

El expresidente habló por teléfono varias veces con Cámpora



Héctor Cámpora, candidato a la Presidencia de la Argentina del Frente de Liberación Justicialista (peronistas) habla caloradamente durante una conferencia dada a su partido sobre las elecciones. — (Telefoto AP EUROPA PRESS).

BUENOS AIRES, 12. (Crónica del enviado especial de PYRESA, Diego MARCEDO). — Cámpora es en estos momentos virtual presidente de la Argentina. Faltan por escrutarse quinientos mil votos y cuenta con un 48,7 por ciento de los sufragios emitidos. Sólo tendría que incrementar un 1,3 por ciento su ventaja para obtener la proclamación inmediata. Pero en el caso más probable de que no alcance la mayoría absoluta, en una segunda vuelta su triunfo puede darse por seguro. Sólo un milagro improbable o un escandaloso golpe de Estado puede evitar la reimplantación de un régimen justicialista después de diecisiete años de exilio. A Perón retornarán, aunque ahora sea a través de intermediarios, las riendas del Poder.

El espionaje y la violencia que presidieron el desarrollo de la campaña electoral quedaron olvidados durante la jornada de ayer. Doce millones largos de votantes acudieron a las urnas dando un claro ejemplo de conciencia ciudadana; más de doscientos mil soldados vigilaban que los comicios se realizaran en perfecto orden. El cómputo de los votos está llevándose a cabo de forma muy lenta. Estaba previsto que los resultados finales se harían públicos antes de las doce de la noche, pero las últimas noticias prevén que no estarán completos hasta las doce de esta mañana, a las cuatro de la tarde, hora de Madrid.

NO HAY SORPRESAS

Los comicios ofrecen escasas sorpresas para quien haya seguido nuestros pronósticos: el triunfo del Justicialismo bordea la mayoría absoluta. Los radicales han visto descender a sus seguidores a un 21,2 por ciento cuando calculaban rebasar el 35 por ciento, lo cual no es obstáculo para

(Pasa a la página séptima)

FRANCIA DIJO "NO" A LA AVENTURA

PERO HA DADO UN "SI" CONDICIONADO A LA CONTINUIDAD

La mayoría saliente sigue siendo mayoritaria y podrá gobernar otros cinco años

PARIS, 12. — (Del corresponsal de "Pyresa", ENRIQUE LABORDE). — La suerte está echada: los franceses le han dicho "no" a la aventura, pero le han dado un "sí" condicionado a la continuidad. La mayoría saliente sigue mayoritaria y podrá gobernar durante otros cinco años. Sin embargo, la voluntad de cambio en la calma, la necesidad de una revolución tranquila, se han manifestado de modo claro y, a partir de hoy, las cosas no serán ya como lo han sido hasta el 4 de marzo.

Las cifras hablan por sí mismas: una participación electoral importante (casi el ochenta y dos por ciento) ha instalado en la Asamblea Nacional a una mayoría estable (doscientos setenta y dos escaños), a una amplia oposición de izquierda (ciento setenta y cinco escaños), en la cual el partido socialista

(Pasa a la página séptima)

López Bravo estuvo siete horas en Roma

SE ENTREVISTO CON SU COLEGA MEDICI Y LUEGO CON EL "PREMIER" ANDREOTTI

"No existen problemas bilaterales entre nuestros países", declaró a los corresponsales españoles

ROMA, 12. (Del corresponsal de PYRESA, Alejandro PISTOLESI). — La rápida visita a la capital italiana del ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, por invitación oficial del Gobierno de Roma, se desarrolló casi enteramente en la histórica villa Madama. La primera parte del encuentro con el ministro italiano de Asuntos Exteriores, Giuseppe Médici, tuvo carácter absolutamente reservado, ya que la conversación se celebró sin la presencia tan siquiera de los intérpretes. En la segunda parte intervinieron también el embajador de España cerca del Quirinal, señor Jiménez Arnau, y el de Italia en Madrid, señor Stadlerini, así como altos funcionarios de ambos ministerios de Exteriores. Al final de estas conversaciones, que duraron en total más de tres horas, el señor López Bravo celebró un encuentro con el jefe del Gobierno italiano, Giulio Andreotti, que luego participó en el almuerzo ofrecido en la misma villa Madama, en honor del ministro español.

Momentos antes de salir del aeropuerto militar de Ciampino, donde fueron a despedirle el ministro Médici, así como altos funcionarios italianos y de la Embajada española, el señor López Bravo celebró una rueda de Prensa con los corresponsales españoles.

ANÁLISIS DE LOS PROBLEMAS INTERNACIONALES

Esta visita de trabajo a Roma —dijo— ha sido francamente interesante y me ha permitido hacer un análisis amplio de los problemas internacionales contemporáneos que interesan tanto a Italia como a España, ante todo, como es natural, con mi colega el ministro Médici, y también con el presidente del Consejo, Andreotti. Afortunadamente, no existen problemas bilaterales que puedan llamarse tales entre nuestros países, por lo que hemos centrado nuestro análisis en los problemas internacionales de mayor interés.

Tengo que decir, ante todo, que ha habido una sintonía apreciable, tanto cuando nos referíamos a las previsibles evoluciones de las relaciones de España con la Comunidad Económica Europea en el futuro inmediato, como cuando estudiábamos juntos el tema del Mediterráneo, tema que debe apasionarnos necesariamente a italianos y españoles y que tan indisolublemente relacionado está con ese problema endémico del Oriente Medio. Nos hemos ocupado también de los temas bilaterales en el terreno comercial, a los que deseamos una evolución totalmente positiva. Al mismo tiempo, nos hemos mostrado ambos partidarios de hacer más cosas juntas en el terreno tecnológico y en otros aspectos de las actividades económicas, en el campo cultural y, en definitiva, en todos los dominios. Por lo tanto, intercambio de puntos de vista en Roma con mi

(Pasa a la pág. segunda)

FRANCO INAUGURO LA SEDE DE LA CAJA POSTAL DE AHORROS

Implantó el servicio del cheque postal

Visitó también el palacio de Comunicaciones

MADRID, 12. (PYRESA). — El Jefe del Estado ha presidido a primeras horas de la tarde la inauguración de la nueva sede de la Caja Postal de Ahorros, el comienzo de un nuevo servicio de esta entidad (el cheque postal) y ha visitado con detenimiento el palacio general de Comunicaciones de la Plaza de Cibeles.

El Jefe del Estado penetró en el patio central del palacio de Comunicaciones a las doce y media de la tarde a través de la calle de Montalbán. Allí se hallaban formados grupos motorizados del Servicio de Correos y Telégrafos, cuyo personal recibió a Su Excelencia, mientras descendía del automóvil. Junto a éste fue recibido por el ministro de la Gobernación, don Tomás Garrigano Góñi, en cuya compañía viajaba desde el palacio de El Pardo; subsecretario de la Gobernación, don Antonio Rueda Sánchez-Malo; don León Herrera Esteban; director general de la Guardia civil, teniente general Iniesta Cano, y otras autoridades.

Varios centenares de carteros allí congregados tributaron un caluroso homenaje al Jefe del Estado, en tanto penetraba en el edificio de la Dirección general, a cuya entrada fue recibido por una escuadra de postillones de Correos con los uniformes del siglo XVIII, mientras hacían sonar las tradicionales toques postales.

Con motivo de cumplirse hoy el 84 aniversario de la fundación del Cuerpo de Correos, el Caudillo recorrió las dis-

(Pasa a la pág. segunda)



El presidente francés, Georges Pompidou, muestra un aire de satisfacción cuando, acompañado de su esposa, Claude, abandona el Ayuntamiento de Orvilliers, tras depositar sus votos para la segunda ronda de las elecciones legislativas en todo el territorio francés. — (Telefoto CI-FRA GRAFICA).

DOMINGUEZ

papeles pintados

(Frente Cine Gran Vía)

75%

DESCUENTO

PRIMERAS MARCAS

REGRESO LOPEZ BRAVO DE ROMA

- "TODAVIA NO HE SACADO BILLETE PARA PEKIN", comentó sonriente en Barajas
- MADRID Y TAIPEH SEGUIRAN MANTENIENDO SUS RELACIONES CULTURALES, ECONOMICAS Y COMERCIALES
- LA PRENSA PEKINESA SALUDA CON COMPLACENCIA EL ESTABLECIMIENTO DE RELACIONES DIPLOMATICAS CON ESPAÑA

MADRID, 12 (PYRESA). — «Todavía no he sacado billete para Pekín», ha dicho el ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, a su regreso de Roma por vía aérea, a las 8,15 de esta tarde.

En relación con su visita oficial a Roma y sobre el tema de una eventual conferencia que agrupe a los países ribereños del Mediterráneo, el señor López Bravo dijo que había hablado de ello con su colega Giuseppe Médici, «pero hablar de una conferencia que lo sea auténticamente es un tema muy complejo mientras no se arregle el problema de Oriente Medio».

Respecto a las iniciativas de paz para el conflicto de Oriente Medio, el ministro dijo que «siempre las hay aunque lo que hace falta es una coincidencia en los propósitos de las superpotencias y de los países directamente afectados. Este problema, por su propia naturaleza, es francamente complejo».

«Hemos hablado del Mercado Común», añadió el señor López Bravo, «y en cuanto al tema monetario, a nivel europeo, está pospuesto hasta la reunión de los «nueve» del próximo viernes. Es difícil que haya algo nuevo antes de esa fecha. En general mi colega Médici y yo hemos afirmado nuestro mutuo deseo de estrechar las relaciones de nuestros dos países en todos los campos».

Preguntado por una próxima visita a España del ministro italiano, el señor López Bravo concluyó que «si bien no existe una fecha fija, seguiremos hablando».

El señor López Bravo que salió esta mañana, a las ocho en un «Mystère» de la Subsecretaría de Aviación Civil, se entrevistó con su colega Giuseppe Médici en «Villa Madama», asistiendo acto seguido a un almuerzo de trabajo que le fue ofrecido por su colega italiano. Posteriormente el ministro se entrevistó con el jefe del Gobierno italiano, señor Andreotti.

El ministro español fue acompañado en su viaje por el embajador de Italia en Madrid, señor Spaderini; el subdirector general de Asuntos para Europa, señor Solano; y el jefe de su Gabinete Técnico, señor Martínez Caro, quienes a excepción del embajador italiano, le han acompañado en su regreso. El ministro de Asuntos Exteriores fue recibido al pie del avión por el subsecretario de Información y Turismo, señor Hernández Sampelayo, director general de Política Exterior; director de la Oficina de Información Diplomática y alto personal del ministerio de Asuntos Exteriores y de la Embajada de Italia en Madrid.

RELACIONES ESPAÑA - FORMOSA

TAIPEH, 12 (EFE-UPI). — España y China nacionalista se han dado seguridades mutuas de que seguirán manteniendo sus relaciones culturales, económicas y comerciales, a pesar del establecimiento de relaciones diplomáticas entre Madrid y Pekín, informan hoy funcionarios del ministerio nacionalista de Asuntos Exteriores.

Según dichos funcionarios, estas seguridades se dieron cuando el subsecretario

LA HUELGA SANITARIA INGLESA RETRASA EL VIAJE A LONDRES DEL "NIÑO DE BASAURI"

BILBAO, 12. (CIFRA). — Como consecuencia de la huelga del personal auxiliar de los centros hospitalarios ingleses, ha tenido que aplazarse su viaje a Londres el niño José Ignacio Benito, de cinco años, que debía ser examinado en el Instituto Nacional de Cardiología, de la capital inglesa, con vistas a una posterior operación para paliar una dolencia cardíaca que padece.

José Ignacio Benito debía de haber partido esta tarde, en vuelo desde el aeropuerto bilbaíno de Sondica y acompañado por su madre y una tía. Tan pronto como se normalice la situación del personal sanitario, el doctor Mc Donald, prestigioso cirujano londinense, se pondrá en contacto con los familiares para el traslado del niño.

El caso de este pequeño enfermo, hecho público hace unas semanas a través de «El Correo Español-El Pueblo Vasco», levantó una oleada de solidaridad nacional, encaminada a sufragar los gastos de la operación, que se estiman en unas 400.000 pesetas.

del Pueblo» — tiene una larga y fecunda historia. El pueblo español es valeroso y laborioso. Su contribución a la cultura del mundo ha dejado indelebles huellas tanto en el pueblo chino como en el de otras partes del mundo».

El editorial del «Diario del Pueblo» ha sido difundido por la agencia china de noticias «Nueva China».

CONCESION AL REALISMO

WASHINGTON, 12 (EFE). — De concesión al realismo y a la acción mundial respecto al régimen de Mao califica hoy el diario de Boston «The Christian Science Monitor», la apertura de relaciones diplomáticas entre España y la República Popular China.

En una crónica de su corresponsal en Madrid, Richard Mowrer, el periódico inserta la reacción de la Prensa y los medios políticos españoles a la noticia del viernes pasado así como las necesidades comerciales expansivas de España.

También afirma, como han coincidido otros diarios norteamericanos que, la decisión respecto a China acelera el acercamiento entre España y la Unión Soviética hasta elevarlo a la categoría de plenas relaciones diplomáticas.

EXITO DE LOPEZ BRAVO

PARIS, 12 (EFE). — Haciéndose eco de la «cierta sorpresa producida en Madrid, por las estrechas relaciones que vinculaban al Gobierno español con Taipeh», comenta hoy el diario parisiense «Le Figaro» (conservador), el anuncio del establecimiento de relaciones diplomáticas entre España y la República Popular China.

Subraya el periódico que se trata del tercer país comunista —tras Cuba y República Democrática Alemana— con el que España establece relaciones diplomáticas.

Al igual que otros diarios franceses «Le Figaro» estima que el anuncio de la normalización diplomática entre Madrid y Pekín constituye un éxito personal para el jefe de la diplomacia española, Gregorio López Bravo.

Finalmente, el rotativo se hace eco de las declaraciones registradas por parte de los dirigentes diplomáticos y gubernamentales de Formosa precisando que podrían establecer condiciones de forma que «se mantuviesen relaciones entre Taipeh y Madrid a pesar del reconocimiento de Pekín».

del ministerio español de Asuntos Exteriores, Gabriel Fernández Valderrama, visitó, el sábado por la tarde, al viceministro nacionalista del Exterior, Tchen Niong Fei.

Fernández de Valderrama realizó una inesperada visita a Formosa el pasado viernes a raíz del reconocimiento de Pekín por parte de Madrid.

Dichos funcionarios han afirmado asimismo, que Fernández Valderrama expuso a Tchen la necesidad de España de establecer relaciones con Pekín.

El mismo Fernández Valderrama hizo hincapié en el hecho de que permanecerá inmutable la amistad entre los españoles y los chinos nacionalistas.

Expresó asimismo la esperanza de que continuarán las relaciones culturales, económicas y comerciales.

EN LA PRENSA CHINA

HONG KONG, 12 (EFE-UPI). — El «Diario del Pueblo», de Pekín, se refiere en su edición de hoy al establecimiento de relaciones diplomáticas entre España y China. Al mostrar su complacencia ante esta vinculación entre ambas naciones, el periódico califica al pueblo español de «valiente y laborioso».

En un editorial titulado «Saludo al establecimiento de relaciones diplomáticas entre China y España» el «Diario del Pueblo» dice que «la decisión de los dos Gobiernos se ajusta al común deseo e interés de ambos pueblos y representa un beneficio para el desarrollo de sus amistosas relaciones. Nosotros expresamos nuestra satisfacción por este hecho feliz».

«España —sigue escribiendo el «Diario

Rápida visita de López Bravo a Roma

(Viene de la pág. primera)

colega y con el presidente del Consejo de ministros italianos, con una coincidencia en lo que se refiere a los problemas fundamentales».

RELACIONES ESPAÑA - CEE

A una de las preguntas de los corresponsales, que se refería a la posibilidad concreta de establecer una colaboración realmente eficaz ante el problema del Mediterráneo entre Italia, país que está en la OTAN, y España, que no pertenece a dicha alianza, el señor López Bravo contestó que «en tanto que haya una coincidencia en la apreciación de los riesgos y una coincidencia en la disposición de aportar los medios necesarios para combatirlos con eficacia, yo diría —añadió el ministro— que esa colaboración es posible y no demasiado difícil».

El señor López Bravo aclaró seguidamente, que también se habló de la conferencia de Seguridad de Helsinki y de las conversaciones de Viena para la reducción mutua y equilibrada de fuerzas. Por lo que se refiere al Mediterráneo, «es quizás prematuro —subrayó el ministro— hablar de cualquier análisis con títulos concretos para los problemas de este mare nostrum».

Respecto a la evolución de la actitud oficial italiana frente a las relaciones de España con el Mercado Común, el señor López Bravo recordó a los corresponsales que «el tema del año 1973 es muy concreto. Se centra en la puesta al día del acuerdo que tenemos suscrito con los seis y que debe ser actualizado ahora con la Comunidad de los nueve. Esa es la tarea inmediata».

No podía faltar una amplia referencia al gran tema del momento, o sea, el reconocimiento español de la República Popular China, incluso porque también Italia hace poco ha establecido relaciones normales con Pekín. El ministro, tras subrayar que la relación de España con la República Popular China no obedece fundamentalmente a razones de tipo económico y que, por tanto, el análisis económico de esta decisión podría desviar un poco la atención del verdadero núcleo de la misma, López Bravo recordó «lo que dijo el Jefe del Estado en su mensaje de fin de año, al afirmar que hay que vivir de realidades y no de quimeras. Por tanto, no sería realista ignorar a la nación más poblada de la Tierra y tener relaciones diplomáticas con una parte que representa algo menos del tres por mil de la población china».

En lo que se refiere a la polémica en-

reunión plenaria, es decir, incorporando a las discusiones a los miembros de las dos delegaciones.

En el curso de estas conversaciones que fueron calificadas como de «muy cordiales y fructíferas», fueron examinados numerosos temas de política internacional de gran interés para ambos países, entre los cuales:

AGENDA DE LA VISITA

ROMA, 12. (EFE). — Siete horas de apretado trabajo para el examen de una densa agenda de temas, han condensado la visita que el ministro español de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo, ha realizado hoy a Roma, respondiendo a una invitación oficial del Gobierno italiano.

La importancia de esta visita —el jefe de la diplomacia española había llegado a las once de la mañana y regresó a Madrid a las seis de la tarde— fue subrayada por el hecho de tratarse de la primera de un ministro español de Asuntos Exteriores a Italia, después de la segunda guerra mundial.

Los coloquios y reuniones de trabajo hispano-italianas se desarrollaron en Villa Madama, sede especialmente destinada por el ministerio italiano de Asuntos Exteriores, para los visitantes y conversaciones a alto nivel con personalidades extranjeras.

El ministro López Bravo fue huésped de su colega italiano Giuseppe Médici. Los dos ministros presidieron sus respectivas delegaciones de trabajo, después de que ambos mantuvieran, en la primera parte de la mañana, una conversación privada, de algo más de hora y media de duración.

A las 14,00 tuvo lugar un almuerzo que el ministro Médici ofreció a su colega español, López Bravo. A esta hora se incorporó también a los trabajos hispano-italianos el presidente del Consejo italiano de ministros, Giulio Andreotti, quien posteriormente también se reunió en forma privada con el ministro español, en una conversación que fue calificada como de muy importante, de algo más de sesenta minutos de duración.

Finalmente hubo un encuentro Médici-López Bravo-Andreotti, para clausurar las conversaciones con una nueva

El Jefe del Estado inauguró sede de la Caja Postal de Ahorros

El nuevo edificio dispone de todos los servicios en el ámbito bancario y financiero

VISITO TAMBIEN EL PALACIO DE COMUNICACIONES DONDE VARIOS CENTENARES DE CARTEROS TRIBUTARON UN CALUROSO HOMENAJE

(Viene de la pág. primera)

tintas dependencias de este Servicio y el de Telégrafos, entre ellas la sala de aparatos de Telégrafos y la de clasificación mecánica de Correos.

INAUGURACION

Alredor de la una menos cuarto de la tarde se trasladó al Paseo de Calvo Sotelo, para proceder a la solemne inauguración de la nueva sede de la Caja Postal de Ahorros. A su llegada fue cumplimentado por el ministro del Ejército, teniente general Castañón de Mena, en cuya compañía revistó las tropas del batallón de Infantería del ministerio del Ejército que rendía honores. El Jefe del Estado fue cumplimentado también por el presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel; por el ministro de Hacienda, señor Monreal Luque, y otras autoridades. Se procedió a la bendición de la nueva sede por el obispo auxiliar de Madrid, monseñor Ricardo Blanco. Con posterioridad, el Jefe del Estado descubrió en la sala de operaciones de la entidad una lápida conmemorativa. Su Excelencia firmó luego en el libro de honor e inauguró el nuevo servicio cheque postal.

DISCURSO DEL DIRECTOR GENERAL DE CORREOS

En el salón de actos del edificio, el Jefe del Estado concedió la palabra al director general de Correos y Telecomunicación, y presidente del Consejo de Administración de la Caja de Ahorros, don León Herrera Esteban. Recordó éste cómo el 12 de marzo de 1916, coincidiendo con el 37 aniversario de la fundación del Cuerpo de

Correos, los reyes de España Alfonso XIII y doña Victoria Eugenia, su vicepresidían en el palacio de Comunicaciones la inauguración de la Caja Postal de Ahorros. En los cincuenta años transcurridos desde entonces hasta hoy, añadió el señor Esteban, han pasado tantas cosas de España que muchas de ellas tienen un sitio en la Historia. No es momento de recordar lo que está en memoria de cuantos me escuchan —añadió—, pero sí lo es de afirmar modo más consciente, objetivo y fundado que en la pequeña historia de la Caja Postal de Ahorros han pasado de un modo decisivo los tres cuartos de siglo que todos los españoles sin distinción de edades, de clases, ni de credos, deben a la logro y la hace cada día más visible y fecunda.

El director general de Correos y Telecomunicación añadió: «A poco de medio siglo de su nacimiento, la Postal ha visto cómo las setenta y cinco oficinas de 1926 se han convertido en 13.000; cómo de las diecinueve tarjetas de ahorros (entregadas por Su Majestad el Rey y la familia) hemos pasado a casi tres millones de clientes que dan a nuestra institución el carácter popular inconfundible que nació y se mantiene hasta hoy en cuanto recursos ajenos, hemos seguido administrar depósitos por estos momentos se acercan ya a 60.000 millones de pesetas».

Aludió a continuación el señor Herrera Esteban a que hoy comienza a prestarse en Madrid el servicio de las corrientes postales, con la apertura de la cuenta número 1 que acogerá suscrita por Su Excelencia, vando la cuenta número 2 para el cipe de España, quien en razón de su triunfo por las provincias no ha podido encontrarse en el momento. Con la implantación de este servicio, se inicia un camino que permitirá ofrecerlo a todas las oficinas técnicas de Correos existentes en España.

Por último, manifestó que participó en la inauguración de la sede del Consejo de Administración de la entidad había adoptado acuerdos para conceder créditos por importe de seis mil millones de pesetas para la construcción de viviendas de protección oficial y otros créditos de finalidad social. También acordó financiar la construcción de una residencia para ancianos mudos en la provincia de Toledo, para funcionarios jubilados de los distintos Cuerpos de Correos.

PALABRAS DE GARICANO

A continuación, el Jefe del Estado concedió la palabra al ministro de Gobernación, don Tomás Frías. El señor Frías, quien glosó el significado de la labor desarrollada por el Cuerpo de Correos y Telecomunicaciones, después de haber cumplido el 34 aniversario de la fundación del Cuerpo, manifestó que en el siglo de existencia de la Caja de Ahorros se puede ya realizar un balance satisfactorio desde el punto de vista económico. En este balance económico, añadió el ministro, la realidad y una preocupación social revela la confianza depositada por el pueblo español en la Caja Postal de Ahorros. Se trata, añadió, de una entidad de ahorros del Estado que va a los lugares más apartados de la Patria.

Se refirió a las facilidades de concesión de créditos y manifestó que la Caja Postal de Ahorros no presenta síntomas de debilidad y de cansancio sino de vitalidad, de acuerdo con el curso de desarrollo que vive el país desde la promulgación del Estatuto de la Caja de Ahorros en 1971, que se establece un nuevo régimen financiero que dota a esta organización de mayor facilidad operativa.

Por último, señaló la estrecha colaboración existente entre la Caja Postal de Ahorros y el Consejo Superior de la Entidad, en la presencia del Jefe del Estado.

Su Excelencia declaró luego inaugurada la nueva sede de la Caja Postal de Ahorros.

A continuación, las autoridades cionadas abandonaron el edificio para despedir al Jefe del Estado, quien viajó de regreso a su residencia en El Pardo, entre las continuas muestras de afecto tributadas por las autoridades reunidas en las inmediaciones.

La sede inaugurada hoy por el Jefe del Estado está enclavada en los edificios números 7 y 9 del Paseo de Calvo Sotelo y consta de ocho plantas y dos sótanos, con una superficie construida de cerca de once mil metros cuadrados. La fachada del nuevo edificio, inspirada en líneas neoclásicas, presenta el entorno de la Plaza de Beles y de las edificaciones que la circundan. El nuevo edificio dispone de los servicios más modernos en el ámbito bancario y financiero.

CONDUCTOR: Las infracciones al artículo 289 C.C., llevar consigo, además de la sanción normal, la retirada del carnet. No des lugar a ello.

Extender la cultura

Presentar en nombre del Gobierno su informe al Consejo Nacional de Cultura, almirante don Luis Carrero Blanco, se ha referido en el capítulo de los siete puntos en el que se solicitan las medidas que debe seguir una política cultural a todos los niveles, con especial atención a la cultura popular, como forma de participación.

El estudio que ahora se pide al Consejo Nacional es de una gran amplitud — y por ello, de una gran complejidad — ya que, en palabras del señor Carrero Blanco, la cultura "hay que entender que abarca desde la enseñanza y los medios de comunicación social a cuantas formas de creación y asimilación de los valores culturales otorgan al hombre su plenitud emocional, racional y espiritual". El concepto abierto, así, es muy extenso. Pero no cabe interpretarlo de otra forma, porque la cultura ha de ser, antes que nada, un bien auténticamente colectivo. De ahí la responsabilidad comunitaria que se deriva en cuanto a su adquisición y goce.

Y, en su sentido más genérico, incluye los valores, formas y soluciones que permiten poseer las claves de la vida y disfrutar de una época y de una sociedad determinada, al hablar de cultura popular hay que pensar en primer lugar en "los modos para que la totalidad de nuestras gentes tengan en sus manos dichas claves, para que sean en toda su plenitud ciudadanos activos de una sociedad y de una época", precisamente porque a través de este concepto se persigue "la potenciación de la más verdadera y profunda participación en la vida humana al más alto nivel de su existencia", como afirmó acertadamente el señor Carrero Blanco en su alocución.

La cultura es hoy algo definitorio. Lo ha sido también en su perspectiva histórica, y de siempre fueron lógicamente los pueblos más cultos los que marcharon en vanguardia de la Humanidad. Pero esto, que fue un hecho indiscutible e indiscutible, se ve hoy requerido con urgencia en función del carácter social que subraya nuestra política. Si ésta, asimismo, no puede ser patrimonio de minorías, exactamente lo mismo sucede con la cultura, elemento sólido del futuro. Reducir su posesión a ciertos grupos o clases significaría tanto como renunciar a una posición importante de una mañana de otro modo posible. Se ha hecho mucho en este sentido — igualdad de oportunidades, nuevas Universidades y centros docentes, etcétera — y está en marcha una profunda reforma educativa. Pero es preciso abrir nuevos canales, ampliar las posibilidades actuales, y llevar a sus últimos fines los propósitos del Régimen. Por eso el estudio que se ha solicitado en este sentido al Gobierno del Consejo Nacional, como máximo órgano colegiado del Movimiento.

LA POBLACION LABORAL ACTIVA

Los datos estadísticos oficiales que acaban de divulgarse, en orden a nuestra población activa, pone de relieve anomalías de índole estructural, cuya superación únicamente cabe esperar como fruto del desarrollo, de la política de empleo que ahora se inicia y, en definitiva, como consecuencia del proceso de crecimiento integral del país. También se registran, claro está, notas de valor altamente positivo en la estructura de la población cuantitativa del sector agrario. Los cambios que viene experimentando nuestra agricultura, si bien son todavía menos acelerados y espectaculares que los de la industria y los servicios, son dignos de resaltarse, en cuanto está produciéndose, a manera de fenómeno irreversible, una más adecuada

A UN cuando por los altos picos y las elevadas parameras de nuestra geografía permanecen pañuelos de nieve resistiendo las voraces caricias del sol, ya florecen los almendros por otras latitudes, al abrigo de los montes que los resguardan de vientos mortíferos, que los protegen, como si los exhibieran, mientras pinta sobre ellos la luz de cada día sus nuevos tonos de anticipada primavera. En esta España nuestra, donde hay nieves perpetuas y también perpetuas flores primaverales, la climatología se aviene mal con las típicas manifestaciones que generalizan la hermandad del invierno y de las nieves; de las flores y la primavera; de la abundancia y de los estios; de la tristeza y de los otoños. Lugares hay en nuestra España donde es apenas un suspiro la amable época del verdor, anticipada a la primavera cronológica para precipitarse, casi de inmediato, en la sequedad hosca y abrasadora del verano; y, por el contrario, en lo alto de los montes viven, asomados a valles que el sol apenas dora, pueblos para los que el estío no es otra cosa que un parpadeo entre los últimos barros del deshielo y los copos bailladores y gráciles de la primavera nevada. Pero, así y todo, parece permisible que consideremos llegadas estas fechas — cuando ya las cigüeñas tienden sus suaves vuelos sobre las campiñas, cuando ya los perdigones asoman su impaciencia por bajo el plumaje de las madres que encubren, cuando ya mastican flores entre hierbas los huidizos animales del bosque y del linderón — que la primavera empieza su reinado en España. No importa que aún falten días para que los geógrafos nos digan que acaba de entrar con la inalterable puntualidad con la que se rigen los astros; ni tampoco que acaso, aún y todavía, nos vuelva rabioso el invierno su última acometida antes de abandonarnos definitivamente. A pesar de ello, para el ánimo más que para la geografía y la climatología, la primavera ha llegado; y una vez

más se asombran los hombres por no saber cómo, por dónde, de qué manera. Nadie, en efecto, sabrá nunca — y en ello acertó muy claramente el poeta —, cómo pudo haberse producido este bien calificado milagro, que pone sobre troncos viejos que hirio el rayo la esperanza de un verdor nuevo. Por las riberas del Duero, observa los olmos callados y mansos don Antonio Machado; y envidia, en la primavera que es por allá tardía, que se alcen verduras sobre lo que tiene aparente signo de ser ya solo resto de vida; y espera también pa-

go que no sea la continuidad gris de sus días; el oro melancólico de unos rayos de sol que no encienden nada, sino que alumbran torvos rincones sin trino, sin plata y sin compañía. Piensa uno en los envejecidos viejos de los pueblos; esos que aún llevan el hábito de su pana y de su pena; en las viejecillas que aún y todavía guardan bajo el pañuelo negro el gris ceniciento de su cabello escaso; piensa uno en los otros, más jóvenes, que van a rumiar en esta estación su soledad primera, lejos de los hijos que cumplen su vida por otras tierras, o dejados definitiva-

soledad íntima. Pero quedan mucho más ancianos esparcidos por los pueblos de España, transeúntes de un hogar ajeno a otro hogar ajeno, más que al cuidado al cargo de hijos que con su propia carga no pueden, y que estimarían como el mejor milagro de esta primavera un grato lugar donde reclinar suave y humildemente su existencia. Para ellos, para estos viejos nuestros que no caben aún en las residencias para ancianos, habría que solicitar del tiempo que ahora empieza un crédito de nueva ilusión; aún cuando sólo fuera de ilusiónada espera.

Y también para los otros semejantes nuestros a quienes el dolor, la ausencia o la muerte ha ensombrecido el vivir. Bajo los altos álamos por donde apunta esta hierba que, ciertamente, ha de ser de nuevo amarilla sequedad en el próximo otoño, será fácil ya ahora percibir el vuelo de alguna leve mariposa; no se trata siquiera de perseguirla, como antaño. Se trata tan sólo de que nadie la espante; de tenderse quietamente en el suelo, por si acaso ella viniera, en su quebrado vuelo, a posarse un instante sobre nosotros. Aunque cuando luego la dejáramos marchar. Porque, al fin y al cabo, mientras alumbra la vida, cabe la seguridad de que la hierba verdecerá en primavera nueva y de que las mariposas nos acariquen; de que la ilusión retorne, queríamos decir. Y se haga así más amplia y más ancha la ocasión de que todos cuantos necesitan una razón para seguir viviendo la encuentren en algo más que en comprobar cómo el sol ha salido, al igual que todas las mañanas, para ocultarse luego, igual que todas las tardes.

Si ya la primavera ha venido; si está ya entre nosotros, no nos neguemos a participar de ella y con ella. Volvamos, si nos es posible, la vista hacia dónde menos sus soles penetren; y ayudemos a que se alce sobre todos la bandera de su vivificador milagro. Incluso sobre los que todavía no han tenido ocasión de creer en los milagros.

PRIMAVERA

Por DEMETRIO CASTRO VILLACAÑAS

ra si el milagro vivificador de la primavera... Cada año, sin duda, hay quien, acaso tímidamente, tiende su alma al sol que puede combatir fríos de ausencia o de desgana; y aguarda el milagro de unas nuevas ansias de vivir. Cada año hay quien espera una primavera resucitadora; una ocasión nueva de volver a saborear gustos que el tiempo fue haciendo menos definidos; que fue, inexorable y terco, antremezclando con ácidos recuerdos, con desabridas salsas en las que apenas quedan ya restos de las especies que dieron punto y tona a lo que en otra época fue apetecido manjar. Pero hay también cada año, y ello es lo triste, quien desespera ya de que la primavera pueda ofrecerle al-

mente de la mano que fue compañera de la suya en la tesonera tarea de hacer la vida propia y la de los otros. Se piensa, con un poco de dolor en el alma, en esas soledades a las que la primavera no va a abrir ningún portillo ilusiónado; y se participa en ese desánimo que arrastrará la jornada de cada día a la estéril costumbre, sin más ánimo ni más empresa. Por muchas de las provincias de España se levantan ahora acogedoras residencias de ancianos, que son como amables hoteles donde los pensionistas encuentran, junto a un muy cumplido y apenas sospechado "comfort", una comunicabilidad humana de compañía y de circunstancias parejas, que ilumina con nueva luz las penumbras de la irremediable

GUERRA CONTRA LA DROGA



En Jacksonville, los agentes de aduana inspeccionan algunos de los sacos conteniendo nueve toneladas de marihuana, confiscada por agentes federales en un raid efectuado en las inmediaciones de Steinhatchers (Florida). El alijo ha sido evaluado en unos cuatro millones seiscientos mil dólares (unos 260 millones de pesetas). — (Telefoto CIFRA GRÁFICA).

desarrollo y la renta por habitante y año — de 1.300 dólares según los más recientes datos — con el porcentaje de población laboral activa, parece deducirse que estamos lejos de haber alcanzado las cotas óptimas de ocupación laboral, sobre todo, cuando España figura entre las naciones europeas con mayor predominio de población joven. Y en tal sentido, ni siquiera la acentuada extensión, a todos los niveles, de la enseñanza, que es realmente uno de los más significativos avances de la España de hoy, desvirtúan la importancia del aludido porcentaje de población laboral activa.

Por otra parte, comparando el volumen de población laboral femenina que era en la citada fecha de 2,8 millones, con el conjunto de la población activa de varones, se advierte que aquella era también seis veces menor. El porqué se produce todavía tan acusada diferencia en la composición por sexos de nuestra población activa, cuando existe legalmente la igualdad de derechos laborales y la promoción profesional, social e incluso política de la mujer, encuentra cada vez mayores oportunidades, es un incógnita a despejar; más aún si tenemos en cuenta que entre las características de los países en trance de alcanzar a medio plazo, como es el caso de España, los niveles internacionales de desarrollo, figura una destacada participación femenina en actividades específicas productivas por cuenta ajena.

Acuerdo marítimo España-Unión Soviética

MADRID. — (Servicios especiales de PYRESA). — Una Delegación española y otra de la Unión Soviética habrán de reunirse, en fecha que está aún sin determinar, pero que oscilará seguramente entre finales de la primavera y comienzos del verano, para negociar un nuevo acuerdo marítimo que regule las relaciones que ambos países han mantenido en este campo y que han permitido las escalas regulares de buques de la flota pesquera soviética en puertos de las islas Canarias. En los primeros días del pasado mes de febrero ya se había anunciado la visita a España del ministro soviético de Pesca, Alexander Ishkove, pero el viaje fue finalmente aplazado cuando dicho ministro visitaba algunos puertos de países africanos. Según algunas fuentes la causa del aplazamiento de la visita era debida a que el señor Ishkove se sintió repentinamente enfermo, y hubo de trasladarse a Moscú, interrumpiendo su programado viaje.

RELACIONES MARITIMAS Y ACUERDOS

A partir de marzo de 1967, los pesqueros soviéticos comenzaron a utilizar, de forma ocasional, los puertos canarios. De aquella fecha data el primer acuerdo de la Comisión delegada del Gobierno para Asuntos Económicos que, en régimen de reciprocidad, autorizaba la entrada de buques soviéticos en puertos españoles para realizar operaciones comerciales. El 12 de agosto de 1969, se firmó un acuerdo hispano-soviético en virtud del cual los buques de pesca de este último país podrían utilizar, desde el 1 de septiembre del mismo año, instalaciones portuarias de San-Cruz de Tenerife para su aprovisionamiento. A aquel acuerdo siguieron, dentro del sector pesquero marítimo, la llegada a Madrid de una representación soviética, que se hizo cargo de los intereses marítimos de Moscú en España. Dicha Comisión, se estableció el 29 de marzo de 1970 y, poco más de un año más tarde, el 5 de julio de 1971, se constituía la primera empresa hispano-soviética, que bajo la denominación de Sovispan Sociedad Anónima se encargaba del abastecimiento y consignación de los pesqueros soviéticos que operan con base en las islas Canarias. La creación de Sovispan estaba destinada a cubrir, en los puertos canarios, actividades que van desde atender las pequeñas reparaciones de los buques hasta el relevo de tripulaciones; para lo cual acaba de firmarse, el pasado mes de febrero, un acuer-

LA UTILIZACION DE LOS PUERTOS

Las cifras de los buques pesqueros de la Flota Soviética que han venido utilizando las islas Canarias como base de aprovisionamiento, en simple escala, han aumentado considerablemente desde aquellos primeros contactos de 1967. Hay que considerar el hecho de que la Unión Soviética es una de las primeras potencias de la pesca mundial, que en 1970 registró un total de capturas de 6.498.000 toneladas. Además, es el primer país en la pesca de ballenas (6.583 unidades capturadas en 1970). Al puerto de La Luz llegaron en 1970 el buque - factoría ballenero "Sovietskaya Ukraina" (32.000 toneladas) y una flota de 17 balleneros que regresaban de su campaña en el Antártico. Poco después llegó también el "Yuri Dolgorusi", acompañado de otros 15 balleneros.

Por lo que se refiere a la flota que utiliza con asiduidad las instalaciones portuarias del archipiélago canario, de forma principal el puerto de La Luz, en 1970 fueron 1.340 buques, la mayoría pesqueros, y pertenecientes casi todos ellos a la compañía naviera del mar Negro (la mayor de las 14 empresas marítimas de la Unión Soviética). En el año 1971, alrededor de mil pesqueros utilizaron puertos canarios. De esta cifra, un 10 ó 12 por ciento lo hizo en escala entre los puertos rusos y las pesquerías del Atlántico Sur o la Antártida. En 1972, contabilizando solamente los seis primeros meses, 603 buques rusos habían tocado puertos españoles. Hay que considerar que el coste de los servicios utilizados por estos barcos en los puertos de las islas Canarias sobrepasaba en 1971 los 350 millones de pesetas.

TELEFONOS DE "PATRIA"

DIRECTOR.	229913
REDACCION	222595
ADMINISTRADOR	229915
ADMINISTRACION	222593
TALLERES	229914

El Príncipe de España, medalla de oro de Las Palmas

- PRESIDIO LA FIRMA DE CESION DEL INSTITUTO NACIONAL DE LA VIVIENDA DE UNOS TERRENOS AL CABILDO INSULAR
- SERAN DESTINADOS A CENTROS DE ESTUDIOS UNIVERSITARIOS O DE ENSEÑANZA SUPERIOR

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 12 (PYRESA). — El Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, recibió la medalla de oro de la provincia, en el curso de un acto celebrado en el salón del Trono del Gobierno civil, y en presencia de los ministros de la Vivienda, don Vicente Morte Alfonso, y de Relaciones Sindicales, don Enrique García Ramal, así como del capitán general de Canarias, señor Pérez de Lema; gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Gerona de la Figuera, y otras autoridades nacionales y provinciales.

La jornada del Príncipe se inició poco después de las nueve de la mañana, con la llegada de S.A.R. a San Fernando de Maspalomas, acompañado de los ministros de la Vivienda —actualmente de Jornada— y de Relaciones Sindicales y de las autoridades provinciales. En el momento de la llegada fue quemada una traca y sus truenos se mezclaron con los aplausos que recibieron a don Juan Carlos, quien descubrió una lápida conmemorativa de la inauguración de 300 viviendas, edificadas por el Patronato benéfico de la construcción "Francisco Franco", del Gobierno civil. El alcalde dio la bienvenida al Príncipe de España y éste respondió con breves palabras, antes de visitar una de las 300 viviendas, acto con el que quedaron inauguradas, así como otras cien de Santa Lucía y otras cincuenta del Cruce de Sardinia, construidas todas ellas por el mismo Patronato, por un importe de 116 millones de pesetas.

Más tarde, don Juan Carlos y sus acompañantes continuaron viaje hacia Las Palmas. En los términos de Tirajana, Agüimes e Ingenio, la comitiva se detuvo y las respectivas Corporaciones expresaron su adhesión al Príncipe de España. El alcalde de Santa Lucía de Tirajana ofreció a Su Alteza el "Ganigo de la paz", elaborado con tierra canaria, a la vez que le expresaba "nuestro amor a España —dijo—, nuestra lealtad inquebrantable a nuestro Caudillo y a vuestra real persona".

Don Juan Carlos agradeció la bienvenida y añadió: "Quiero agradecer también al señor alcalde esas palabras llenas de emoción y de lealtad a todo lo que significa España, Franco y mi persona como sucesor a título de rey. Una cosa me gustaría daros ahora personalmente a todos y cada uno de vosotros: un fuerte abrazo. Por eso, ante la imposibilidad de hacerlo, vaya aquel desde aquí y de nuevo muchas gracias a todos". A su despedida, el pueblo de Santa Lucía dedicó calurosos aplausos al Príncipe de España.

Escenas similares se produjeron en Agüimes, los planos de cuyo polígono —industrial residencial— de catorce millones de metros cuadrados, fueron mostrados al Príncipe de España, y en Ingenio; en ambos lugares don Juan Carlos manifestó el deseo de regresar en otra ocasión a estas tierras.

Cerca de las once de la mañana, el Príncipe de España llegó al polígono de San Cristóbal, situado en las afueras de la capital, y en donde están siendo construidas 1.856 viviendas por la Obra Sindical del Hogar y Arquitectura, con un presupuesto de 600 millones de pesetas. El Príncipe de España descubrió un pequeño monolito conmemorativo e inauguró 600 de las 1.856 viviendas proyectadas.

MEDALLA DE ORO

El Príncipe de España, con los ministros que le acompañaban y demás personalidades y entre los aplausos de la multitud, llegó al Gobierno civil, en cuyo salón del Trono recibió en audiencia a diversas Comisiones militares y civiles.

Más tarde, y en la presencia del Príncipe de España, se efectuó el acto de la firma de la cesión del Instituto nacional de la Vivienda al Cabildo Insular de Gran Canaria de unos terrenos en el polígono de Jinamar, de 374.530 metros cuadrados, por importe de 59.636.250 pesetas, y que habrá de destinarse a la ubicación de centros de estudios universitarios o de enseñanza superior.

A continuación, el presidente de la Mancomunidad Interinsular de Cabildos, don Juan Puidó Castro, agradeció a don Juan Carlos que aceptara la medalla de oro de la provincia. "Esta máxima distinción se os otorga —dijo— como expresión de los sentimientos de adhesión y afecto de nuestros conciudadanos hacia Vuestra Alteza, tan calurosamente expresados en cuantas oportunidades han tenido de acercarse a vos o a vuestra egregia esposa; sentimientos inspirados en la plena conciencia que todos los canarios tenemos de vuestra abnegada dedicación al estudio de los problemas de la nación, como demuestra la consagración absoluta que habéis hecho de vuestra vida a los supremos intereses de la Patria".

Seguidamente, el señor Pulido Castro impuso al Príncipe de España la medalla de oro de la provincia, en medio de los aplausos de los asistentes. Finalmente, don Juan Carlos de Bor-

bón pronunció las siguientes palabras: "Ante todo, presidente, quiero agradecerle las palabras que me habéis dirigido ahora, exponiéndome somera y sucintamente todos los problemas de la provincia. Quisiera que esas palabras me las dieran para poseerlas y hacer más míos esos problemas y esos deseos.

Y ahora, al agradecerle la medalla de oro de la provincia quisiera decirles, si cabe, que la misma me hará sentirme más unido a vosotros y que aunque ya lo esté y mucho, me hará sentirme unido aún más todavía. Al llevarla hoy para mí es un gran honor y una emoción enorme que nunca olvidaré. Para nosotros estos días serán inolvidables y espero que pronto se puedan volver a repetir, y tener tiempo para recorrer otras zonas de la isla que no he podido visitar para conocerlas mejor y conocerlos mejor.

Al llevar esta medalla me sentiré mucho más unido a vuestros deseos, vuestros problemas y vuestros anhelos. Los haré más míos y contadme, por favor, como un convecino más vuestro. Muchas gracias".

Finalizado el acto, el Príncipe de España y séquito abandonaron el Gobierno civil, siendo acogidos por don Juan Carlos, a su salida, con grandes aplausos por las personas congregadas en la calle.

VISITA A LA RESIDENCIA DE OFICIALES DEL EJERCITO

Los Príncipes de España se trasladaron después a la residencia de oficiales. A las puertas de la residencia de oficiales, bellamente adornada y engalanada para el caso, don Juan Carlos y doña Sofía fueron saludados por el jefe de la zona aérea de Canarias, señor Franco Iribarnegaray; jefe de zona marítima de Canarias, señor Español Iglesias; y otras autoridades militares.

Entre vivas muestras de afecto, respeto y cariño, los Príncipes de España penetraron en la residencia, donde saludaron a las personas asistentes, entre las que se encontraban jefes, oficiales y suboficiales de las diversas unidades con guarnición en la provincia de Las Palmas, así como en el Sáhara español, cuyas fuerzas se habían desplazado a Gran Canaria.

A lo largo de su permanencia en la residencia, don Juan Carlos presentó a la Princesa Sofía a quienes habían sido sus compañeros en la Academia General de Zaragoza, así como a los oficiales que con él hicieron su primera guardia el 3 de febrero de 1956, motivo por el cual el capitán de Infantería don Mariano de Santa Ana, le entregó un pergamino con el nombre de todos los que habían prestado en aquella ocasión su primer servicio a la Patria. El Príncipe de España visiblemente emocionado, dio las gracias al capitán Santa Ana, destinado actualmente en el Gobierno militar de Las Palmas, para que se las transmitiera a todos los compañeros, y manifestó "lo guardaré toda la vida, con orgullo".

JORNADA DE TARDE DE LOS PRINCIPES DE ESPAÑA

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 12 (PYRES). — Desde su residencia en el hotel "Santa Catalina", el Príncipe de España se trasladó esta tarde al centro sindical de formación profesional acelerada "Juan Saraza Ortiz", de Las Palmas, que agrupa los centros de formación intensiva y el de "Nuestra Señora del Pino", de formación profesional, con un total de unos mil alumnos, que siguen cursos de seis meses de duración.

Miles de personas se habían congregado en las inmediaciones del centro sindical para aclamar al Príncipe que llegó acompañado de los ministros de Relaciones Sindicales, señor García Ramal, y de la Vivienda, señor Morte Alfonso. Don Juan Carlos fue saludado a su llegada por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, capitán general de Canarias, secretario general de la Organización Sindical, delegado provincial de Sindicatos y otras autoridades.

El Príncipe de España saludó también a los profesores del centro y recorrió sus instalaciones. Después de visitar el lugar donde será construido un nuevo centro sindical, en las inmediaciones del "Juan Saraza Ortiz" don Juan Carlos de Borbón y las autoridades pasaron al auditorium de este centro, para asistir a un acto que abrió el delegado provincial de Sindicatos señor Gómez Palacio, quien agradeció la presencia del Príncipe de España y puso de relieve su preocupación por la formación de la juventud.

Seguidamente un alumno y un ex-alumno entregaron a don Juan Carlos sus insignias del centro y un recurso de su visita.

DISCURSO DE GARCIA RAMAL

El ministro de Relaciones Sindicales, señor García Ramal, pronunció a

continuación un discurso en el que comenzó aludiendo al decreto del ministerio de Educación y Ciencia según el cual los estudios de adultos en los centros sindicales se integran en el sistema educativo y los alumnos obtienen el título de formación profesional de primer grado, que les permite acceder a estudios superiores. Además el decreto establece un sistema para los cuatro mil trabajadores que han estudiado en los centros sindicales anteriormente, puedan obtener esta misma titulación académica.

El señor García Ramal subrayó más tarde el interés del Príncipe por la promoción educativa y dijo: "En vuestra sensibilidad hacia todo lo que es humano, habéis querido que prácticamente el último acto de contacto con el pueblo canario sea éste de ahora, el conocer cuanto los sindicalistas hacen en la promoción del trabajador y en el mejor servicio de la producción. Nos llena de emoción vuestro interés y únicamente sabemos corresponder a él con la promesa de todos los que aquí estamos de redoblar nuestro esfuerzo en el servicio a la justicia social, creando riqueza y contribuyendo a que cada vez se distribuya mejor".

El Príncipe de España contestó con las siguientes palabras: "Me agrada muchísimo, de corazón, estar en vuestra compañía, puesto que este contacto con

DON JOSE LUIS CERON, A RABAT

"ESTAMOS EN LA PRIMERA FASE DE LAS NEGOCIACIONES PESQUERAS Y ES DIFÍCIL SACAR CONCLUSIONES", DIJO AL TOMAR EL AVION

MADRID, 12. (PYRESA). — "Estamos en la primera fase de las negociaciones y por lo tanto es aún difícil sacar conclusiones", ha manifestado a un redactor de "Pyresa" el director general de Relaciones Económicas Internacionales, don José Luis Cerón, poco antes de subir a primeras horas de la tarde de hoy, al avión con destino a Casablanca, para continuar sus conversaciones con las autoridades marroquíes, con vistas a la consecución de un acuerdo en materia de pesca.

Refiriéndose a la promulgación del "dahir" que amplía las aguas jurisdiccionales marroquíes, promulgación hecha el mismo día de la llegada de la Misión española que preside, el señor Cerón dijo solamente que "no concede un significado especial" a esta coincidencia de fechas.

El señor Cerón viajó anoche a Madrid, procedente de Rabat, con objeto de asistir esta mañana a la inaugura-

ción de las jornadas empresariales sobre Europa, donde pronunció una conferencia sobre el tema "España y Europa de los Nueve".

LLEGADA A RABAT

RABAT, 12. (EFE). — El jefe de la Misión española que negocia las autoridades marroquíes el establecimiento de un acuerdo de ración pesquera, José Luis Cerón, regresó esta tarde a Rabat, a pasar el fin de semana en España.

El señor Cerón, que se trasladó el día a Madrid para pronunciar una anunciada ponencia sobre España y Comunidad Económica Europea en jornadas empresariales sobre Europa, emprendió viaje de regreso a Marruecos poco después de terminada la sesión inaugural de dichas reuniones.

Con ocasión de su viaje el jefe de la Misión española ha mantenido consultas con el Gobierno en torno a conversaciones sobre pesca que se celebran en la capital marro-



Durante su actual visita oficial por las Islas Canarias, los Príncipes de España, acompañados de sus hijos, visitaron la isla de Lanzarote, donde Antreceje les fue tributada una calurosa acogida. Posteriormente visitaron el Parque de Timanfaya, el Monte Arrecife del Fuego, dando un corto paseo en camello los infantes y la Princesa, mientras el Príncipe les tomaba fotografías. — (Foto EUROPA PRESS).

la juventud es para mí altamente inolvidable, porque la juventud yo sé de lo que es capaz, consciente y responsable, sabe dedicarse con seriedad a una labor trascendente que es la formación humana y profesional.

Este emblema y este recuerdo que me habéis dado harán que recuerde más, si cabe, y que me sienta más cerca de vosotros y de este centro de formación profesional acelerada, y de la asociación de antiguos alumnos de los distintos centros sindicales. Quisiera dedicar un recuerdo y rendir un homenaje a los profesores y monitores que hacen posible el que, después, salgáis a la vida y a trabajar en el mundo.

Y ahora a vosotros quisiera pedirlos, quiero pedirlos, que sigáis sin descanso por el camino que habéis emprendido, encauzando todo el entusiasmo y generosidad que os caracterizan, para lograr unos conocimientos profundos y completos, ya que el desarrollo y bienestar que para nuestra Patria deseamos, no pueden ser sino consecuencia de la suma de esfuerzo de todos los españoles".

Finalizado este acto, el Príncipe descubrió una lápida conmemorativa de su visita, en una de las dependencias del centro, y firmó en el libro de honor y en el de los antiguos alumnos. Seguidamente se trasladó a su residencia en el hotel "Santa Catalina".

AUDIENCIA DEL PRINCIPE

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 12 (PYRES). — S.A.R. el Príncipe de España ha recibido en la mañana de hoy, entre otras, las siguientes audiencias en el Gobierno civil de Las Palmas.

Comisiones militares, presididas por el capitán general de Canarias, Audiencia Territorial, Consejo provincial y local del Movimiento, Ayuntamiento de Las Palmas, Cuerpo Consular, Pleno de la Comisión provincial de Servicios Técnicos, Permanente del Consejo provincial de Sindicatos, Cámara Oficial Sin-

dical Agraria, Cámara de Industria, Comercio y Navegación, Hermandad de Alféreces y Sargentos Provisionales, Asociaciones del Movimiento, Asociación de la Prensa, Centro de Inicativas y Turismo, Mancomunidad Interinsular de Cabildos y Cabildo de Gran Canaria.

CENA DE GALA AL PRINCIPE DE ESPAÑA

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 12. (PYRESA). — Esta noche se celebró una cena de gala, ofrecida por el Cabildo Insular de Gran Canaria al Príncipe de España, durante la cual don Juan Carlos de Borbón pronunció las siguientes palabras:

"Nuestro viaje al archipiélago canario, toca a su fin. Hemos pasado unos días inolvidables que quedarán siempre grabados en nuestras mentes, pero sobre todo en nuestro corazón.

Por ello, quiero agradecerlos, en primer lugar, el cariño que nos habéis demostrado en todos los actos y en todos los momentos de nuestra estancia en Canarias y, en segundo lugar, lo mucho que habéis trabajado para organizar este viaje tan agradable y maravilloso.

Creo que hemos cumplido los objetivos que nos habíamos propuesto. Hoy tengo una idea de conjunto muy completa de vuestros problemas y de los proyectos que acariciáis. Sabed que, desde ahora, la misma ilusión que vosotros tengo yo para que sean realidad vuestras aspiraciones.

Podemos mirar el porvenir con fundadas esperanzas, pues está patente la pujanza que se observa en estas tierras, pero debemos tomarla sólo como una base de partida para empresas mayores, tratando de acer-

carnos a esa meta ideal que nos hemos fijado: que nuestra Patria prospere con justicia, orden y libertad. Para lograrlo necesitamos fe, entusiasmo y unidad, pues condiciones no faltan a este pueblo al que la vida concedió dones en abundancia.

Al recordar estos días que he pasado, tanto en Tenerife como en Las Palmas, y pasar revista a las islas a las islas, así como a todos los pueblos y villas que hemos recorrido, se nos presenta la imagen de un magnífico pueblo. Trabajador, sabido luchar contra la naturaleza, crear fuentes de riqueza en zonas férciles y agrestes. Emprendedor, decidido, cooperó en la aventura América llevando la impronta de España al otro lado del Atlántico, triota, ha hecho de la lealtad un acto, transmitiendo sus tradiciones generación en generación.

Pero no debemos pensar sólo en la Historia para descansar sobre ella. Hay que seguir haciéndola, con hombres, cultura, riqueza, y por encima de ella, una nueva y común empresa nacional.

La Princesa y yo nos marchamos encantados y estamos seguros de que Canarias será grande porque merece. Tierra de España avanzada hacia América, es la punta lógica de nuestra hispanidad.

Por eso, al despedirnos de vosotros, con la pena profunda del que deja algo suyo, sólo queremos decir que pensamos volver lo antes posible para no perder el contacto con unos verdaderos amigos, comprobar cómo seguís avanzando para hacer de estas islas un empuje de riqueza y un lugar feliz en la geografía de España.

LOS DOCE HOMBRES QUE ESTUVIERON EN LA LUNA

«We came in peace for all mankind». Estas palabras figuraban en la placa que los astronautas Neil Armstrong y Edwin Aldrin dejaron sobre suelo lunar el 21 de julio de 1969. Un mensaje de paz que, de una u otra forma, los hombres más han repetido: «Volvimos en son de paz, en nombre de toda la Humanidad».

Desde aquella madrugada de julio, cuando millones de personas pusieron sus despertadores a las tres de la mañana para asistir por televisión al primer paseo de un hombre sobre suelo terrestre, han pasado tres años y medio y el paso de otros hombres por la superficie de la Luna (¡bendita sea la capacidad de asombro!) han ido dejando cada vez menor eco en nosotros, la gran masa de profanos que nos cometemos pecado de herejía al meditar en tal forma los esfuerzos de un grupo de hombres por salir de la Prehistoria Espacial.

Esta es la pequeña historia de doce hombres que después de cinco años de entrenamiento monótono y

MUY PROBABLE: NINGUN OTRO SER HUMANO IRA AL SATELITE EN ESTE SIGLO

Once expertos en vuelos y solamente un científico

Salimos de la prehistoria espacial

agotador, de riesgos y fatigas, han sentido acelerarse los latidos de su corazón al tiempo que una nube de polvo se levantaba del lugar en el que ha-

bían puesto su bota, en la superficie de la Luna.

La gloria de ser el primero

Armstrong y Aldrin fueron los dos primeros en pisar la Luna. Entre ellos, aunque siempre negara, hubo un asomo de tirantez que ni siquiera la emoción de la conquista pudo borrar. En un principio era Aldrin el designado para descender del módulo lunar y pisar suelo lunar, para que poco después su compañero y comandante del vuelo, Armstrong le siguiera. Lo cierto es que, finalmente, el comandante del vuelo reclamó para sí la gloria de ser el primero y decir las primeras palabras. Los celos habían hecho aparición en el espacio.

«Bien, estoy a punto de poner el pie en la Luna. Es un paso pequeño para el hombre, pero es un salto de gigante para la Humanidad». Neil Armstrong del que habían dicho que parecía escapado de un grabado inglés, acababa de poner sus pies en la superficie de la Luna.

Nacido en Wapakoneta (Ohio) el 5 de agosto de 1930, el comandante de Apolo XI era uno de los pocos astronautas civiles de la NASA, en cuyo Centro Espacial de Vuelos Tripulados se encuadró en 1962. Armstrong realizó su primera salida al espacio en 1966, en la cápsula «Geminis VIII», con David Scott como copiloto. En aquel vuelo, Armstrong llevó a cabo la primera «cita espacial», acoplando su cápsula con otra «Geminis» no tripulada.

Su carácter frío, impersonal y eminentemente técnico, influyeron notablemente en los mandos de la NASA

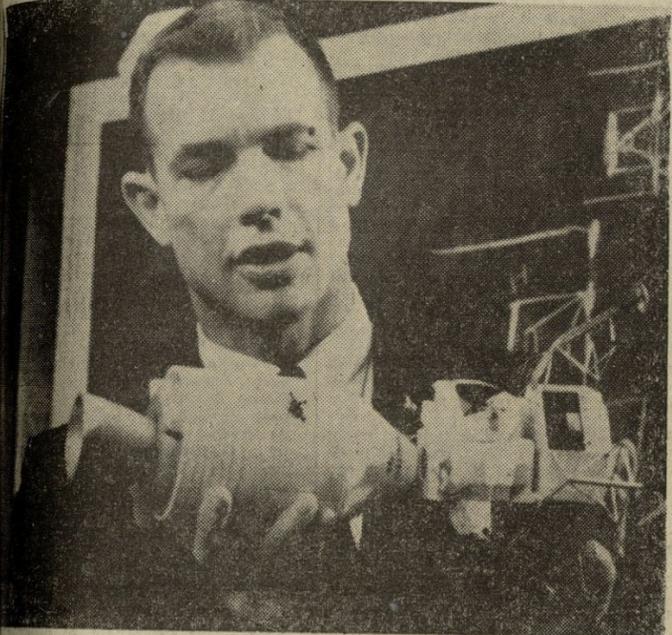


Armstrong, en el centro espacial Cabo Kennedy, «aprende» a poner un pie en la Luna.

para designarle comandante del vuelo Apolo XI. Neil Armstrong recuerda al piloto que luchaba contra la computadora en «2001», una odisea del

espacio». Este hombre, que declaraba odiar el peligro como «la parte más

(Pasa a la pág siguiente)



Dave Scott, principal acusado en el intento de «comercializar» el vuelo del «Apolo XV».



Solynieve



¡CELEBRELO CON NOSOTROS!

Recorte y presente este cupón en cualquier establecimiento del ramo y será obsequiado.

El importe de esta invitación será hecho efectivo a los señores industriales por DESTILERIAS ESPINOSA GRANADA

VALE POR

2

COPIAS DE ANIS

Solynieve

LOS DOCE HOMBRES QUE ESTUVIERON EN LA LUNA

(Viene de la pág. anterior)

estúpida del trabajo de un astronauta, y que no se explicaba cómo se puede transformar en una aventura un simple «hecho tecnológico» como es la llegada a la Luna, fue el primero en escribir su nombre en el libro de oro de nuestro satélite.

El segundo, Edwin Aldrin

Tiene, o tenía, 39 años (como Armstrong) y sus cabellos rubios (como Armstrong). Para «Buzz» Aldrin, que había cumplido su primera misión espacial a bordo de la «Géminí IX», y que fue comandante de la «Géminí XII», en noviembre de 1966; casado y con tres hijos, la aventura de ir a la Luna también le parecía «simple tecnología» (como Armstrong). Estaba, pues, marcado para ser el «segundo» (después de Armstrong). Su manera de enfocar la conquista del satélite, que durante siglos ha servido de inspiración a los poetas, no puede ser, junto con la de su compañero, menos poética.

Los rusos no podían llegar antes porque «Dios está con nosotros, no con los rusos», y esta opinión sorprendente de Aldrin dejaba de ser sorprendente cuando uno se enteraba de que su militancia presbiteriana le llevaba a dar conferencias dominicales a los niños de Moustos para explicarles el Nuevo Testamento. Aldrin era, pues el argumento supremo de la unidad de la fe y la ciencia.

Aldrin, licenciado de la Academia Militar de West Point y piloto de caza en la guerra de Corea, fue el número dos porque Armstrong se empeñó en ser el uno.

Charles Conrad, el tercero;

Alan Bean, el cuarto

Al igual que Armstrong y Aldrin, Conrad había nacido en 1930, año natal de cuatro de los seis primeros hombres que han pisado la Luna. Ingeniero aeronáutico, se alistó en la Marina en 1953, obteniendo el título de piloto naval e ingresando en el Cuerpo de astronautas de la NASA en septiembre de 1962.

«Pete» Conrad tenía, cuando el «Apolo 12» inició su vuelo a la Luna, el 14 de noviembre de 1969, más de cuatro mil horas de vuelo; era uno de los astronautas de menos talla (sólo 1,69 metros) y llevaba como segundo a Alan Bean, novato en vuelos espaciales aunque en dos ocasiones («Géminí 10» y «Apolo 8») había sido astronauta-reserva. Bean, nacido en 1932, tejano y también piloto de entrenamiento de la Marina, ingresó en el Cuerpo de astronautas en octubre de 1963 y había ya pilotado 27 tipos de aparatos en más de 3.500 horas de vuelo.

Si Bean era novato en vuelos espaciales, Conrad contaba ya con dos experiencias en el programa «Géminí», en el que había pilotado las cápsulas «Géminí V» y «Géminí II».

Un veterano fue el quinto

Nacido en 1923 en East Derry (New Hampshire), Alan B. Shepard, primer americano que realizó un vuelo suborbital, en la cápsula Freedom-7 (mayo de 1961) y decano del Cuerpo de astronautas, fue apartado en 1965 del programa de vuelos y se le prohibió pilotar «hasta una simple avioneta». Shepard padecía el llamado «síndrome de Meniere» (acumulación de fluido en el oído interno), pero su enfermedad no le hizo abandonar su máxima ilusión: llegar a la Luna. Shepard, elegido en 1959, uno de los siete primeros astronautas americanos y en la fecha de lanzamiento de Apolo 14, enero de 1971, único hombre de aquellos siete que permanecía en activo, luchó durante siete años contra su dolencia y, en 1968, encontró un doctor de Los Angeles que se comprometía a operarle. Un año después, el tenaz Shepard reingresaba en el Cuerpo de astronautas y el 5 de febrero de 1971 cumplía su viejo sueño de poner sus pies en el suelo lunar.

Mitchell, el sexto

El piloto del módulo «Antares», sexto hombre en pisar la superficie lunar era, a decir de sus jefes el astronauta mejor preparado para esta misión. Nacido en Hereford (Texas), en

ROGERS PIDE LA PENA DE MUERTE CONTRA LOS SEQUESTRADORES DE DIPLOMATICOS

WASHINGTON, 12. (EFE).—El secretario norteamericano de Estado, William F. Rogers, declaró ayer que todos los terroristas que secuestraran a diplomáticos deberían ser detenidos y condenados a muerte.

«Se trata de salvajes y una comunidad civilizada no puede incorporarlos a ella», dijo Rogers.

El político norteamericano insistió en que la pena de muerte era el único camino para detener el terrorismo internacional.

septiembre de 1930, ingresó en la Marina de los Estados Unidos, calificándose como piloto y participando desde el principio en misiones altamente científicas.

Número uno de su promoción en la Escuela de Pilotos de Investigaciones Aeroespaciales, en 1966, aquel mismo año ingresaba en el Cuerpo de astronautas de la NASA y poco después era designado segundo hombre y piloto del módulo lunar del vuelo «Apolo XIV». Cuando él y sus dos compañeros de aventura, Shepard y Reosa emprendieron el viaje a la Luna, el 31 de enero de 1971, aún flotaba en el ambiente el fallo que había obligado a regresar a la nave «Apolo XIII» y que, además de impedir que dos hombres más pusieran sus pies en la Luna, estuvo a punto de provocar la tragedia de tres nuevas vidas perdidas en aras de la conquista espacial.

El escándalo del «Apolo XV»

El coronel David R. Scott, de 39 años, y el teniente coronel James B. Irwin, de 41 fueron el séptimo y octavo visitantes humanos de la Luna, a bordo del «Apolo XV». Scott, el comandante de la nave, uno de los astronautas con más prometedor futuro, hijo y yerno de general, quinto de su promoción en la Academia de West Point, era ya un veterano astronauta en el momento de pisar la Luna: había participado en las misiones del «Géminí 8» y del «Apolo IX». Patriota consumado, cuando se discutían los colores para el emblema del «Apolo XV», preguntó: «¿Qué hay de malo en el rojo, blanco y azul?» (colores de la bandera americana).

Irwin, por su parte, estuvo a punto de ser excluido de los vuelos espaciales, a causa de un accidente de aviación sufrido en 1961. Graduado en la Academia Naval, se le describe como un hombre hogareño y religioso, que, durante su vuelo en el «Apolo XV», llevaba un pliego de firmas de más de 600 miembros pertenecientes a la Iglesia Bautista, ofreciendo sus oraciones por el feliz éxito del viaje.

Desgraciadamente, no era el pliego el único elemento extraño entre los enseres del viaje. Poco después del regreso del «Apolo XV», se descubrió que su tripulación había llevado a la Luna numerosos sobres que luego vendieron a un comerciante de sellos alemán. Un intento de «comercialización» de los vuelos espaciales que no era ciertamente el primero, pero sí fue el más sonado. Scott ganaba 2.199 dólares al mes e Irwin 2.235 dólares.

Young y Duke, noveno y décimo

John W. Young y Charles M. Duke, Jr. fueron, respectivamente, el noveno y décimo hombres que estuvieron en la Luna, y los primeros en ir a las regiones altas de la misma. Young, el capitán del «Apolo XVI» tiene 42 años, y cuenta en su hoja de servicios con un total de 53 horas de vuelos espaciales: anteriormente había volado en el «Géminis III» (1965) y en el «Géminis X» (1966). Por su parte, Duke, de 37 años, solamente había participado en la misión del «Apolo XVI».

Young y Duke vivieron un total de 71 horas en la Luna, y durante ese tiempo realizaron tres excursiones, a pie y en el automóvil «Rovers». Ambos batieron el «record» de permanencia en la superficie de nuestro satélite.

Los dos últimos en este siglo

El «Apolo XVII», lanzado el pasado día 7 de diciembre, pone fin a los vuelos norteamericanos tripulados a la Luna. Puede decirse que Gernan y Schmitt serán los dos últimos hombres que pisen la Luna durante muchos años, tal vez los últimos en este siglo.

Eugene A. Cernan, capitán de la expedición, tiene 40 años y nació en Chicago. Licenciado en Aeronáutica en la Escuela de Estudios Superiores de la Marina de los Estados Unidos, hasta que se le eligió para formar parte del selecto grupo de astronautas en 1963. Durante el vuelo orbital de tres días de la astronave «Géminis IX», en 1966, Cernan fue el tercer hombre que realizó un «paseo espacial». Es igualmente un encendido amante de su país, y ha declarado que va a la Luna «por América».

Harrison («Jack») Schmitt, duodécimo hombre que pisa la Luna, nació en 1935 en Nuevo México. Ha declarado que va a la Luna «por la ciencia». En efecto, Schmitt reúne en su persona varios records: primer científico y primer soltero («solterón») es la palabra que emplean en su país para describirle que va a la Luna. Mandando a Schmitt en el vuelo del «Apolo XVII», la NASA ha resuelto una vieja disputa entre astronautas y científicos, ya que estos últimos se sentían relegados. Schmitt es geólogo y novato por lo que a vuelos espaciales se refiere.—(PYRESA).

FERNANDO JOSE GRAJAU

Comenzaron las Jornadas empresariales sobre Europa

● DON JOSE LUIS CERON PRESENTO LA PRIMERA PONENCIA

● «EL AÑO 1973 LLEVA TRAZAS DE SER UN AÑO TRASCENDENTAL PARA EUROPA», dijo el director general de Relaciones Económicas Internacionales

● «EL ACUERDO PREFERENCIAL HA CONSOLIDADO LA POLITICA DE APERTURA AL EXTERIOR Y NOS OBLIGA A RACIONALIZARNOS», dijo don Nemesio Fernández - Cuesta

MADRID, 12. (PYRESA). — El director general de Relaciones Económicas Internacionales, don José Luis Cerón, presentó esta mañana la primera ponencia de las jornadas empresariales sobre Europa, que hoy comienzan. Estas jornadas, que se extenderán hasta el próximo día 15, se celebrarán en la Casa Sindical.

El señor Cerón, que pronunció una conferencia bajo el título de «España ante la Europa de los «nueve», dijo que «el año 1973 lleva trazas de ser un año trascendental para Europa. La anexión a la Comunidad Económica Europea del Reino Unido, Dinamarca e Irlanda; los acuerdos firmados por la Comunidad con la EFTA y con los países mediterráneos y África, así como la ronda de conversaciones a que todos estos hechos darán lugar en el seno del Gatt, son todos factores que hacen que este año sean importantes».

Refiriéndose a la ampliación de la Comunidad, el señor Cerón dijo que los tres países recién incorporados no aportarán solamente una suma cuantitativa de cifras, sino que su aportación será también más cualitativa, con sus características nacionales y culturales propias. «Esto —dijo— producirá rechazos, pero el robustecimiento del nuevo organismo dependerá de su voluntad de convivencia. Así, la Europa de los «nueve» se convertirá en una superpotencia mundial».

«Las consecuencias de la ampliación continuó el señor Cerón— trascienden del ámbito económico y comercial y abarcarán esquemas de vida y concepciones positivas nuevas, aportados por los países recién incorporados».

Refiriéndose al avance de la Comunidad, el señor Cerón señaló que no puede decirse que éste sea lento, si se considera con una perspectiva histórica. «Y aunque en algunos sectores se habla de «inminente estallido comunitario», hay que tener en cuenta que la Comunidad ha pasado por crisis más graves, por lo que sería equivocado jugar al pesimismo respecto al futuro de la C.E.E.».

UNA GRAN ZONA DE LIBRE CAMBIO

Sobre este futuro, el señor Cerón manifestó que los países de Europa Occidental van a constituir, de aquí a cinco años, una gran zona de libre cambio, dados los acuerdos firmados por la C.E.E. con la EFTA y con los países mediterráneos. «España —dijo el señor Cerón— no puede quedar al margen de todo ello, especialmente si se tiene en cuenta que países del Norte de África tienen acuerdos con el Mercado Común y sus productos agrícolas son competidores de los españoles. Nuestro país no puede ser un islote, ya que ello equivaldría a transformarnos de nuevo en un enclave con el resultado nefasto que ya conocemos».

En 1973 se inicia el punto de partida de un proceso, al final del cual nos hallaremos ante un mundo que guarda escasas semejanzas con el actual. España, por su situación geográfica y su cultura no puede estar ausente de él, dijo el director general de Relaciones Económicas Internacionales. Pero si queremos que nuestra marcha hacia Europa se produzca sin distorsiones, tenemos que obrar también sin precipitaciones, continuó el señor Cerón. Si la situación económica no está aún madura para afrontar la plena incorporación al Mercado Común, las consecuencias pueden ser perjudiciales, de llevarse a cabo esta integración. Nuestra economía, continuó el conferenciante, ha acertado distancias con respecto a Europa; pero el período de cinco años marcado por la CEE como nauta para todo país que quiera adherirse es corto para España. Estamos lejos de Gran Bretaña y Dinamarca. En cuanto a Irlanda, sus problemas de desarrollo industrial son menos complejos que los nuestros.

ACERTADO CAMINO

En opinión del señor Cerón, nuestro país ha emprendido un acertado camino: la progresiva adaptación de su economía en el terreno de intercambios comerciales. La Comunidad ha operado a través de oleadas sucesivas y desbordamientos paulatinos y ésta es la política seguida por España. El primer paso de esta política fue el acuerdo firmado en Luxemburgo en 1970 que constituye un buen punto de partida para la «fase co-

mercial» de nuestro acercamiento a la Comunidad Económica Europea. Sin embargo, continuó, la ampliación de la Comunidad ha modificado el proyecto. De ahí que el acuerdo de 1970 deba ser a su vez modificado. Gracias al acuerdo con los «seis» podemos ahora negociar el acuerdo con los «nueve».

A continuación se refirió al nuevo acuerdo que España y la CEE deben negociar este año, para que entre en vigor en 1974; debió haberlo hecho este año, pero dificultades técnicas y de criterio con la Comunidad retrasaron las negociaciones. La CEE pensaba que serían suficientes algunos realistes técnicos en el acuerdo de 1970, para adaptarlo a las nuevas circunstancias. Más tarde se quiso igualmente mantener este acuerdo de 1970, pero enriqueciéndolo en materia agrícola. Sin embargo, el punto de vista español mantuvo la necesidad de negociar un nuevo acuerdo. Actualmente lo que interesa a la CEE es concluir con España un acuerdo de libre cambio industrial. Sin embargo, para España el interés radica también en la obtención de una libre circulación de productos agrícolas. El nuevo acuerdo tendrá que llegar a un equilibrio de intereses.

Refiriéndose ya concretamente a las empresas españolas, el señor Cerón sostuvo que se hace necesario un proceso de adaptación. Con el acuerdo, dijo, se proporcionará un valioso instrumento de certidumbre para orientar las previsiones empresariales.

Concluida su exposición, el director general de Relaciones Económicas Internacionales se dirigió hacia el aeropuerto de Barajas, desde donde partió con destino a Marruecos, donde, como se sabe, mantiene conversaciones con las autoridades marroquíes con vistas

Los sioux se declararon independientes

WASHINGTON, 12. (EFE). — Los indios que desde el mes pasado ocupan el pueblo de Wounded Knee, en Dakota del Sur, se declararon ayer una nación soberana.

En una ceremonia celebrada en el centro de la pequeña aldea, que cuenta con unas veinte hectáreas de tierra, el líder de los sioux rebeldes, Russel Means, dijo a sus seguidores que el hombre blanco no entraría más en Wounded Knee, sin permiso de sus propietarios indios.

Los indios declararon a continuación el estado de guerra contra el Gobierno de los Estados Unidos y prometieron tomar prisioneros a los agentes federales que se atrevan a entrar en el pueblo.

GUERRA A LOS ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON, 12. (EFE). — El departamento de Justicia norteamericano ordenó el lunes, por la tarde, a los policías federales que bloquearan de nuevo los accesos a Wounded Knee (Dakota del Sur) en poder de un grupo de indios sioux desde hace dos semanas.

El grupo de un centenar de indios «declaró el domingo la guerra a los Estados Unidos» y estableció la nación soberana de Wounded Knee.

El Gobierno ha decidido reanudar el cerco a la localidad al comprobarse que desde el sábado, en que se suspendieron temporalmente las negociaciones con el ministerio del Interior, los indios se habían abastecido de armas y fortificado sus posiciones.

TOROS

INAUGURADA LA TEMPORADA EN JAEN

JAEN, 11. (PYRESA). — Novillada con picadores bajo el patrocinio de la Asambleta provincial de la Cruz Roja Española. Tiempo desapacible y más de tres cuartos de plaza. Novillos de doña Caridad Des Aillmes. Miguel de Fuengirola, una oreja;

Curro Luque, del Puerto, muchos aplausos; José Luis Férias, también del Puerto de Santa María, ovación, vuelta y saludos; Alvaro Laurin, de Colombia, gran ovación, dos orejas y rabo; Juan Montiel, de Sanlúcar, dos orejas, petición de rabo y tres vueltas; y Salvador Farelo, de Málaga, muchos aplausos.

CONFERENCIA DEL SUBSECRETARIO DE COMERCIO

MADRID, 12. (PYRESA). — España está en un punto de inflexión, ha pasado de ser un país subdesarrollado en la década de los sesenta a convertirse en un país en pleno proceso de desarrollo, y tiene reservas que superan los 5.200 millones de dólares, con unas exportaciones que han alcanzado la cota más alta de su historia, 3.600 millones de dólares, que suponen cuatro veces de 1965», ha dicho el subsecretario del ministerio de Comercio, don Nemesio Fernández-Cuesta, en la conferencia que, bajo el tema «Repercusión del acercamiento de España al Mercado Común», ha pronunciado dentro de las «jornadas empresariales sobre Europa». Estas jornadas, patrocinadas por el Consejo Nacional de Empresarios, se desarrollan en la Casa Sindical y finalizarán el próximo día 15.

Presentó el conferenciante don Manuel Conde Bandrés, quien resaltó la personalidad humana y profesional del señor Fernández-Cuesta, actual moderador del presidente de Acta, Sánchez-Cortés y Dávila.

APERTURA EXTERIOR

Tras hacer referencia el señor Fernández-Cuesta al acuerdo comunitario preferencial de España con la Comunidad Económica Europea, que durante junio de 1970, dijo que la firma de un convenio fue conveniente para la economía española, porque consolidó una política de apertura exterior y nos obliga a racionalizarnos, lo que implicó un esfuerzo de mejora de nuestras estructuras productivas. «No podemos perder tiempo —añadió— necesitamos un rodaje para que el futuro modelo de nuestra economía tenga una vida más larga posible».

Después de subrayar que dentro del comercio está el desarrollo y dentro de éste la transformación económica, dijo que los básicos en cuanto a la cronología del Mercado Común y a la autocrítica que debe tener en cuenta el empresario español ante el acercamiento a la Comunidad.

Recordó una propuesta de modificación del primitivo acuerdo comunitario, «propuesta —dijo— elevada por la misión al Consejo y rechazada por el Gobierno». «Recordó una propuesta de modificación del primitivo acuerdo comunitario, «propuesta —dijo— elevada por la misión al Consejo y rechazada por el Gobierno». «Recordó una propuesta de modificación del primitivo acuerdo comunitario, «propuesta —dijo— elevada por la misión al Consejo y rechazada por el Gobierno».

EL QUINTO CLIENTE DEL MERCADO COMUN

Afirmó que el 3,5 por ciento de las exportaciones de la Comunidad Económica Europea hacia España son del quinto cliente del Mercado Común.

Se refirió el conferenciante al hecho que nos ofrece la Comunidad, zona de libre cambio industrial, y opinión personal dijo que se podría negociar con el Mercado Común una zona de libre cambio industrial y agrícola, y en caso de no ser viable tendría que negociar por productos sensibles (sectores).

Finalmente, tras poner de manifiesto que la Administración está saturada de los trámites que se imponen a los exportadores españoles, «trámites burocráticos que están motivados por el deseo de conocimiento», que se crea un Instituto Nacional del Comercio de la Exportación, realizó una crítica de los defectos de la empresa española. En este apartado, don Nemesio Fernández-Cuesta aclaró que la integración de la exportación española a medio y largo plazo, el empresario medio español con una política de los precios, y que es necesario un mejor aprovechamiento de la técnica extranjera.

Por último, destacó que el empresario que no investiga limita sus posibilidades de exportación. Anteriormente a la intervención del subsecretario de Comercio, don Juan Sagardoy, catedrático de la Universidad de Valladolid, quien habló sobre «aspectos laborales entre la Unión Europea». En esta ocasión actuó como moderador don Nemesio Fernández-Cuesta.

CONFIRMADA LA VICTORIA PERONISTA

FRANCIA DIJO "NO" A LA AVENTURA

LA VOTACION HA DADO EL 52,5 POR CIENTO DE LOS SUFRAGIOS A CAMPORA

SE APROXIMAN DIAS DE INCERTIDUMBRE: LAS FUERZAS ARMADAS TRATARAN DE IMPONER AL LIDER JUSTICIALISTA SUS CONDICIONES

EL TRIUNFADOR ESTA DEMOSTRANDO PACIENCIA EN EL ANUNCIO DEL RECUENTO DE LOS VOTOS

Está demostrando paciencia en el anuncio de los cómputos y trata de evitar por todos los medios que las masas echen a perder con su entusiasmo una victoria tan frágil.

Su único gesto de vencedor ha sido programar una reunión de todos los partidos que participaron en el mes de noviembre en las conversaciones celebradas en el restaurante Nino de Vicente López, bajo la presidencia de Perón. La razón es la siguiente, según sus propias palabras: un 85 por ciento de los votantes se han decidido por los candidatos que ofrecían fórmulas políticas de centro izquierda e izquierda y el más representativo de ellos, el Frejuli, desea escucharlos y recabar su colaboración para emprender una política común.

COMPUTOS Y PORCENTAJES OFICIALES PARCIALES DE LOS COMICIOS

BUENOS AIRES, 12. (EFE). — El ministro del Interior dio a conocer hoy aquí los cómputos y porcentajes de los comicios correspondientes a 54.029 mesas de todo el país, faltando 1.694 mesas por contar.

Frente justicialista, 5.920.619 votos, 49,04 por ciento. Unión cívica radical, 2.562.428 votos, 21,22 por ciento. Alianza popular federalista, 1.783.133 votos, 14,76 por ciento. Alianza popular revolucionaria, 859.717 votos, 7,12 por ciento. Alianza republicana federal, 325.786 votos, 2,6 por ciento. Nueva fuerza, 251.028 votos, 2,07 por ciento. Partido socialista democrático, 110.958 votos, 0,90 por ciento. Partido socialista de los trabajadores, 75.254 votos, 0,68 por ciento. Frente izquierda popular, 61.288 votos. En blanco, 122.629 votos, 1,05 por ciento. Total de votantes, 12.147.223.

DECLARACION DE LANUSSE

BUENOS AIRES, 13. (Tres madrugadas) (EFE). — En un mensaje dirigido a la nación, el presidente Lanusse dijo que "no sería temerario afirmar ya el triunfo del Justicialismo en los comicios, dada la apreciable diferencia de votos sobre el partido inmediato seguidor".

Lanusse se refirió al "virtuoso dictado de las urnas", el cual considera un deber transmitirlo a la población.

Faltando aún las cifras provisionales de algunas mesas electorales, el presidente dijo que aunque el Justicialismo no parece haber alcanzado la mayoría absoluta prevista en la primera vuelta de las elecciones, la diferencia es ciertamente pequeña.

que habrá unas horas o quizás unos días de incertidumbre. Las Fuerzas Armadas representadas por el grupo de Lanusse, Coda, Re, López Aufranc, Sánchez Bustamante, etcétera, tratarán de imponerle a Campora sus condiciones. Se negociará el plan de los cinco puntos, desechada a priori por los justicialistas, y se coaccionará al presidente electo para que eche marcha atrás en algunos puntos: limitaciones a la amnistía, garantías democráticas, respecto a la propiedad, ausencia de represalias —hasta donde exijan que llegue y hasta donde vaya a llegar Campora, cuya capacidad de decisión personal es mínima, constituye una incógnita. Pero que ante la posibilidad de ocupar la Presidencia transigirá con muchas cosas, no cabe lugar a dudas.

El problema, sin embargo, no radica sólo en las negociaciones entre Campora y Lanusse. El grupo de los militares en el Poder podría llegar a un «modus vivendi» momentáneo con los justicialistas, por un lado basado en la esperanza de poder irse desligando de las ataduras una vez instalado en la Casa Rosada y por el otro basado en la posibilidad permanente de echarlos los tanques encima en cualquier momento. La clave de lo que ocurrirá está tal vez en la decisión que adopten ciertos grupos de presión y ciertos uniformados de segunda fila, que no accederán a jurar fidelidad a un presidente de baja dominancia por Perón, por muy constitucional que aparezca. Estos militares no comparten ni han compartido las ideas institucionalizadoras de Lanusse y son, esta noche los que se muestran más irritados.

Campora, mientras tanto, está dando buenas pruebas de tacto y moderación.

CAMPORA, PRESIDENTE ELECTO DE ARGENTINA

- SOLO UN GOLPE DE ESTADO PUEDE EVITAR LA REIMPLANTACION DEL PERONISMO
- EL FRACASO MAS ROTUNDO HA ESTADO A CARGO DEL ASPIRANTE OFICIAL, EZEQUIEL MARTINEZ
- DOCE MILLONES DE VOTANTES EN LAS URNAS DIERON UN CLARO EJEMPLO DE CONCIENCIA CIUDADANA

(Viene de la pág. primera)

que Balbín sea, como estaba previsto, el único oponente de Campora en el ballottage. Manrique está con 14,10 por ciento, muy cerca del derecho a continuar en liza si hay una nueva opción, y su millón largo de sufragios puede considerarse un éxito, hasta cierto punto bastante inesperado.

La revelación, efectivamente, ha sido Oscar Alende, líder de la Alianza Popular Revolucionaria, quien sin haber hecho apenas campaña obtuvo un diez por ciento de votos, tantos como los otros cinco partidos minoritarios juntos. En Buenos Aires y su provincia Alende llegó a rebasar incluso a Manrique, pero el antiguo ministro de Bienestar Social consiguió superarse en algunas provincias. La proximidad de los peronistas a la mayoría absoluta, sin embargo, le restan al candidato socialista la oportunidad de intervenir como árbitro. Al no conseguir el derecho a seguir en la segunda vuelta, muchos de sus votos irán automáticamente a Campora sin necesidad de que medien negociaciones ni componendas.

Los peronistas, por otra parte, cuentan ya de antemano con los seguidores de Abelardo Ramos, cuyo dos por ciento les basta para obtener la proclamación. El fracaso más rotundo ha estado a cargo, como era de esperar, del aspirante oficialista. Como titula un periódico esta madrugada: "Ezequiel Martínez ha perdido hasta las ganas de comer".

El presidente Lanusse todavía no ha hecho ningún comentario. Las próximas horas se esperan con enorme expectación. El general Perón, claro vencedor de la jornada, ha estado informado minuto a minuto de la marcha de los escrutinios por medio del telex. Campora, por otra parte, habló varias veces con él por teléfono.

SOBRAN VOTOS

BUENOS AIRES, 12 (EFE). — Oficialmente se anunció esta tarde que "sobran votos" en las cifras consignadas en el escrutinio que se lleva a cabo en el ministerio del Interior.

Se informó que una planilla había sido computada dos veces, por lo que los cómputos corregidos, para 50.236 mesas escrutadas, son los siguientes: Frente Justicialista de Liberación (Campora), 5.559.645; Unión Cívica Radical (Balbín), 2.429.676; Alianza Popular Federalista (Manrique), 1.687.240; y Alianza Popular Revolucionaria (Alende), 837.066.

Por el momento no se sabe si, efectuadas las correcciones, se conocerán las cifras finales cuando el presidente Lanusse dirija un mensaje al país.

CAMPORA OBTUVO LA MAYORIA

BUENOS AIRES, 12 (EFE). — Es posible que no haya segunda vuelta para la elección de presidente y vicepresidente de la Argentina, ya que la fórmula del Frente Justicialista de Liberación (FREJULI) parece haber obtenido el 52 por ciento de los votos, según fuentes dignas de crédito.

Se espera que el presidente Lanusse se dirija esta noche a la nación y que antes se den a conocer los resultados de la votación.

DECLARACION DE CAMPORA

BUENOS AIRES, 12 (EFE). — El secretario de Prensa y Difusión de la Presidencia de la nación ha reconocido la existencia de un error técnico en el escrutinio, lo que demuestra una inexcusable incompetencia técnica, dijo esta tarde el candidato a la Presidencia de la nación por el Frente Justicialista, Héctor J. Campora.

Agregó Campora que «para el Frente es sospechoso dicho error y además la lentitud con que opera el ministerio del Interior».

Finalmente, el candidato justicialista afirmó: «Nosotros sabemos que no habrá segunda vuelta y llamamos a la reflexión: el país está pendiente y las Fuerzas Armadas han prometido juego limpio. La fuerza la tendrá el Gobierno, pero la respuesta final la tiene el pueblo».

Tras estas breves y concisas declaraciones,

SE HA MANIFESTADO DE UN MODO CLARO LA VOLUNTAD Y LA NECESIDAD DE UNA REVOLUCION TRANQUILA

Pompidou se ve obligado a iniciar un cambio de apertura política, que no será un neogaullismo, porque el gaullismo ha pasado a la historia de la V República

(Viene de la pág. primera)

aparece como el más fuerte de la coalición, y por vez primera a una representación del Movimiento Reformador (treinta y un escaños). La composición de la nueva Asamblea recuerda un tanto la de marzo de 1967. He aquí los resultados: la "Unión de Republicanos de Progreso" (etiqueta de las tres formaciones de la mayoría saliente): 259 escaños (U. D. R. 182; Republicanos Independientes 54; Centro Democracia Progreso 23); a los que hay que agregar trece escaños obtenidos por candidatos presentados como "diversa mayoría". Total: 272 diputados. Como se sabe, la mayoría absoluta en la Asamblea es de 246 escaños.

La "Unión de la Izquierda" ha obtenido 175 escaños, que se reparten como siguen: partido comunista, 73; partido socialista, 89; radicales de izquierda, 11; partido socialista unificado, 2.

Movimiento Reformador (centro democrático y partido radical): 31.

Diversas formaciones de izquierda que no integran la "Unión": cinco. Diversas formaciones de derecha: tres.

LA MAYORIA HA PERDIDO OCHENTA ESCAÑOS

Junto a esas cifras conviene indicar que la mayoría saliente ha perdido unos ochenta escaños, que han ido a parar, en su casi totalidad, a la Unión de la Izquierda, con una parte de beneficio, en razón de los acuerdos de desistimiento afectados a última hora, para el Movimiento Reformador, que se ha visto así representado como grupo en la Asamblea Nacional.

En cuanto a las personas, la mayoría ha sufrido un serio revés con la derrota de dos ministros: Mauricio Schumann, de Asuntos Exteriores, y René Pieven, de Justicia, así como el director del órgano de la U. D. R., "La Unión", Habid-Delonce; del republicano independiente Olivier Giscard d'Estaing (hermano del ministro de Hacienda); del portavoz de la U. D. R., Francois Gerbaud; del secretario general de Progreso y Democracia, Jean Pudevigne, etc. Y en un tono menor: la derrota de Jean-Louis Debré, hijo del ministro de Defensa, Michel Debré, en las filas de la izquierda. Las derrotas más salientes son las de Michel Rocard, secretario general del partido socialista unificado, y la de Claude Estier, portavoz del partido socialista. El Movimiento Reformador, el fracaso más espectacular ha sido el del exministro J. M. Jeanneney, y que, como se recordará, abandonó las filas de la mayoría para sumarse al grupo Lecanuet-Servan Schreiber.

OBLIGADA APERTURA

Si se analizan los resultados en un estudio comparativo con la formación de la última Asamblea, se verá que la mayoría ha sufrido una punición importante, aún cuando no ha perdido su posición dominante; que el partido socialista es el más importante de la oposición de la izquierda; que los comunistas han recuperado los escaños que perdieron en las elecciones de 1968; y que los reformadores, pese a su representación parlamentaria, no tendrán el papel de árbitros que constituía su máxima aspiración. En estas condiciones, la palabra que acude a todos los labios es la de "apertura", una apertura que se manifestará de modo inmediato tan pronto como el presidente Pompidou designe primer ministro.

La dimisión del Gobierno no es obligatoria, pero entra en la tradición.

SE RESTABLECE EL ESTADO DE SITIO

BUENOS AIRES, 12 (EFE). — El Estado de sitio rige a partir de las tres de la pasada madrugada, hora española, por todos sus efectos, una vez terminada la jornada electoral.

LANUSSE, ANTE LAS PIZARRAS

BUENOS AIRES, 12. (EFE). — El presidente de la República Argentina se hizo presente hoy en el patio de la Casa Rosada, donde se encuentran las pizarras en las que se consignan resultados de las elecciones de ayer, acompañado por el ministro del Interior, Arturo Mor Roiz, y el secretario de Prensa y Difusión, Edgardo Sajón.

Lanusse se abrió paso entre la gran cantidad de periodistas, y fotografías y tras expresarles: «Vengo a informarme, no a informar», observó los cómputos.

El jefe del Estado fue asesorado en tales circunstancias por el director nacional electoral, doctor Dagnino, sobre los resultados en los distintos distritos.

de suponer que la tradición se manifieste en el Consejo del próximo miércoles. El jefe del Estado puede optar por designar un nuevo jefe de Gobierno o dejar al actual despachar los asuntos corrientes hasta su confirmación o sustitución (esta segunda fórmula fue la adoptada por el general De Gaulle en marzo de 1967 con el entonces primer ministro, Georges Pompidou). De todos modos, a principios de abril se tendrá que presentar el primer ministro ante la nueva Asamblea Nacional. No obstante, sea cual sea la fórmula que adopte el presidente de la República, la realidad es que las circunstancias lo obligan a iniciar un cambio, es decir a la apertura política y al establecimiento de una nueva etapa que, pese a las ilusiones de algunos, no será un neogaullismo porque el gaullismo ha pasado a la historia de la quinta República, de esta quinta República que en su quinta elección legislativa ha marcado el deseo de un cambio, de una reforma que el propio presidente ha destacado, con una reiteración de lo más sugestivo, en su último llamamiento al pueblo francés. La quinta República sigue su marcha, pero con otro orden de combate. La elección requiere una modificación que tendrá muchos exégetas, dentro y fuera de Francia.

POMPIDOU SE REUNE CON LOS DIRIGENTES DE LA MAYORIA

PARIS, 12. (EFE). — Todos los dirigentes de la mayoría que forman parte del Gobierno, así como el primer ministro, Pierre Messmer, mantuvieron hoy un almuerzo de trabajo, en el palacio del Eliseo, junto al presidente de la República para examinar las perspectivas políticas tras las elecciones legislativas de 4 y 11 de marzo.

Previamente, Pompidou recibió en privado al jefe del Gobierno y líder de la U. D. R. Pierre Messmer. Asistieron al almuerzo el ministro de Economía y Finanzas y presidente de los republicanos independientes, Valéry Giscard d'Estaing; el ministro de Educación y líder del Centro Democracia y Progreso, Joseph Fontanet, y el ministro del Interior y dirigente republicano, Raymond Marcellin.

Posteriormente, el primer mandatario francés mantendrá una sesión de trabajo con el titular de Economía y Finanzas, Valéry Giscard d'Estaing, para pasar revista a las últimas evoluciones de la crisis monetaria internacional, especialmente después de la reunión de los "nueve" celebrada ayer en Bruselas.

MESSMER NO HACE DECLARACIONES

PARIS, 12. (EFE). — "No haré declaraciones por el momento sobre ello", manifestó hoy el primer ministro francés, Pierre Messmer, refiriéndose a la fecha en que presentaría al presidente de la República la dimisión de su Gobierno después de estas elecciones legislativas.

"Comprenderán ustedes que debo reservar estas declaraciones a otras personas previamente", dijo Messmer dirigiéndose a los periodistas, después de haber mantenido una hora de entrevistas con el presidente Pompidou.

LA MAYORIA TENDRA EN CUENTA LA VOLUNTAD DE RENOVACION

PARIS, 12. (EFE). — "La próxima Asamblea nacional tendrá una mayoría absoluta de diputados pertenecientes a la Unión de Republicanos de Progreso". Declaró anoche el primer ministro francés, Pierre Messmer, comentando los resultados ya casi definitivos de la segunda vuelta de las elecciones legislativas.

Después de hacer esta constatación, Messmer hizo la manifestación más reveladora de lo que va a ser la próxima política francesa, consignando que la Unión de Republicanos de Progreso estaba dispuesta a asumir la responsabilidad de la voluntad de renovación que traducían estas elecciones legislativas francesas.

Mientras tanto, ya se habían comunicado los resultados finales. El ministro del Interior, Raymond Marcellin, había revelado que la composición de la Asamblea nacional nueva, era la siguiente, sin contar siete circunscripciones: Partido comunista, 73 escaños; partido socialista, 89 escaños; radicales de izquierda, 11 escaños; extrema izquierda, 3; reformadores, 28; varios de izquierda, 5; varios de derecha, 3; URD, 181; republicanos independientes, 54; Centro Democracia y Progreso, 21 y varios favorables a la mayoría, 15 escaños.

"La mayoría conserva la mayoría, a pesar de las pérdidas que alcanzan 114 escaños", es el gran titular que a toda plana con el que el diario "L'Aurore" (Centro-Derecha) abre sus informaciones sobre los comicios legislativos, de ayer en Francia.

El marco será revaluado

- ES LA "MINISOLUCION" EUROPEA A LA CRISIS MONETARIA
- FRANCIA, ALEMANIA, BELGICA, HOLANDA, LUXEMBURGO Y DINAMARCA HARAN FLOTAR SUS MONEDAS RESPECTO AL DOLAR
- GRAN BRETAÑA, IRLANDA E ITALIA PROCLAMAN SU INTENCION DE SEGUIR ESE CAMINO CUANDO PUEDAN

BRUSELAS, 12. — (Del correspondiente de "Pyresa". IGNACIO MARIA SANUY). — Los ministros de Finanzas de la Comunidad Económica Europea, tras diez horas de debate que ha concluido más allá de las tres de la madrugada, se han ido a sus casas casi satisfechos por haber alcanzado lo que un diario financiero llama "minisolución europea a la crisis monetaria", tal como están las cosas no es posible tener grandes aspiraciones y la sesión no ha sido negativa, permitiendo que los "nueve" se presenten el próximo viernes ante su colega norteamericano con algo que puede calificarse como un primer gesto de buena voluntad por parte europea.

La solución obtenida, además de pequeña es compleja. Por un lado, seis países europeos van a hacer flotar concretamente sus divisas en relación al dólar (Francia, Alemania, Bélgica, Holanda, Luxemburgo y Dinamarca). Por otra parte, otros tres países, tras proclamar la intención de seguir el mismo camino tan pronto puedan, se quedan a su aire por el momento: Gran Bretaña, Irlanda e Italia. Finalmente, Alemania decide reevaluar el marco en un tres por ciento y todos esperan poder abrir los mercados de cambio el próximo lu-

nes. Así, pues, el margen de fluctuación máximo entre el marco alemán, la corona danesa, el florin holandés, el franco belga, el franco francés y el franco luxemburgués se mantiene en un 2,25 por ciento, pero para dos de estas divisas —el franco belga y el francés— esta medida no se aplica más que al mercado oficial y no al libre, puesto que tanto Francia como Bélgica tienen un doble mercado. El presidente del Consejo, que es el ministro belga Willy de Clercq, ha dicho al concluir la reunión que «se hubiera podido temer un hundimiento de la Comunidad como consecuencia de las flotaciones dispersas». «Este temor —añadió— no ha sido confirmado». De todas formas, puntualizó el ministro, si a pesar de las medidas tomadas persistiese la especulación sería preciso una nueva concertación comunitaria.

EVITAR LA ESPECULACION

Por su parte, el presidente de la Comisión de la CEE, François Xavier Ortoli, a quien corresponden en cierta medida el papel de conciencia política de Europa, ha precisado: la Comisión estima que las decisiones tomadas, que evitan una flotación dispersa, permitirán evitar los riesgos de la especulación. Sin embargo, la Comisión lamenta que los ministros no hayan podido tomar medidas en las que participen todos los países miembros de la CEE. El señor Ortoli ha in-

VEINTISEIS MUERTOS EN EL FIN DE SEMANA

MADRID, 12. (PYRESA). — Veintiséis personas perdieron la vida y otras quince resultaron heridas de gravedad en los 23 accidentes de circulación ocurridos durante el pasado fin de semana en las carreteras españolas.

El día que registró un número mayor de accidentes —según datos de la Jefatura Central de Tráfico— fue ayer, domingo, con 16, que causaron 19 muertos y quince heridos. El sábado, el balance fue de siete accidentes, que costaron la vida a otras tantas personas.

sistido en que el Mercado Común debe encaminarse hacia la Unión Económica y Monetaria.

Por consiguiente, tan pronto como sea posible, los nueve Estados deben encontrarse en un sistema comunitario de cambio tal y como se había acordado hace un año. La Comisión —concluyó el presidente— de gran importancia al mandato que ha recibido a fin de hacer las proposiciones adecuadas en este sentido. Igualmente da importancia a las proposiciones que tiene que presentar sobre la constitución de un fondo de reservas común. Este fondo, que algunos estimaban debería alcanzar diez mil millones de dólares, quedará por el momento en mil quinientos, lo cual le da un carácter más simbólico que real si se tiene en cuenta las cifras que han sido noticiadas en cada ocasión en que se ha producido una oleada de dólares especulativos.

Los comentaristas están de acuerdo: los "nueve" han evitado lo peor, pero la solución adoptada dista mucho de ser buena. Esta minisolución europea ha exigido sacrificios particulares a dos países: Francia y Alemania. Francia que ría a todas costas paridades fijas para mantener su competitividad en los mercados exteriores.

Alemania no deseaba reevaluar. Los dos países aparecen en este caso dando buen ejemplo. Pero en cuanto a Francia toca, las cosas se resolvieron bastante tarde, más o menos a partir del momento en que el Giscard d'Estaing, que siguió desde Bruselas las elecciones francesas, pudo comprobar el mantenimiento y la apertura de la mayoría a la que pertenece. Esta apertura se hará seguramente no sólo en el orden interno sino también en el ámbito europeo, y así puede afirmarse que el hecho de que Francia haya aceptado la flotación ha de apuntarlo a la corriente renovadora, dentro de la continuidad, que surgió de los comicios del domingo.

GESTO POSITIVO HACIA USA

De todos modos los europeos controlarán cuidadosamente su flotación, ya que no parecen tener ningún interés en que sus alzas sean demasiado considerables en relación al dólar, ya que que esto crearía nuevos problemas a su comercio exterior. Igualmente, aunque ya no se sientan obligados a sostener el dólar, nadie excluye que puedan hacerlo y compren la divisa americana en determinadas circunstancias.

Los muy expertos dicen, dentro de esta jerga monetaria, que la flotación será impura, ya que los Bancos Centrales se reservan el derecho de intervenir. Belgas y holandeses —los luxemburgueses se suman a los belgas siempre en las cuestiones monetarias— recuerdan que Alemania es su principal cliente y la revaluación del marco les afecta en el panorama nada claro de su inflación interna. La hipótesis de que el franco belga, el luxemburgués y el florin revaluado, puede convertirse en realidad. Los tres países se consultan y posiblemente hoy mismo se tome una decisión.

Mientras tanto, llegan a Bruselas las primeras reacciones de los Estados Unidos: No hay comentarios oficiales a la hora en que transmito, pero los medios de Wall Street han encontrado elementos positivos en la actitud europea. La revaluación del marco les satisface y la flotación supone una ventaja comercial. Si los americanos no corresponden a este primer gesto europeo se puede decir que no quedarán muy bien. Pero según parece los americanos se mostrarán dispuestos a sostener el dólar "de tiempo en tiempo" a resultados de las concesiones comerciales que pueda hacer Europa. Como les decía, todo sigue envuelto en la mayor complejidad, aunque razonablemente las cosas se orientan hacia un principio de solución. Los comentaristas son cautos en este caso. Las profecías no se estilan por estas latitudes.

"FALANGE, HOY"

ES EL TITULO DE UN LIBRO-ENCUESTA DE MIGUEL VEYRAT Y JOSE LUIS NAVAS

MADRID, 12 (PYRESA). — «Falange hoy» es el título de un libro-encuesta, firmado por Miguel Veyrat y José Luis Navas, que esta tarde fue presentado a los periodistas en un acto celebrado en el Club Internacional de Prensa, al que asistió la delegada nacional de la Sección Femenina, Pilar Primo de Rivera.

Según se dice en la presentación del libro, la encuesta obedece a la consideración de que la Falange es algo propio de todo español, como puede serlo cualquier movimiento que, teniendo presente a la patria, sólo quiere servir. El cuestionario fue enviado a fa angostas, pertenecientes a varias generaciones, y contestaron al mismo cuarenta y una personas, cuyas respuestas se hallan contenidas en las 350 páginas del libro. Aparece además una entrevista personal, a de Pilar Primo de Rivera.

Entre los que han respondido al cuestionario, figuran el exministro don Raimundo Fernández Cuesta, don Antonio Castro Villacañas, don José Antonio Elola Olaso, don Afrodísio Ferrero, don Juan García Carres, don Vicente García Rues, don Carlos Iglesias Selas, don Jesús López Cancio, don José Martínez Empetador, don Jesús Ruf Carballo, don José María Socías Humbert, don Jesús

Suevos, don Enrique Villoria y don Pedro Zaragoza Orts.

Las veintuna preguntas formuladas por los autores del libro hacen referencia a la fecha de afiliación de los encuestados a Falange Española, las causas que motivaron esta decisión, la posible evolución del pensamiento de cada uno, el fin de la Falange y otras cuestiones. También se incluyen al principio de las páginas el texto del discurso pronunciado por José Antonio en el Teatro de la Comedia el 29 de octubre de 1933.

TELEFONOS DE "PATRIA"

DIRECTOR, 22991
REDACCION, 22259
ADMINISTRADOR, 22991
ADMINISTRACION, 22259
TALLERES, 22991

Crédito español al Banco Interamericano de Desarrollo

- POR VALOR DE OCHOCIENTOS MILLONES DE PESETAS Y PAGADERO EN DOCE AÑOS AL SEIS POR CIENTO
- SE DESTINARA A LA ADQUISICION DE BIENES Y SERVICIOS ESPAÑOLES EN MATERIA DE AGRICULTURA, CULTURA Y EDUCACION

MADRID, 12 (PYRESA). — Esta mañana ha tenido lugar, en el despacho del gobernador del Banco de España, la firma de la concesión de un crédito por parte de dicha entidad al Banco Interamericano de Desarrollo. El crédito, por valor de 800 millones de pesetas, convertibles, es pagadero en doce años, los cinco primeros de ellos de gracia, al seis por ciento de interés.

Firmaron el crédito, por parte española, el gobernador del Banco de España, don Luis Coronel de Palma, y por parte del B.I.D., su presidente, don Antonio Ortiz Mena, llegado a Madrid el pasado sábado. Asimismo se hallaban presentes los subgobernadores del Banco de España señores Latorres Segura y Herrero Fontana, así como los señores Melun N. Trued, gerente financiero del Banco Interamericano de Desarrollo; Arnold Weiss, asesor jurídico del citado Banco, y Enrique Pérez - Cisneros, representante especial en Europa del B.I.D., quienes también llegaron el pasado sábado acompañando al señor Ortiz Mena.

Tras el acto de la firma, el señor Coronel de Palma pronunció unas palabras manifestando que se ha hecho todo lo

posible para que, atendidas las circunstancias actuales del mercado financiero este crédito se haga en las mejores circunstancias en beneficio de un Banco que tanto ayuda a naciones hermanas.

El presidente del B.I.D. agradeció la concesión de este crédito que "cómo España desea ayudar a los latinoamericanos. Gracias, especialmente —dijo el señor Ortiz de Mena— nombre de los veintidós países que son créditos del B.I.D.", señaló el señor Ortiz de Mena que la ayuda española condiciones tan ventajosas, precisando en un momento de incertidumbre financiera, reforzará aún más los lazos fraternales que unen a los países latinoamericanos con España.

Finalmente, en el transcurso de unas declaraciones, el señor Ortiz de Mena señaló que el crédito español se destinará para que dichos países adquieran bienes y servicios, especialmente en materia de agricultura, cultura o educación.

Respecto a las posibilidades de España para el desarrollo de aquellos países, el presidente del B.I.D. dijo que son extraordinariamente importantes, sobre todo por lo que respecta a educación y cultura. Asimismo, la tecnología española —dijo— puede ser importante en el desarrollo de estos países.

SOCIEDAD ANONIMA CARRILLO

FABRICA EN ATARFE

CONVOCATORIA

De conformidad con lo dispuesto en los Estatutos Sociales y en la vigente Ley de Sociedades Anónimas, se convoca a los señores Accionistas para celebrar la Junta General Ordinaria, en su domicilio social, sito en Plaza de la Trinidad núm. 6, de Granada, el día 30 del actual mes de marzo, a las doce horas, en primera convocatoria, y a la misma hora del día 31, en segunda, para tratar del siguiente

ORDEN DEL DIA

- 1.º Lectura y aprobación, en su caso, del acta anterior.
- 2.º Examen y aprobación, en su caso, de la memoria, balance y cuentas, correspondientes al ejercicio económico 1972.
- 3.º Nombramiento de accionistas censores de cuentas para el ejercicio económico 1973.
- 4.º Ruegos y preguntas.

Granada, 8 de marzo de 1973.

El Presidente del Consejo de Administración.

Confederación Hidrográfica del Guadalquivir

SERVICIO DE EXPROPIACIONES

221 - GR.

OBRA: ABASTECIMIENTO DE AGUA A GRANADA. DEPOSITO DE CEBECERA. RAMAL CONEJERAS

TERMINO MUNICIPAL DE GRANADA

EDICTO

Declarada por el Consejo de Ministros la urgencia de las obras del Abastecimiento de Aguas a Granada, es por lo tanto aplicable a las mismas el procedimiento previsto en el Artículo 52 de la Ley de la Jefatura del Estado de 16 de diciembre de 1954.

Para cumplir lo establecido en el citado precepto, se publica el presente Edicto, convocando a todos los propietarios, titulares de derechos reales inscritos en Registros Públicos, o de intereses económicos, personales y directos de las fincas que más abajo se relacionan, a una reunión previa en el Ayuntamiento de Granada, el día 29 de marzo, a las diez de la mañana.

A esta reunión y para proceder a levantar actas previas a la ocupación, podrán hacerse acompañar de Peritos y un Notario, cuyos gastos correrán a su cargo.

Los convocados, personalmente o por Edicto, deberán acreditar documentalmente la titulación que crean ostentar, así como podrán formular por escrito ante el Servicio de Expropiaciones de la Confederación Hidrográfica del Guadalquivir, las alegaciones que estimen pertinentes, a los solos efectos de subsanar posibles errores que se hayan padecido al relacionar los bienes afectados por la urgente ocupación, todo ello de acuerdo con el Artículo 56 del Reglamento de 26 de abril de 1957.

DESCRIPCION DE LAS FINCAS

N.º de fincas	PROPIETARIOS	Nombre de la finca o parcela
1	Sres. Hermanos Vargas Ruiz	Los Plateros
2	Inmobiliaria Granadaban, S. A.	Cochera de Tranvías
3	Sanatorio de Nuestra Señora de la Salud	Carretera de Pinos Puente
4	D. Manuel Bueno García	Conejeras

Sevilla, 7 de marzo de 1973.

EL INGENIERO DIRECTOR,

Fdo.: M. PALANCA.



El presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), don Antonio Ortiz Mena, a su llegada a España, acompañado de su esposa. — (Foto CIFRA GRAFICA).

Gutiérrez Rubio dio posesión al director de "Córdoba"

El acto se celebró en los talleres del periódico

EL DELEGADO NACIONAL DE PRENSA HIZO UNA SEMBLANZA DE LOS DIRECTORES SALIENTE, PEDRO ALVAREZ GOMEZ, Y DEL ENTRANTE, FEDERICO MIRAZ

CORDOBA, 12. (PYRESA).—El delegado nacional de Prensa y Radio del Movimiento, don Julio Gutiérrez Rubio, ha dado posesión, esta tarde, al nuevo director del diario "Córdoba", don Federico Miraz, quien sucede en el cargo a don Pedro Alvarez, dándole a petición propia.

acompañaban en el acto, celebrados en los talleres del diario "Córdoba", el secretario nacional de Prensa y Radio del Movimiento, don Salvador Moraleda, director técnico de Prensa y Radio de "Arriba", don Félix Morales; el jefe de la División de Prensa y Radio, don Arcadio Martín. Asistieron al acto, con el gobernador civil y provincial del Movimiento, don Mariano Hernández; gobernador militar, don José María de la Audiencia, presidente de la Diputación, alcalde y otras autoridades, así como numerosas personalidades de la vida cordobesa y la totalidad de la plantilla del diario "Córdoba".

hasta ahora director, don Pedro Alvarez, pronunció unas palabras de agradecimiento para todos cuantos le habían ayudado en su colaboración y expresó su satisfacción por el éxito de esta nueva etapa del diario, bajo la guía de Federico Miraz.

En la continuación, intervinieron el nuevo director, quien expresó su ilusión por desempeñar la nueva misión que le ha sido encomendada, y el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, quien tuvo palabras de elogio para Pedro Alvarez y Federico Miraz.

PALABRAS DEL DELEGADO NACIONAL DE PRENSA

Por último, el delegado nacional de Prensa y Radio del Movimiento hizo uso de la palabra. Se refirió en primer lugar don Julio Gutiérrez Rubio a la importancia que para una ciudad tiene su periódico, testimonio fiel de los acontecimientos que suceden día a día. El testimonio, en este caso, de la vida cordobesa, de su progreso, de sus preocupaciones, de sus problemas, de las huellas pro-

fundas que van dejando sus hombres. Trazó, seguidamente, el señor Gutiérrez Rubio una semblanza de Pedro Alvarez Gómez, director saliente del diario "Córdoba", de sus méritos como profesional, como demostró al frente de este periódico, como anteriormente de "Balears" y de "Odiel". Subrayó su relevancia como escritor y autor de libros de la categoría de "Los chachos", "Los colegiales de San Marcos" o la biografía de Juan Martín el Empecinado. "Serio, honesto y responsable —aseveró—, es un ejemplo para todos por su abnegación, que le ha llevado hasta prescindir del cuidado de su propia vida a la hora de la entrega y del servicio, como si aquella no contase para nada ante el deber profesional y la responsabilidad política de su misión".

Viene a sustituir a Pedro Alvarez —dijo más adelante el delegado nacional de Prensa— otro ejemplar director de la Prensa del Movimiento el ilustre y veterano periodista, Federico Miraz, que, después de una brillantísima labor en el diario "Voluntad", de Gijón, se ha considerado como la persona más idónea para la nueva etapa de dirección en el importante diario "Córdoba". Federico Miraz es —continuó diciendo el señor Gutiérrez Rubio— un periodista completo, con un profundo y experimentado conocimiento de la mecánica interna del periódico y con una gran imaginación y reflejos para la difícil tarea que incumbe a un director. Es, al mismo tiempo, un gran director.

Terminó el delegado nacional de Prensa pidiendo la ayuda y colaboración de todos para la hermosa tarea de hacer un periódico, cuyo bien ha de redundar en favor de Córdoba y de España misma.

VISITA AL NUEVO EDIFICIO DE "CORDOBA"

Con anterioridad al acto de toma de posesión, el delegado nacional y las personalidades que le acompañaban hicieron una visita a las nuevas instalaciones del diario "Córdoba", en el polígono de Torrecilla, donde fueron informados de la marcha de las obras, en avanzada fase de construcción.

13 CONCURSO NACIONAL DE REDACCION

Organiza: el Concesionario de **COCA-COLA**

Colabora: **IBERIA** DIARIO PATRIA y RADIO POPULAR

Patrocina: la Dirección General de Ordenación Educativa.

EL PAN

El pan es un alimento tan necesario para nosotros como lo puede ser el agua o el aire. Es tan puro que incluso Dios eligió para encarnarse en él y darse a conocer por nosotros en cuerpo y alma. Cuando comemos un pedazo de pan, estamos comiendo muchas espigas que día fueron engendradas por la tierra y que pasaron de ser unas pequeñas semillas a un alimento y tal vez, a veces, esos grandes panes, no pensados en los hombres que con sus propias manos hicieron posible esta especie de vida, ni imaginamos los granjeros que un día rindieron su existencia para poder cocer esos panes que nos nutren y continuarán la vida a miles o mejor dicho, a millones de seres.

¿Por qué nos hemos parado a pensar lo que es el pan? ¿Por qué un día todos estos elementos faltasen y esta pequeña maravilla no se pudiese crear? ¿Por qué sería algo terrible, como una tremenda plaga, que inundase todo el mundo y acabaría por agotarse poco a poco y se verían reducidas a pequeñas cenizas inútiles y despreciables? El pan es tan bueno para el cuerpo como para el alma; tiene un sentido que no sabemos si es vegetal, animal o mineral pero es muy necesario para nosotros. La belleza de lo que un día fue en el campo, la maravilla que un día dio lugar a una espiga, se repite en cada manera misteriosa y exótica en cada arruga, en cada poro... El pan agrega a nuestra vida aburrida un toque de esperanza, una ilusión, un volver a vivir por algo y para alguien. Los panes de los grandes campos de espigas que resplandecen al amanecer se balancean unánimes con el viento del verano y un ver los graneros que destruyen la vida de la espiga, grano por grano y la convierten en un suave y blanca harina que dará lugar a un pan más tarde al pan.

Cuando vemos y entendemos el sentido del pan, quisieramos ser una de esas espigas y darnos para alimento de to-

dos, sin tener en cuenta ninguna división humana, ni color, ni nacionalidad, ni clase; cuando fuésemos triturados por el molino, no estaríamos tristes de perder nuestra vida pues tendríamos la



M. Esperanza Sánchez Giménez

certeza de ser vida de muchas otras personas y moriríamos orgullosos de ser espigas en vez de ser cualquier otra cosa.

Todo esto es lo que significa para mí "EL PAN".

María Esperanza Sánchez Giménez. Sección Delegada del Instituto "Padre Suárez". - Huéscar.

SORTEO PRIMAVERA

65 PAREJAS AFORTUNADAS A CANARIAS

MAS SALDO DE AHORRO AL 31 DE MARZO MAS POSIBILIDADES DE GANAR



Usted, por el hecho de ser cliente de la Caja de Ahorros de Granada, puede resultar agraciado con uno de los 65 premios con vuelo y estancia gratis para dos personas en las Islas Canarias. Ocho días inolvidables para usted, junto a su persona más querida.

Los números serán adjudicados automáticamente por nuestro ordenador electrónico, que tomará como base los saldos que presenten las cuentas en la fecha indicada, anunciándose oportunamente el día y lugar de la verificación del sorteo.

INFORMESE EN CUALQUIERA DE NUESTRAS 173 OFICINAS

ES UNA PROMOCION DE LA

CAJA DE AHORROS DE GRANADA



— CONVERSACIONES SOBRE TEATRO UNIVERSITARIO —

“Siempre se piensa en el público, pero no para halagarlo”

- “SI UN AUTOR JOVEN RECIBE UN PREMIO TEATRAL Y LUEGO NO SE PUBLICA LA OBRA, NO PODEMOS CONOCERLA”
- “A VECES ENCONTRAMOS MAS INTERES POR AYUDARNOS EN ENTIDADES AJENAS A LO UNIVERSITARIO QUE EN LA PROPIA UNIVERSIDAD”
- “Lo peor es que muchos padres y profesores piensan que esto es una tontería y que nuestra única obligación es estudiar”
- “PREVIO A LA CREACION DE LA CÁTEDRA TIENE QUE EXISTIR EL CENTRO COORDINADOR DE LOS GRUPOS”

y II

CONCLUIAMOS hoy el coloquio con la mayoría de los representantes de los diferentes grupos teatrales universitarios de la ciudad, con los aspectos del público concreto que acude a estas representaciones, la problemática de los autores y en conclusión, las necesidades y perspectivas futuro del teatro dentro de nuestra Universidad. Agradecemos, la gran ayuda de Manolo Prados artífice muy importante a la hora de este coloquio, y que cada domingo, desde su sección “Teatro Universitario”, viene desarrollando una gran labor en favor del mismo.

Posibilidades de un público universitario

—¿Cuál es la actitud de vuestros grupos frente al público?
—**CELSO:** Nuestro grupo concretamente trabaja para sí mismo. Por

partir de hechos ya evidentes. Una cosa es que se represente exclusivamente porque al público le va a gustar la obra, y otra cosa es representar pensando en la formación del grupo. En los dos casos hay público, y sin embargo, la base es diferente.

—**ORTEGA:** Pero al público no se puede ignorarlo si estamos de acuerdo en que el Teatro tiene un fin didáctico.

—**CASQUET:** Yo estoy de acuerdo con eso. El Teatro es un espectáculo con finalidad de público. Se puede lograr la formación del actor y que el público sienta una serie de motivaciones e inquietudes. Pero también hay que partir de la base que nuestros grupos están empezando y necesitan formarse para después formar. Por eso también es válido, el trabajar principalmente para nosotros.

—**CARLOS SANTAMARIA:** Yo creo que también el actor necesita

INTERVIENEN EN EL COLOQUIO:

- Juan Jiménez Casquet, director de “La Ratonera”, de Derecho.
- Celso Ortiz, director del primer grupo del Colegio Mayor Bartolomé y Santiago.
- Juan Manuel Ortega, director del segundo grupo del Colegio Mayor Bartolomé y Santiago.
- Carlos Santamaría Blanco, director del grupo del Colegio Mayor Gárnata.
- José Vacas, director del Teatro Experimental de Derecho.
- Ignacio Márquez, actor del grupo que dirige Ortega.
- Manolo Prados, actor de “La Ratonera” y colaborador de PATRIA.

otra parte, no cabe duda de que en Granada existe una inquietud teatral como lo demuestra el hecho de que la gente acude al teatro. Hacemos teatro para nosotros, para estudiar la obra especialmente, pero para el público, como ya digo, trabajamos. Sin embargo, desde otro punto de vista tenemos en cuenta al público, ya que valoramos su opinión y su crítica. Si esta crítica merece la pena, nosotros retocamos la obra.

—**CASQUET:** ¿Pero no crees que el público critica poco?

—**CELSO:** Bueno, hay de todo. A nosotros desde luego nos critican mucho. En ese aspecto nuestros cambios no son para contentar al público, sino para enriquecer la obra.

—**ORTEGA:** Pero quizá ahí haya una contradicción, porque si vosotros no trabajáis para el público, quizá tampoco os hiciera falta representar.

—**CELSO:** Bueno, es que hay que

la representación, aunque sólo, sea para él y no para el público.

—**PEPE VACAS:** De hecho nosotros, a través de lo experimental, lo hacemos para que el público participe en la obra. Se parte de una improvisación buscando una respuesta del público, ya sea silbando, aplaudiendo o pateando.

—**CELSO:** Sí, también es verdad eso. Pero nuestra actitud es no hacer concesiones al público. No representamos lo que al público le va a gustar a priori. Y ya no sólo en un teatro vulgar o anodino. Sino incluso dentro de un teatro más comprometido, donde se suele emplear la demagogia, y donde está el éxito asegurado. Desde luego, siempre se piensa en el público, pero no para halagarlo.

—**CASQUET:** Hay una cosa fundamental. Y es que determinar al actor para que el público capte la obra es falsear la representación.

El problema de los autores

—Otro problema es la cuestión de los autores. ¿Es necesaria la presencia de autores universitarios para que el Teatro nuestro tenga el carácter de tal? ¿Sería necesario que vosotros representarais, por ejemplo, vuestras propias obras?

—**CELSO:** Yo creo que el universitario no está maduro para eso.

—**CASQUET:** A mí me parece fantástico que se representaran obras de autores universitarios, ahora no lo puede hacer. Y otra cosa con la que no estoy de acuerdo es limitar al teatro universitario a las obras modernas y de vanguardia. El teatro es teatro se haga lo que se haga, salvo muy pocas excepciones.

—**ORTEGA:** Yo pregunto que por qué ha de ser función del teatro universitario sacar obras de autores universitarios.

—**CASQUET:** Hay una cosa fundamental, y es que para contrarrestar a las obras oficiales, sería bueno representar obras de universitarios. Nuestro grupo, por ejemplo, tiene dos obras de autores noveles, pero por falta de tiempo no podemos hacerlas.

—**CELSO:** Hay un hecho fundamental, y es que faltan autores españoles.

—**ORTEGA:** Yo no creo que fal-



La inquietud teatral de los universitarios se ha puesto de manifiesto por el largo coloquio sostenido en esta Redacción. — (Foto FERRER).

ten autores españoles. Lo que sí creo es que no se conocen.

—**CELSO:** Pero en definitiva es como si no los hubiera. Porque si un autor novel recibe un premio de teatro, y luego no se publica su obra, no hay forma de conocerla.

—**PRADOS:** Por eso sería interesante ponernos de acuerdo para buscar y representar a autores jóvenes.

—**ORTEGA:** De ahí la necesidad de que existan una coordinación entre todos los grupos y una cátedra o gabinete técnico de teatro en esta Universidad. Sería también una forma de conseguir que los autores nos mandaran obras. Luego, tenemos un caso como el de nuestra Universidad, con un premio de Teatro, que debería ocuparse en conseguir que las obras premiadas se representasen.

Necesidades del Teatro Universitario

—**CASQUET:** Lo más urgente sin duda alguna es el dinero. Sin él no se va a ninguna parte.

—**CELSO:** Bueno, también hay que tener en cuenta que nuestro estilo teatral se realiza con pocos medios, y tampoco necesitamos mucho dinero que digamos. Desde luego, si se tiene, se gasta, pero tampoco hacemos un teatro que necesite de grandes medios.

—**CASQUET:** Para lo que verdaderamente se necesita el dinero es para salir.

—**CELSO:** Más que falta de dinero, lo que sí hay es falta de inte-

Arte granadino actual

CONFERENCIA DE MARINO ANTEQUERA EN EL COLEGIO MAYOR FRAY LUIS DE GRANADA

SE celebró en el Colegio Mayor “Fray Luis de Granada” una conferencia-coloquio organizada por este Colegio Mayor en colaboración con A.N.U.E. dedicada al “Arte granadino actual” y que fue pronunciada por don Marino Antequera, profesor de Historia del Arte y crítico de Arte del diario “Ideal”.

Tras unas breves palabras de presentación por el director del Colegio, señor Navarro Montoro, el conferenciante pasó a exponer el tema objeto de la charla.

Comenzó el señor Antequera delimitando y fijando al mismo tiempo el concepto de “arte” para entrar de lleno en el arte granadino actual. Afirmó en este sentido y en lo referente a pintura el carácter variado por las distintas tendencias que dentro de esta expresión artística existen en nuestra ciudad. Explicó asimismo la historia anterior al arte pictórico de hoy, partiendo de Gabriel Morcillo “eje de la pintura de la época”, para explicar la lógica evolución de la pintura y el arte en general hasta llegar a la complejidad actual. En este punto hizo el señor Antequera —exponiendo su postura personal de completo eclecticismo en cuanto crítico y profesor— resaltar la importancia del arte en Granada. Explicó la ausencia o vigencia permanente de grupos como el Albaicín, el Iliberitano con Soriano Quirós, etc., contrastándolo con la polarización grupal del arte en Almería por el grupo Indaliano.

Explicó a continuación la disparidad total del arte en Granada, donde se dan toda clase de tendencias dispares unidas a la vez todas ellas bajo un denominador común: el amor por el arte que profesan todos los artistas granadinos, aunque no coincidan en la forma de expresión.

A continuación y tras enumerar las dificultades con que se enfren-

taba el pintor de antes (se refiere aquí ampliamente a López Marín, Rodríguez-Acosta, Morcillo, etc.) contrastó éstas con las nuevas facilidades actuales de los artistas en cuanto a la libertad creativa, señalando asimismo el carácter subjetivo —personalista del arte actual frente al carácter objetivo del arte de otra época. Del modo que contrastó la falta de confianza del artista actual frente a la ardua tarea de aprendizaje del artista anterior.

Concretando aún más el tema, Marino Antequera pasó a exponer las tendencias actuales de la pintura en Granada, hablando del tratamiento de los paisajistas (entre que destacó a Moleón) y la vanguardia y extraordinaria importancia de la acuarela que tiene hoy en figuras como Galán, Moleón, Borja, etc., los más fieles continuadores de una tradición de procedencia italiana. Habló a continuación del teatro en donde hizo un breve repertorio sobre el concepto y aplicación del abstractismo, para picarlo detalladamente en puntos considerados granadinos como señora Bergman.

Para terminar su exposición, el señor Antequera se refirió a la cultura granadina actual citando a Martínez Olalla como representante entre otros muchos, pero cuando el verdadero auge de la cultura frente a la escultura.

Terminó la exposición recalando la diversidad de la pintura granadina actual y citando nombres pertenecientes a cada una de estas tendencias.

A continuación se dio paso al coloquio en donde los asistentes actuaron expusieron al señor Antequera cuantas preguntas le habían surgido sobre su exposición.

El acto terminó con unas palabras del director del Colegio agradeciendo al señor Antequera su presencia en este Colegio Mayor.

BOLSA universitaria de trabajo

Experiencia en hospital

Manuel Márquez Martínez, 20 años, estudiante de quinto curso de Medicina. Experiencia en hospitales. Reparto de octavillas, carteles, cuidar niños. Teléfono: 221514.

Cuidar niños

Maria del Pilar Marín Casanova, 20 años, estudiante de segundo curso de Farmacia. Cuidar niños, encuestas, ventas. Teléfono: 221514.

Encuestas

José Chamorro Molina, 18 años, estudiante de primero de Medicina. Encuestas, escribir a máquina, cuidar niños. Teléfono: 22-15-14.

(Centro Guía del Patronato de Obras Docentes del Movimiento).

mos tenido contestación. Se muestra con eso una falta de tura por el teatro, total. Ahora si en vez de eso, hubiéramos pagado para una tontería como Paso del Ecuador o alguna acción de la Tuna, estoy seguro que la respuesta hubiera sido distinta.

—**ORTEGA:** Pero es que todo se lo tiene que plantear la Universidad, y por ahora no lo ha hecho porque no tiene interés en ello. Y como tampoco existe una coordinación entre nosotros...

—**CASQUET:** Sería necesario también programar la cuestión de la publicidad. Y eso es difícil que hagan la gente de los grupos, hubiera el centro coordinador podría hacer perfectamente. Y sólo la Universidad, sino también otros organismos oficiales de la ciudad. Pero la mayoría no se ocupan. Incluso conozco yo el caso de un organismo que tiene interés en el presupuesto de actividades culturales, y que no se molesta en dedicarlo al fin para el que lo tiene. En ese aspecto, a veces encontramos más interés en ayudarnos a nosotros en entidades ajenas a lo universitario, que en la propia Universidad, a quien representamos.

—**ORTEGA:** Es que nos comen como niños. No se toman serio el teatro y se creen que estamos perdiendo el tiempo.

—**CELSO:** Eso es verdad. Pero ahora mismo dominados por una generación que no entienden lo que hacemos. Para ellos el que

(Pasa a la pág. siguiente)

UNIVERSIDAD, AL DIA

APLICACIONES DE LA INFORMATICA EN LA PINTURA

"SOLO SE TRATA DE AYUDAR AL PINTOR"

LAS EXPERIENCIAS QUE REALIZA EL CENTRO DE
CALCULO DE MADRID SE CONSIDERAN DE
LAS MAS AVANZADAS DEL MUNDO"

Declaraciones del profesor Florentino Briones,
director del Centro

Ayer se encontraba en Granada el profesor Florentino Briones, director en Ciencias Matemáticas, del Centro de Cálculo de la Universidad de Madrid y profesor de la Facultad de Ciencias de esa Universidad. Aver habló en la Facultad de Letras sobre las aplicaciones de Informática en el Arte.

Relaciones de la informática y del arte

—Podría hablarnos de los trabajos que realiza en Madrid sobre las aplicaciones de la informática al arte?

—Allí en el Centro de Cálculo de

"Siempre se piensa en el público, pero no para halagarlo"

(Viene de la pág. anterior)

El teatro no lo ven como algo positivo, y encima dicen que estamos haciendo el tonto. Y no se trata ni de fulano ni de mengano, sino de una situación generalizada. Incluso muchos de los padres de los que están haciendo teatro en la Universidad no lo entienden. Dicen que estamos perdiendo el tiempo y que lo que tendríamos que hacer es estudiar y nada más.

—CASQUET: Aquí lo que se ve es la necesidad de que hagamos algo. No se... Pudiera ser algo así como una organización independiente dentro del teatro universitario. Y que fuera realizado de forma que nadie tuviera que gastarse dinero para ver nuestras representaciones.

La cátedra del teatro

—PRADOS: Y en cuanto a la notable cátedra del Teatro, ¿qué opinión le merece sobre ella?

—ORTEGA: Creo que ya que nos hemos reunido hoy, podríamos ponernos de acuerdo sobre todo esto. Es importante, como ya hemos dicho anteriormente, que se cree un centro coordinador de todos los grupos de teatro, y a partir de ahí poner las bases para una cátedra de teatro.

—PEPE VACAS: Yo pregunto si la creación de esa cátedra y la dependencia económica de la Universidad, no supondría un control de nuestras actividades.

—CASQUET: Para eso sería necesario que la cátedra dependiera de nosotros y no al contrario.

—MARQUES: A mí me parece muy buena la creación de la cátedra. Ahora bien, previo a la creación de la cátedra, tiene que existir el centro coordinador de los grupos.

A lo largo de este coloquio se ha puesto de manifiesto la necesidad de programar mejor la situación del teatro en la Universidad. Todos están de acuerdo en la necesidad de crear una cátedra y una coordinadora de los grupos, pero a la vez surge la realidad de no coartar desde una mente centralista la labor de los grupos. Ellos son los que hacen ahora el teatro, en cierto modo por su cuenta y a penas sin ayudas. Por eso sería bueno, que ahora que se pretende realizar una cátedra de teatro en la Universidad, se contara con estos grupos, pues si se valora la experiencia (en mentes tradicionales) son ellos quienes la tienen.

Miguel ANGEL BLANCO

CATEDRAS DE LA SECCION FEMENINA, A GORAFE Y GUADAHORTUNA

Han salido para Guadahortuna y Gorafe, los equipos de las Cátedras Ambulantes de la Sección Femenina del Movimiento, que patrocinados por el IRYDA permanecerán en las citadas localidades durante dos meses.

El equipo «A», compuesto por cinco profesoras y la jefe de Cátedra, señorita Purificación de la Blanca, se desplaza a Guadahortuna y el equipo «B», compuesto igualmente por cinco profesoras y la jefe de Cátedra, señorita Adelina Martín, realizará sus actividades en Gorafe. Ambos grupos desarrollarán el mismo programa que abarcará enseñanzas de interés para todos los habitantes del pueblo, como son: formación religiosa, música, danzas, educación física y deportes, puericultura, cocina, corte y confección, manualizaciones, conservación, repostería, formación cívico-social y política, higiene, leyes sociales, cultura general, etc. Y se darán charlas sobre cooperativismo, nutrición y alimentación, Seguridad Social, etc., por personal especializado en estas materias.

Al mismo tiempo, estas chicas recogerán las riquezas folklóricas de la comarca, así como sus platos típicos y costumbres que la Delegación Nacional de la S. F. divulgará a través de sus clases de cocina, edición de recetas, concursos de coros y danzas, etc.



LLUVIA: ONCE LITROS

Datos del Observatorio del Aeropuerto. — Temperatura máxima, 10,4 grados a las 17,15 horas. Mínima, 3,2 grados a las 6,50 horas. Media, 6,8. Presión atmosférica media, 714,5 milímetros. Humedad relativa media, 88 por ciento. Dirección dominante del viento, Oeste. Recorrido del viento en las 24 horas, 210 kilómetros. Racha máxima, 11 kilómetros a las 16,05 horas. Estado del cielo, cubierto. El sol sale a las 7,29 de la mañana. Se pone a las 7,29 de la tarde. Lluvia recogida, 11 litros por metro cuadrado.

Pronóstico. — Cielo nuboso con riesgo de chubascos, vientos moderados y temperaturas normales.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE GRANADA

NEGOCIADO DE FOMENTO

Reparación del monumento a los Caídos

Hasta las trece horas del día 2 de abril próximo, se admitirán en el Negociado de Fomento de esta Secretaría General proposiciones para la subasta de las obras de reparación del Monumento a los Caídos, con presupuesto tipo de licitación de 493.154,50 pesetas.

Los antecedentes se encuentran en manifiesto en dicho Departamento, habiéndose publicado el pertinente anuncio en el B.O. de esta Provincia, número 54, del día 8 del actual.

Granada, 12 de marzo de 1973.
EL SECRETARIO GENERAL,
José Alcázar Olalla.

AL VUELO

Recital en el Colegio Mayor Fray Luis de Granada

El coro del Colegio Mayor Montaigne dará un recital hoy, martes, 13, a las once de la noche, en el Colegio Mayor Fray Luis de Granada (Estadio de la Juventud). Este acto ha sido organizado en colaboración con ANUE.

Hoy, concierto de la coral norteamericana de las Iglesias de Huffman y Ruhama

Hoy, a las siete y media de la tarde, dará un concierto en el Aula Magna de la Facultad de Medicina la Coral Juvenil de las Iglesias Bautistas de Huffman y Ruhama (de Birmingham, Alabama).

Dicha agrupación, compuesta por 82 voces juveniles, interpretará un concierto compuesto por obras clásicas de Bach, Haydn y Marcello, Espirituales Negros, diversos himnos religiosos y una selección de las obras religiosas-musicales "Celebrate Life".



A este acto podrán asistir los socios de la Cátedra "Manuel de Falla y Juventudes Musicales, además de los universitarios de Granada, con la presentación del carnet de Facultad.

SEMANA DE LA JUVENTUD

SE INICIO EL CICLO DE CONFERENCIAS CUARESMALES

PRIMER TEMA: "JUVENTUD Y LIBERTAD"

Con una gran afluencia de jóvenes de ambos sexos se inauguró la "Semana de la Juventud". Los actos comenzaron a las ocho de la tarde. Conciencia y responsabilidad de la juventud ante la libertad, fue objeto de reflexión. Condición necesaria de una auténtica personalización es la libertad, que supone el ejercicio de la justicia. Y es precisamente la juventud la edad en la que lógicamente se llega a un descubrimiento de la libertad. No sólo de la "libertad de...", sino, sobre todo, de la "libertad para...". O sea, no tanto de una liberación de trabas represivas, cuanto de una auténtica libertad positiva en orden al obrar.

En principio, podemos afirmar que la libertad es la condición previa e indispensable para cualquier obra consistente y responsable, sea buena o mala. Es decir, para cualquier acción auténticamente humana. Pero, al mismo tiempo, tenemos que admitir que una libertad humana y personal que carezca de todo freno acabará por empujar al más débil contra la pared, o lo que es peor, contra el paredón. Por otra parte, si suprimimos la libertad personal, suprimimos la condición indispensable de la naturaleza humana para la creación, o sea, para el desarrollo último de la naturaleza humana en cuanto tal.

Todo esto nos enfrenta con el problema de la esencia práctica de la libertad. ¿En qué consiste realmente? ¿Es una cualidad psicológica? ¿Somos real, intrínseca y efectivamente libres? O, por el contrario, la libertad se reduce a un mero derecho político, algo que nos confiere una legislación. O será algo que dimana necesariamente de nuestra naturaleza humana, como el ver o el pensar? De hecho vamos a quedarnos simplemente con estos dos aspectos de la libertad. Son ya suficientes para un buen número de consideraciones, sin meternos en mayores profundidades.

Teológicamente hablando hay otro dato: el cristianismo supone y declara la libertad del hombre: "la interna", natural y psicológica; y la "externa", social y políticamente, como consecuencia de la primera. No las separa, sino que hace de la unión de las dos la libertad cristiana, que consta de dos elementos básicos: "el auto-dominio", por el que nuestra personalidad, consciente y responsable, mantiene nuestros impulsos bajo el control de la voluntad y de la razón; y "el respeto ajeno", por el que nuestra personalidad libre debe esforzarse por convivir con otras personalidades libres, sin restarles nada en sus personalidades y en sus derechos.

En este sentido, el concepto de libertad es una contribución cristiana en el campo de la cultura occidental, como lo es lógicamente el concepto de pecado o culpa. Para el hombre clásico el choque conflictivo entre su "Hybris" personal y la "Moyra" implacable conduccion indefectiblemente a un desenlace trágico. Para el cristiano, libertad, pecado y gracia son los tres puntos que determinan el plano de su drama personal.

LA VERDAD

Cristo viene al mundo con la pretensión de hacernos libres, pero no de cualquier manera, sino por medio de "la verdad". De una verdad objetiva, que es el mismo. Y de una verdad subjetiva, basada en nuestro propio conocimiento y en una auténtica aceptación de nosotros mismos. Y en "posesión de una verdad personal". El hombre primitivo, sometido al terror de una naturaleza hostil y al de unas oscuras fuerzas mágicas, no tiene tiempo ni ca-

pacidad para conseguir ni disfrutar del propio conocimiento. Pero en el proceso de escalamiento de formas superiores de vida, el hombre logra alcanzar dos triunfos: el someter a la naturaleza para su propio servicio, y el obtener un conocimiento de sí mismo. Este triunfo del hombre sobre la naturaleza le valió para rendirla en su propio provecho, doblegándola a sus necesidades de supervivencia. El conocimiento del medio natural que le rodeaba, le permitió captarlo objetivamente, dándole la seguridad y el poder de transformarlo en una realidad humana. Por otra parte, el descubrimiento de su propia intimidad le hace reconocerse sujeto de conocimiento y objeto de reflexión, imponiéndole la tarea de rechar su íntima personalidad a base de principios morales. Y esto le proyecta al mundo ético de la libertad. Por todo ello el hombre deja de ser una criatura meramente natural, y se inserta en la historia como una "individualidad intelectual, que funda su acción en la autodeterminación de sus propósitos. O sea, se reconoce como un ser libre, conformado moralmente por una ley de progreso que trasciende el puro ámbito biológico del existir. Por ello, supera frente a la Divinidad el concepto mágico de unas fuerzas oscuras de la Naturaleza que lo avasallan, y las formas de un ritualismo meramente exterior. Y se hace capaz de conocer el verdadero Dios uno y único, trascendente, que lo otorga y le reconoce la libertad y la responsabilidad.

Así comienza el hombre a ser "sujeto de la Historia". Y en la historia vemos como, necesariamente, entra en conflicto la libertad con la autoridad, la libertad con la ley y la libertad de cada individuo con la libertad de su prójimo. Son lo que podríamos llamar las antinomias de la libertad. Elementos todos dignos de respeto en sí mismos, pero que de hecho se enfrentan y chocan.

La solución histórica a estos conflictos no parece haber sido muy positiva. Hasta hace unos doscientos años la libertad personal fue escasa y precaria. En nombre del bien común, de la autoridad, de la religión o de la ley, la libertad fue privilegio de pocos. La libertad, que todos defendían a escala teórica, estaba muy mermada en la práctica. Y se dio el caso curioso de que aquellos países que la negaban como realidad teológica fueron los que más promovieron la libertad exterior. Con ello llegaron a lo que se creyó máximo exponente de la libertad personal y de los derechos humanos: al concepto de libertad, igualdad y fraternidad. Sin embargo, el resultado práctico del famoso trinitario no fue del todo satisfactorio. El predominio de la libertad hizo que sufriera la igualdad. Y donde se acentuó la igualdad resultó bastante mal parado el concepto, y sobre todo la práctica de la libertad. Esto se ve claramente en las consecuencias del liberalismo decimonónico. Donde preponderó la libertad sobre la igualdad se desdobló en los sistemas capitalistas. Y cuando la fuerza dominante fue la igualdad se llegó a un sistema totalitario comunista, en el que la libertad personal brilló por su ausencia.

La solución debería llegar necesariamente basada en el elemento más olvidado del trinitario, el de fraternidad. La libertad y la igualdad no han sido elementos integrados, sino opuestos y opuestas. La síntesis entre ambos debe ser lograda por la fraternidad, síntesis que debería equilibrar las dos fuerzas opuestas. Pero lo difícil consiste en hallar un fundamento para la fraternidad: No fueron suficientes como fundamentos de la fraternidad ni la Naturaleza humana ni la ley positiva. Y aquí es donde deberá intervenir el elemento sobrenatural y evangélico, por lo menos para los que se llaman cristianos. El convencimiento de la existencia de un Dios personal, que irrumpe en la historia por medio de Cristo, la comunidad en un destino eterno, pero que empieza a realizarse en este mundo, la redención universal por Cristo, la obligación de ser sal y levadura en un mundo que se está haciendo, la responsabilidad en el mejoramiento de este mundo, y la dignidad del hombre basada en su filiación divina, son la mejor base y garantía de una fraternidad en cuyo seno no será tan difícil el goce de una igualdad y el ejercicio de una auténtica libertad.

Clausura del curso sobre convenios colectivos de trabajo

El próximo día 16, viernes, se celebrará en el aula de conferencias de la Universidad, el acto de clausura del curso "Convenios colectivos de trabajo", de la Escuela Social. El profesor Alfredo Mentoya Melgar, catedrático de Derecho de Trabajo, en la Universidad de Murcia, pronunciará una conferencia sobre "La evolución de los convenios colectivos en España". Este acto comenzará a las ocho de la noche.

Seminario de Literatura en el Colegio Mayor Nuestra Señora de la Victoria

El Colegio Mayor Nuestra Señora de la Victoria, con la colaboración de ANUE, ha programado para los próximos días un seminario de Literatura, de acuerdo con el siguiente programa: viernes, 16, "Juan Carlos Onetti y la novela hispanoamericana actual", por la profesora María Izquierdo Rojo. Lunes, 26, "Antonio Machado y Juan de Mairena", por el profesor Juan Alfredo Bellón Cazabán. Lunes, 9 de abril, "La poesía española contemporánea", por el profesor Antonio Sánchez Trigueros. Estas conferencias comenzarán a las diez y media de la noche.

OJOS QUE NO VEN...! Abra

los ojos, granadino, y verás cómo más de mil subnormales, granadinos como tú, están todavía sin ayuda. Con los ojos bien abiertos, que tu corazón sienta el gran problema de los tuyos. ASOCIACION DE SUBNORMALES

Conferencia de don Francisco Godino Vázquez, en el Colegio Mayor Albayzín

Habló sobre "Las Cajas de Ahorros ante el desarrollo económico del país"



Un momento de la conferencia del director general de la Caja de Ahorros, don Francisco Godino Vázquez. — (Foto DICMA).

Ayer tarde tuvo lugar en el Colegio Mayor Albayzín y dentro del ciclo "El desarrollo económico español" una conferencia de don Francisco Godino Vázquez, director de la Caja de Ahorros, quien desarrolló el tema "Las Cajas de Ahorro ante el desarrollo económico del país".

El acto estuvo presidido por el vicerrector de la Universidad de Granada, don Jacinto Bosch Vilá, a quien acompañaba el gerente del Plan de Desarrollo, don Vicente González Barberán. Fue presentado el conferenciante por don Andrés Ollero Tassara, de la Junta de Gobierno del Colegio Mayor Albayzín, quien hizo notar las virtudes de laboriosidad, competencia profesional y humanidad que se reflejan en la personalidad de don Francisco Godino Vázquez.

En primer lugar el conferenciante hizo alusión a las características de las Cajas de Ahorros, refiriéndose concretamente a sus peculiaridades jurídicas, fines y organización.

A continuación, el señor Godino Vázquez pasó examen al balance de las Cajas Confederadas correspondiente al 31 de diciembre último y el de la de Granada. Según este balance —dijo— se demuestra que hemos cumplido con la misión de captar ahorro y que ha habido permanentemente un plebiscito popular en favor de nuestras Cajas, cuando existen cuentas por más de dos tercios de la población del país, con unos montantes que se aproximan al billón de pesetas. Hizo notar que el dinero de las Cajas no se estanca, se convierte en fuerza de energía económica que produce incalculables beneficios a la Nación.

Aludió el conferenciante a la serie de disposiciones legales que encauzan y determinan la inversión de los recursos de las Cajas. Los beneficios de las Cajas

de Ahorro se establecen en un 50 por ciento a reservas generales, para mayor garantía de los depositantes, y la otra mitad a fondos de reserva para obras sociales, culturales y asistenciales.

Señaló el propósito de la Caja de dirigir sus esfuerzos a tres tareas fundamentales: agricultura, vivienda y cultura. De todos es conocida la labor de la Caja en orden a estos tres sectores.

Por último el señor Godino Vázquez hizo una llamada a todos los granadinos y granadinas a fomentar el ahorro, lo cual redundará indefectiblemente en el desarrollo de la región y, por ende, de España.

DICMA (Foto: RICARDO MARTIN)

VISITAS AL PRESIDENTE DE LA DIPUTACION

Visitas recibidas por el presidente de la Diputación en el día de ayer: Don Pedro García Carrasco, secretario general del Consejo Económico Social y Sindical de la región Penibética; don José Moreno García, alcalde de Albolote; don José García de la Serrana Villalobos, alcalde de Orce; don José Huet Olmedo, alcalde de Pullana; acompañado del secretario, don Federico Pérez Martín; don Salvador Camacho Pérez, profesor de la Escuela Universitaria de Formación del Profesorado de E. G. B.; don Valeriano Moreno-Torres Sevilla, consejero delegado de Colores Naturales de España, S. A.; doña Francisca López Vega, don Manuel Lorenzo Roldán, don Agustín Leyva Benítez, doña Josefa Sánchez Marín, don Antonio Gómez Martos, señorita Pilar García Herrera, asistente social, don Rafael Pérez Aragón y don Joaquín Galera Magdalena.

VILLANUEVA MOLINA, REELEGIDO PRESIDENTE DE LOS GRADUADOS SOCIALES

Se impusieron las medallas al Mérito Profesional

En el salón de actos de la Caja General de Ahorros celebró el pasado domingo su Asamblea anual el Colegio Oficial de Graduados Sociales de Granada.

Asistieron numerosos colegiados de las distintas provincias de Andalucía que pertenecen a este Colegio Profesional, siendo presididos por el señor Villanueva Molina, presidente del Colegio, y los restantes miembros de la Junta de gobierno.

Por el señor Villanueva se informó ampliamente de cómo venía desenvolviéndose el Colegio en la defensa de los intereses de los colegiados, como así mismo, la labor realizada por la Junta de gobierno, que terminaba en ese acto su gestión por vacar casi la totalidad de la misma.

Seguidamente se mantuvo un animado coloquio entre todos los asistentes, procediéndose después a la elección de cargos, en la que resultó reelegido presidente el señor Villanueva Molina y los vocales, don Francisco Fernández Gómez, don Manuel López López, don Norberto Ruiz Rodríguez, don Angel Sarmiento Fernández, don Manuel González Fernández y don Salvador Curiel Cabrera, y por ampliación de la Junta a un vocal no ejerciente, resultó elegido don Ricardo Ibáñez Ibáñez.

Por último, se procedió a la imposición de las medallas al Mérito Profesional que recientemente habían sido concedidas a varios colegiados.

Crónica de Sociedad

PETICION DE MANO

Por don Antonio Navarro Fajardo y doña Isabel Morales López, y para su hijo don José Antonio, ha sido pedida a doña Josefa Gallardo, viuda de García Moreno, la mano de su hija Conchita. La boda, que se celebrará en Tolox (Málaga), ha sido fijada para el próximo día 1 de abril.

EL DIA 20 COMENZARA EL CURSO DE COCINA EN LA ESCUELA HOGAR

Del 20 de marzo al 14 de abril se desarrollará un cursillo de cocina al que pueden asistir cuantas señoras y señoritas lo deseen.

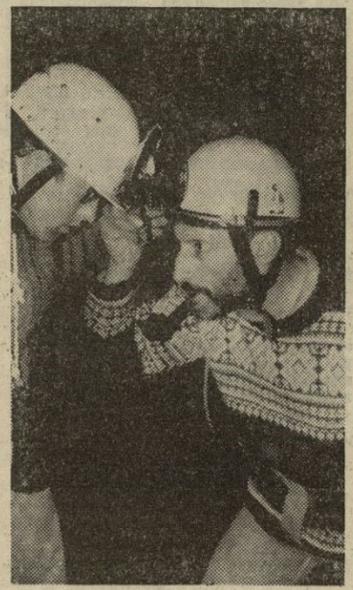
Tendrá lugar en días alternos a las seis y media de la tarde, en la Escuela Hogar de la Sección Femenina del Movimiento, Paseo de la Bomba, 11, teléfono, 22-63-65, donde podrán recibir cuanta información precisen.

Por ser el número de alumnas limitado, se ruega formalicen la matrícula a la mayor brevedad posible.

TRES EQUIPOS INVESTIGAN EN LA CUEVA DEL AGUA

(Viene de la pág. última)

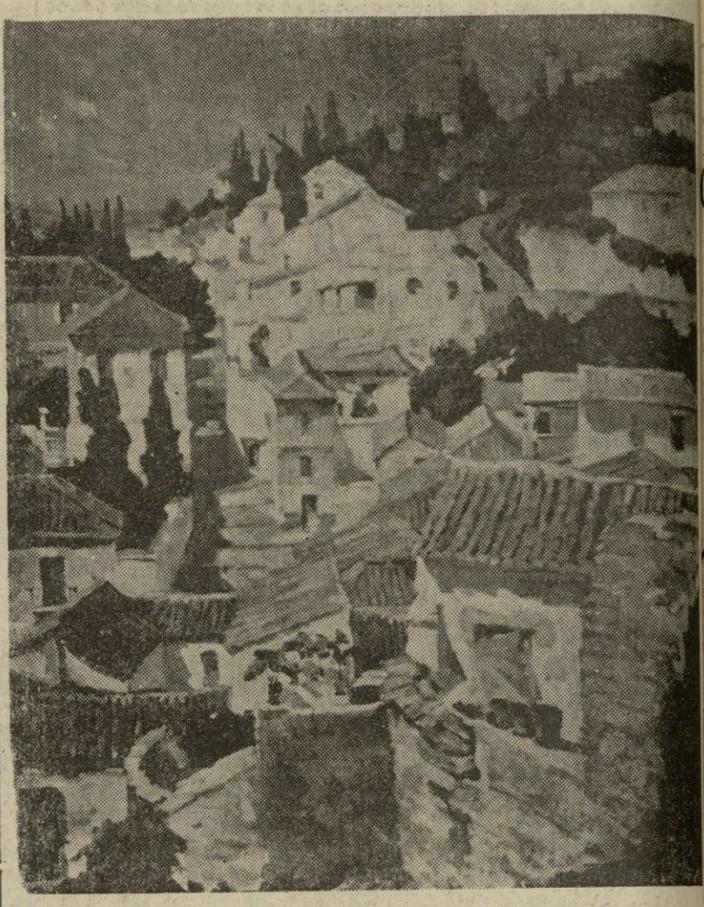
ser vigilada más intensamente, puesto que por la rendija que queda entre la puerta de reja y la roca, caben personas, que incluso



Momento en que un miembro del equipo de científicos procede a encender la luz de carburo de un compañero.

han llegado a hacer estropeos con la intención de buscar "tesoros", juramentos de amor eterno en las profundidades cavernícolas, etc. Ante esto es preciso anunciar que para entrar en la Cueva del Agua, mientras duran estos trabajos, hace falta ir provisto de un permiso. Un equipo fotográfico

ANTONIO MOLEON



EN la silenciosa paz de la heme-roteca encontramos unos escritos —publicados en este diario— diciendo que Antonio Moleón España se movía en la trayectoria de los grandes pintores contemporáneos; el tiempo lo ha ratificado; Moleón y su trayectoria llegaron al punto de arribada, al sitio del gran maestro del paisaje.

En la galería del Centro Artístico se ha posado esta indudable verdad; allí tenemos el triunfo de lo auténtico en la pintura de paisajes. Los cuadros que Moleón expone ahora son un tesoro; en ellos está nuestra Granada, nuestra tierra querida como ella es y como nosotros la queremos: realista, viva, llena de su embrujo y sus encantos, rebosando una singularidad indestructible.

El promotor de nuevas urbanizaciones, ignorante de la clásica línea arquitectónica granadina, que la sustituye por panales de colmena; la ambición y «maldita codicia» (frase de Camón Aznar) y la desaprensión administrativa; todos ellos, con sus criminales piquetas, pueden (porque nadie los detiene (seguir demoliendo) la bella paisajística granadina; lo que no pueden, ni podrá nadie, es destruir la inmortal supervivencia de aquella paisajística en las obras creadas por los buenos pintores, que ocurre en Moleón con su perfección de forma, color y ensueño en lienzo para la eternidad.

Los que amamos el arte —sobre todas las cosas— agradecemos a Moleón el firme propósito que le impuso a la finalidad de su pintura; gracias a su pensamiento artístico se conservará, con todo realismo y clarísima expresión, la Granada que a nos va de las manos y desaparece sin que los demás tengamos valor para defenderla.

Aquel que hoy adquiera una obra de Moleón España, adquiere un trozo de la belleza real de nuestra tierra. Esto es así porque estos lienzos son una verdad —recogida con toda la honradez del pintor— mediante una perfecta técnica realizada con exacta fidelidad al modelo.

Cuando la inspiración del pintor es consecuencia de una larga contemplación; cuando nace de una lenta y constante adoración a la serena quietud del paisaje; cuando el paso de las horas se define para dialogar con la Naturaleza; entonces para realzar la obra sólo puede emplearse la técnica realista y figurativa, con todos sus pavorosos problemas de apretado dibujo, equilibrada composición, valoración de la luz y precisión en el colorido; así es Moleón España.

SE INAUGURO LA EXPOSICION DE MOLEON ESPAÑA EN EL CENTRO ARTISTICO

Exito de la exposición de Manani en la Galeria Romero de Biedma

Ayer se inauguró en el Centro Artístico, la exposición de óleos de Moleón España, que representan una subida nivel, dentro del aire decadente de las exposiciones del Centro de los últimos tiempos.

Por una parte hay que considerar éxito de público, ya que las vistas de la sala fueron numerosas.

Los cuadros expuestos encierran un panorama de amplios matices paisajísticos de Andalucía Oriental. El rural es el que se representa de forma más auténtica, aunque también aparecen los caracteres del paisaje campestre.

EXITO DE MANINI En vistas del éxito obtenido por la exposición de Manini en la galería Romero de Biedma, se ha prorrogado la exposición durante toda la semana, horas de visita, como siempre, los días, incluso festivos, de siete a ve de la tarde.

No pensar en el turismo

De momento ni es factible ni conveniente hablar del valor turístico de la cueva, porque de una parte es preferible ofrecerla como elemento de estudio a los investigadores hasta que culminen sus trabajos, que en principio se piensan estén terminados dentro de cinco meses. Por otro lado, la gran inversión que se necesitaría en acondicionar los accesos y en las atenciones para la creación de la ruta del visitante dentro de la cueva, son trabajos tan largos como costosos y no creo que ni ahora ni nunca, compensen las inversiones, dada la situación de la cueva apartado de toda ruta de paso y situada a más de mil setecientos metros de altitud.

Será factible, en principio, arreglar los accesos, en los que hoy, por un carril de diez kilómetros de longitud, se asciende desde Cogollos Vega por un muy estrecho que difícilmente da paso a dos vehículos en dirección contraria. Por otra parte, desde Iznalloz, según me han dicho, se tarda dos horas y media a caballo. Hay que pensar, de momento, en el valor de la cueva como objeto de investigación, en la que se han encontrado, por ejemplo, además de lo ya dicho, crustáceos, algún gran murciélago y unas plantas acuáticas que deben ser de un gran valor científico. No es conveniente, ni necesario, ni factible, pensar de momento en la Cueva del Agua como atracción turística.

Texto y fotos de PEDRO SAGRARIO

TELEFONOS DE "PATRIA"

DIRECTOR,	229913
REDACCION,	222595
ADMINISTRADOR,	229915
ADMINISTRACION,	222593
TALLERES	229914

FARMACIAS DE GUARDIA

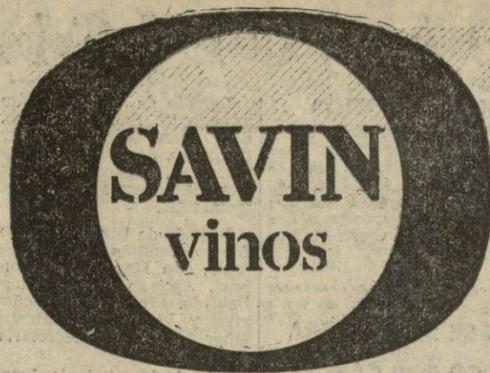
Farmacias que estarán de guardia hasta el próximo sábado, desde las 9.30 de la mañana a las 11 de la noche, son las correspondientes al turno séptimo: San José Baja, 31; Príncipe, 7; Gran Vía, 27 (antes 31); Avenida Calvo Sotelo, 60; Ganivet, 3 (Puerta Real); Paseo de la Bomba, 16; Carril de San Nicolás, 7; Camino de Ronda, 68 (junto Callejón de Gracia); Camino de La Zubia, 8 (cañal A); Avenida José Antonio, 96 (Acera de Darro); Polígono de Cartuja, 22 (Barriada de la Paz); Camino de Ronda, 33; carretera de Málaga, bloque "A" (La Chana); Camino de Ronda, 138 (frente al Instituto "Padre Manjón").

Servicio nocturno: Farmacias que estarán de guardia esta noche desde las 11 de la noche a las 9.30 de la mañana:

Gran Vía, 15; Panaderos, 33 (Albaicón); Sagrada Familia, esquina a Fuensanta (La Chana) y Veracruz, 8 (Prolongación Portín de Tejero).

SAVIN, S. A.

VINOS EMBOTELLADOS



ON PLANTAS EMBOTELLADORAS EN: SEVILLA, SAN SEBASTIAN, LOGROÑO, MADRID, JUMILLA Y SANTIAGO DE COMPOSTELA

Proximamente INICIARA SU DISTRIBUCION EN GRANADA

NECESITA:

VENEDORES-REPARTIDORES CON CAMION DE SU PROPIEDAD

- Propietarios de camiones de 2.500 a 5.000 kgs. de carga.
- Preferible si ya está carrozado como botellero.
- Hombres jóvenes con entusiasmo y deseo de superación.
- Que residan en Granada o alrededores.
- Preferible si conocen la auto-venta, aunque no es fundamental.

OFRECEMOS:

- Trabajo fijo y constante todo el año.
- Sugestivas condiciones económicas iniciales con fijo asegurado y superables fácilmente en un futuro próximo.
- Gran apoyo publicitario y de promoción.
- Formación adecuada a la función a desempeñar.
- Selección justa. Veremos a TODOS los candidatos, y se pedirán informes de los elegidos.
- La incorporación habrá de ser inmediata.

EXIGIMOS:

- Adaptación del camión a nuestras necesidades.
- Trabajo incompatible con cualquier otro.
- Responsabilidad y sentido de la obligación.
- Total disciplina e integración en la Empresa.

INTERESADOS:

Llaman al teléfono 225679, preguntando por el señor Gutiérrez, para concertar entrevista.

Absténganse curiosos. Queremos resolver este asunto urgentemente.

NOTA: Consideraremos igualmente a aquellas personas interesadas, que aunque no tengan camión estén en disposición de adquirirlos.

JEFE DE GRUPO DE VENEDORES

FUNCIONES:

- Control y dirección de Rutas de auto-venta, clientes, servicios, vendedores, etc.

EXIGIMOS:

- Gran dedicación y sentido de responsabilidad.
- Experiencia amplia en auto-venta.
- Dotes de mando.
- Conocimiento del mercado.
- Capacidad organizativa en ventas.

OFRECEMOS:

- Puesto de buen nivel con dependencia directa del Delegado y con verdaderas posibilidades de promoción.
- Integración en Empresa de primer orden de ámbito nacional.
- Condiciones económicas a convenir.
- Absoluta reserva a colocados.
- Contestaremos todas las solicitudes.

INTERESADOS:

Escriban a: Oficina Sindical de Colocación. Referencia 72. Granada. Indicando pretensiones, historial profesional y datos personales.

NOTA: Las personas contratadas serán convenientemente formadas en nuestra Planta de Sevilla.

ENCARGADO DE ALMACEN

SE EXIGE:

- Gran dedicación.
- Moralidad intachable. Se pedirán informes.
- Dotes de mando.
- Experiencia mínima de dos años en trabajos similares.
- Nivel bachiller elemental al menos.

SE OFRECE:

- Cargo de importante nivel en Empresa con depósito propio en Granada (aunque somos de ámbito nacional).
- Dependencia directa del Delegado.
- Verdaderas posibilidades futuras de promoción.
- Incorporación urgente. Selección justa.
- Ingresos a convenir.

INTERESADOS:

Escribir a: Oficina Sindical de Colocación. Referencia 72. Granada. Indicando datos personales, profesionales y experiencia. Absoluta reserva a colocados. Contestaremos todas las solicitudes.

OFICIAL PRIMERA DE ADMINISTRACION

SE EXIGE:

- Gran sentido de la responsabilidad.
- Dedicación absoluta.
- Capacidad organizativa.
- Experiencia y conocimientos de administración en general (Caja, Bancos, liquidación, archivos, etc.).
- Adecuado nivel cultural.

SE OFRECE:

- Cargo de buen nivel dependiendo directamente del Delegado.
- Reales posibilidades de promoción.
- Incorporación urgente.
- Ingresos iniciales del orden de 100.000 pesetas netas año.

INTERESADOS:

Escribir a mano a: Oficina Sindical de Colocación. Referencia 72. Granada. Indicando datos personales, señas y datos profesionales.

Absoluta reserva a colocados. Contestaremos todas las solicitudes.

VIDA JUDICIAL

TRIBUNALES DE JUSTICIA

Señalamiento para hoy: Sala de lo civil: Juzgado de Hércules Overa. Pleito número 107. Sobre incidente. Apelante, doña María Martínez Martínez y su esposo. Apelado, don Oscar Pérez Torromé y otra. Procuradores, señores Ceres Contreras y Valdecasa Guerrero. Ponente, señor Hernández.

MAÑANA SE SUSPENDERÁ EL TRAFICO POR CARCEL BAJA

Habiendo de efectuarse obras de pavimentación en calle Cárcel-Baja, tramo comprendido entre Gran Vía y calle San Jerónimo, se suspenderá el tráfico de vehículos por la misma a partir del día 14 del actual, con lo cual, los vehículos que procedan de calle San Jerónimo circularán en dirección a Plaza de la Trinidad.

Juzgado de Granada núm. 1. Rollo número 87. Sobre ejecutivo. Apelado, don Juan Morente Ruiz. Apelante, Compañía de Seguros "L'Abelle". Procuradores, señores Valdecasa Ruiz y González Carrascosa. Ponente, señor Hernández.

Juzgado de Ubeda: Pleito número 216. Objeto: cumplimiento de contrato. Apelante, don Marcelo Rodríguez y su esposa. Apelado, don Santiago González Delgado. Procuradores, señores Domínguez y Valdecasa Guerrero. Ponente, señor Hernández. Secretaria del señor Navarro.

Sala de lo criminal: Juzgado de Loja. Sección segunda. Causa número 38. Delito: Imprudencia. Procesado, Antonio O. M. Abogados, señores Carmona Rodríguez y Godoy Jiménez. Procuradores, señores García Valdecasa y García Valdecasa Ruiz. Ponente, señor Rodríguez López Sáez.

Juzgado de Granada número 5. Causa número 49. Delito: Hurto. Procesado, Antonio P. M. Abogado, señor Ruiz Fuentes. Procurador, señor Hernández Gómez. Ponente, señor García Rodríguez. Secretaria, vacante.

SUCESOS EN GRANADA

Robo de automóvil

En la Jefatura de Policía se presentó denuncia por la sustracción del automóvil "Citroen" matrícula M-608.954, color beige, propiedad de Virtudes González Talón, que valoró en cincuenta mil pesetas, hecho ocurrido el domingo cuando el vehículo estaba aparcado en la plaza de Gracia.

RECUPERACION

Jorge Luis González Calvin, que vive en el Camino Bajo de Huétor "Villa Concepción", compareció ante la Policía para hacer constar la recuperación de su automóvil matrícula GR - 47.502, cuya sustracción había denunciado el día doce de febrero.

Vida Religiosa

SANTORAL. — Santos Rodrigo, Salomón y Nicéforo.

ADORACION NOCTURNA. — Turno 13 «Nuestra Señora del Perpetuo Socorro».

JUBILEO DE LAS CUARENTA HORAS. — Iglesia de San Matías.

CAPILLA DEL «CARMEN DE CONCHITA»

Los cultos que se celebrarán hoy, día trece, son los siguientes: Misas, a las 8, 9,30 y 6,30 de la tarde; a las cinco y media, rezo del rosario. El Santísimo permanecerá expuesto durante todo el día. Para las personas que deseen confesar estará a su disposición el R. P. Manuel Martínez Morán, redentorista. Las habitaciones de Conchita estarán abiertas desde las siete de la mañana hasta las ocho de la tarde.

CULTOS A LA VIRGEN DE FATIMA EN SU SANTUARIO

Hoy, día trece, se celebrará en el santuario de Nuestra Señora de Fátima los cultos que, mensualmente, le dedicamos con sus devotos.

Durante todo el día (desde las ocho de la mañana hasta las nueve de la noche) estarán abiertas las puertas del santuario, para facilitar a los fieles, religiosos y personas de los pueblos, la visita a su venerada imagen, las cinco y media de la tarde se celebrará el santo rosario y las letanias al maculado Corazón de María, celebradas a continuación la santa misa que el almuerzo de la cual se cantará la salve y hará el besamanos.

Hay servicios de autobuses, desde plaza de la Diputación, a las horas medias horas.

Devotos de la Virgen, visitar el santuario y depositar, en los cepos, limosnas para dar deudas y emprender nuevas obras de tipo social junto al mismo.

RETIRO ESPIRITUAL DE LA UNIÓN EUCARISTICA REPARADORA (María de los Sagrarios)

El jueves, día 15, a las cinco y media de la tarde, en el santuario de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, se celebrará santa misa y comunión y, a continuación, el acto eucarístico. Al terminar estos actos se pasará al salón de los PP. Redentoristas, donde se celebrará la reunión mensual.

DEMOGRAFIA

Veintitrés nacimientos, nueve bodas y trece defunciones.

En el Registro Civil de esta ciudad se efectuaron las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Rosario de Pablo García Albarinos, María Luz Leal García, Carlos Rell Ortiz, Juan Miguel Rodríguez Callejas García, Marina López del Rey, Cristina María García, Roberto Hernández González, Francisco Morillas Travé, Javier López Ruiz, María Angustias Zambudio, José Antonio Rueda, María Begoña Ruiz Ramos, Antonio Ruiz Carrillo, María del Mar, María Victoria Arredondo Ramón, Dolores Fajardo Pérez, María Alba Ruiz, María del Carmen Jimenez, Juan Antonio Moreno, María Eduarda Espínola y Elena Espigares Belda.

Matrimonios. — Miguel Poyatos con Dolores Sánchez Molina, Luis Rodríguez Díez con María Martínez Zaldívar Rodríguez, Gil Extremera con Trinidad Ruiz Francisco Hidalgo Serrano con Castillo Ruiz, Antonio Tomás Bassanta con Salomé Mariana Cazorla, Angel Jiménez Castillo Angela López Expósito, Antonio Martínez con Angeles Pardo Jorge, Antonio Martín Fernández con Jiménez Martín, y Antonio rero López con Margarita Martínez llena.

Defunciones. — Manuel Ballesteros Ibáñez, de 69 años, Rosario Rodríguez, de 58; Soledad Sánchez, de 45; José Orantes Ferrández, de 72; María del Carmen Hernández, de 84; Ciríaco Valverde, de 63; Luis Miguel Amezcua, de 2; Nazaria Berríos Muñoz, de 58; María Puche Calancha, de 73; Camacho Rodríguez, de 27; Castillo Ceballos, de 88, y Carmelo varro Nestares, de 75.

CIUDADANO: Cuida de la belleza de tu ciudad. Arrojes basura a la calle.

EDUCACION Y CIENCIA

ABONO DEL ALQUILER CASA-HABITACION

Se ruega a los alcaldes de los Ayuntamientos a continuación relacionados, o gestores administrativos representantes de los mismos en la capital, se personan a la mayor brevedad posible en la Delegación provincial de Educación y Ciencia a fin de abonarles las cantidades acreditadas por alquileres de casa-habitación de maestros nacionales: Caniles, Granada, Armilla, Huétor Vega, Iznalloz, McClín, Montegicar, Alcadia de Guadix, Algarinejo, Polopos y Rubite.

NOTA NECROLOGICA

La esposa, hermano, hermanos políticos, sobrinos y demás familia de

DON MANUEL JIMENEZ GONZALEZ

(q. e. p. d.)
Fallecido el pasado día 8 del actual. Agradecen a sus amistades, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, las manifestaciones de pésame recibidas, y al mismo tiempo comunican que el día 14 de marzo de 1973, y en la iglesia de los Hospitales (calle de Elvira), se oficiará una misa por su alma, a las DIEZ de la mañana, y por la tarde, a las OCHO MENOS VEINTE, comenzarán los rosarios, por cuya asistencia a alguno de estos actos les quedarán agradecidos.

Granada, 13 de marzo de 1973.

Don Manuel Ballesteros Ibáñez

INDUSTRIAL

QUE FALLECIO EN GRANADA EN EL DIA DE AYER, A LOS 69 AÑOS DE EDAD, CONFORTADO CON LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su director espiritual; su afligida esposa, doña Cándida Fernández Quero; sus hijas, doña Carmen, doña Cándida, doña María de la Paz y doña Encarnación Ballesteros Fernández; hijos políticos, don Manuel Martín Liñán, don Félix Herrera Molinero, don Jesús Miralles Zamora y don José Reyes Sánchez; hermanos, don José (ausente), y doña Antonia Ballesteros Ibáñez; hermanos políticos, doña Josefa Quero Barragán; doña Angustias Muros (ausente), doña Matilde Montoro Márquez, doña Encarnación, doña Carmen, señorita Josefa, doña Dolores, doña Matilde y doña María Fernández Quero; nietos, sobrinos, primos y demás familia,

AL PARTICIPAR a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan una oración por su alma y asistan al entierro que se verificará **ESTA TARDE**, a las CINCO, desde su domicilio, Avenida del Generalife, s./n., hasta la iglesia de Santa María de la Alhambra, donde se oficiará la misa de "corpore insepulto", por cuyos favores les quedarán agradecidos.

Granada, 13 de marzo de 1973

Funeraria Ntra. Sra. del Carmen. J. L. MORAL. San Jerónimo, 56. Tls. 221746-227633

DOÑA ANTONIA NUÑEZ MORENO

QUE FALLECIO EL DIA 14 DE MARZO DE 1961

Y DEL SEÑOR

D. LEONCIO MEMBRILLA LABRADOR

QUE FALLECIO EL DIA 31 DE MARZO DE 1958

R. I. P.

Su esposo, hija y nietos, y su padre político, esposa e hijos, Antonio Brieve Blasco, Antonia Brieve Nuñez, Juan Antonio, María del Carmen y Antonita Membrilla Brieve, y demás familia,

RUEGAN a todas sus amistades asistan a la misa que se celebrará (D. m.) mañana, día 14 de marzo, a las once de la mañana, en la basílica de Nuestrísima Virgen de las Angustias, y que será aplicada por el eterno descanso de sus almas.

Granada, 13 de marzo de 1973.

TRES EQUIPOS INVESTIGAN EN LA CUEVA DEL AGUA

- SE REALIZAN ESTUDIOS DE TOPOGRAFIA, GEOLOGIA Y ARQUEOLOGIA
- LA CUEVA SIRVIÓ DE HABITAT, HACE APROXIMADAMENTE 2.300 AÑOS
- HAY RESTOS DE CUATRO CULTURAS, CRUSTACEOS Y ALGAS
- DE MOMENTO NO HAY QUE PENSAR EN ELLA COMO ATRACCIÓN TURÍSTICA

Si se le ocurre alguna vez bajar a la pirofera, en donde nos habían dicho que estaba el infierno, ya tiene ahora el camino seguro: la cueva del Agua de Iznalloz. Y si esto no es realmente así, a mí me lo pareció, después de acompañar a los jefes de los equipos que están investigando y realizando trabajos allí actualmente.

Con las luciérnagas de carburo encima de los cascos y con los haces de luz de las linternas, la primera impresión de la cueva se

altura de Giralda y media, pero hacia el centro de la tierra.

Trabajos científicos

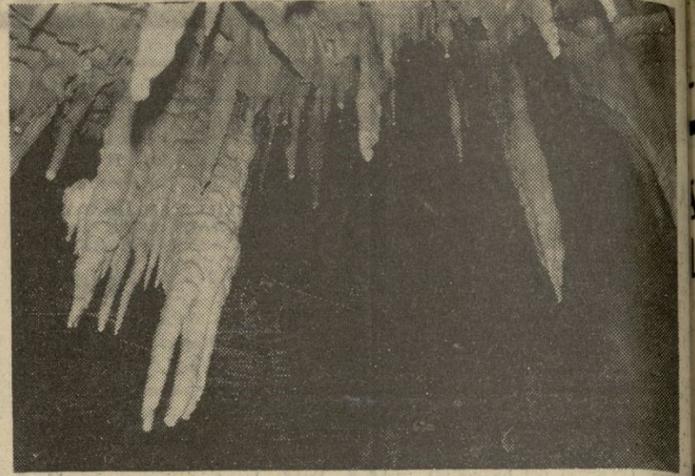
Un grupo de treinta personas, entre las que se encuentran unas cuantas mujeres, vienen a trabajar a la Cueva del Agua durante los fines de semana. Digo mal, porque los componentes del grupo que residen en Madrid, se vienen desde la capital, el sábado por la tarde, llegan a la Cueva del Agua

bio, catedrático de Hidrogeología de la Facultad de Ciencias de Granada y estudia la geología, y el tercero, que se dedica a la investigación arqueológica, dirigido por Miguel Botella, del departamento de Arqueología de nuestra Universidad.

Topografía y geología

Los trabajos son financiados en sus gastos materiales por la Diputación provincial, porque los equipos actúan desinteresadamente aportando un aspecto deportivo a la investigación y a los trabajos científicos.

En cuanto a la topografía, dice Eraso, se están realizando trabajos de planimetría y otros de complemento y ya van muy avanzados. De vez en cuando, en nuestro recorrido troglodítico, vamos apreciando unas pequeñas señales en algunas estalagmitas. Es fundamental este trabajo para desenvolverse por la cueva y saber con certeza qué terreno se va pisando. Eraso, como espeleólogo curtido, nos informa del gran valor de esta cueva, en la que destaca la gran variedad de concreciones, muestras de las cuales salieron ayer para Madrid con objeto de apli-



Una vista de estalagmitas en los llamados «Dientes del Dragón».

co, Fernández-Rubio nos informa de que se ha procedido al análisis de aguas (de la misma que bebimos allí al fondo) con un equipo portátil que es una maravilla y que analiza el líquido elemento en cinco minutos, cuando en un laboratorio se tardarían más de dos horas. Es potable el agua de la cueva. Además de esto se procede a estudios de geología estructural para el estudio del origen de las concreciones. También se realizan estudios climáticos y el equipo se encarga asimismo de la exploración.

habitada por pueblos pastores, que a esas alturas encontraban agua en ella. Esto lo demuestra los restos orgánicos quemados que se encuentran justamente en donde afluye un pequeño riachuelo. Parece que el hombre usaba este habitat hace aproximadamente 2.300 años.

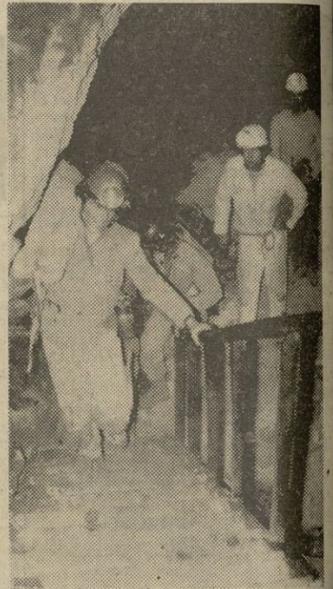
Buscadores de tesoros

Los jefes de equipos coinciden en afirmar en que la cueva debe

(Vuelve a la pág. doce)

Hallazgos arqueológicos

Yo no sé cómo se las compone Miguel Botella y sus gentes para encontrar tantas cosas casi a ciegas. Ya en 1971, Miguel y sus colaboradores encontraron unas pinturas rupestres muy primitivas, en las que se advierten simbología de hombres (los llamados hombres-golondrinas) y un esquema de animal. El equipo de arqueología descubrió cuatro estratos: árabe, ibérico, argárico y bronce-1. Los materiales que certifican estos periodos son un plato ibérico, de gran belleza y en magnífico estado de conservación y que nos enseñó Botella en la puerta de la cueva, una vasija neolítica completa, de 60 centímetros de altura, un hueso decorado árabe, un punzón ibérico y otro punzón en hueso de cabra perteneciente a bronce-1. También descubrieron un esqueleto humano pintado de rojo, con oligisto, una de cuyas muestras nos enseñó Miguel Botella y que tenía la aplicación de servir de colorante, tal vez para embellecerse, tal vez como elemento mágico de alguna ceremonia religiosa, suponiendo que allí dentro se hubieran realizado, circunstancia aún no comprobada. Además de esto también en el setenta y uno se descubrieron dos esqueletos fuera de la cueva. Todo hace afirmar, que en efecto la Cueva del Agua estuvo



Un equipo sube muestras de estalagmitas que serán analizadas con carbono para determinar su antigüedad. Cuarenta kilos de muestras.



Los jefes de los tres equipos que trabajan en la Cueva del Agua: de derecha a izquierda, Rafael Fernández Rubio, Miguel Botella y Adolfo Eraso.

refiere a su magnitud. No hay aún datos concretos porque por cada gatera, por cada pasillo, detrás de cualquier estalagmita, se encuentra una y otra sala y así hasta Dios sabe cuántas.

Por cierto que en la madrugada de este último domingo, una expedición de estos grupos científicos ha alcanzado un record de Andalucía en profundidad: han alcanzado los doscientos cincuenta metros.

Los periodistas sólo bajamos a ciento cincuenta, en una pendiente que calculo de un ángulo de alrededor de cuarenta y cinco grados. O sea, poco más o menos la

el sábado cerca de la media noche, y a partir de ahí se ponen a trabajar durante toda la madrugada, normalmente hasta el amanecer, echando un sueñecito en el lugar de trabajo para a continuación volver a Madrid a medio día del domingo. Igual hacen los granadinos, que llegan un par de horas antes para esperar a sus colegas madrileños.

El grupo está subdividido en tres equipos: uno de topografía, que está levantando el plano de la cueva y que es dirigido por Adolfo Eraso, presidente del Comité nacional de Espeleología; otro está dirigido por Rafael Fernández Ru-

carles el carbono catorce y encontrar su edad, lo que nos vendrá a aportar un dato realmente de primera magnitud en interés.

Desde el punto de vista geológi-

PATRIA

DIARIO DE GRANADA

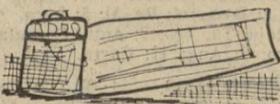
CINCO NOTICIAS BREVES DE GRANADA

Coloquio sobre arte



NOTICIA para los que se interesan por el Arte. Esta tarde, a las ocho, va a celebrarse un coloquio en la Galería Carlos Marsá sobre el tema "Consideraciones alrededor de las Artes plásticas". Intervendrán el pintor que expone actualmente, Sixto Blasco, y los críticos y especialistas en el tema Lorenzo Ruiz de Peralta, Marino Antequera, José G. Ladrón de Guevara y Domingo Sánchez-Mesa.—C. C.

Recibos de la basura al cobro



YA ha puesto Serconsa los recibos de la recogida de basuras al cobro. Las fechas de los

mismos corresponden al primer cuatrienio de 1971, o sea, desde enero a abril. Los recibos son de cuarenta pesetas por mes para los domicilios particulares y en algunas oficinas los recibos ascienden a ciento cincuenta pesetas. No parece que vaya a ser fácil cobrar todo de una vez.

Grupo poético Naceres



SE ha formado un grupo poético formado por jóvenes, que ha adoptado el nombre de Naceres. El grupo está tutelado por la Delegación provincial de la Juventud, a través de la Sección provincial de Actividades Culturales. Naceres irá recopilando sus trabajos y de ellos daremos fe en fechas próximas.

Segundo trece y martes

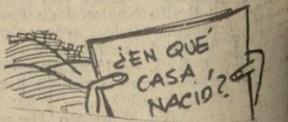
HOY estamos en el segundo 13 y martes del año. Con ese motivo, y no por razón de ninguna superstición andaluza, recomendamos cuidado, calma, ojo, atención, etc., etc. Aunque también es



verdad que a algunos ser 13 y además martes, le trae buena suerte. Al menos eso he oído.

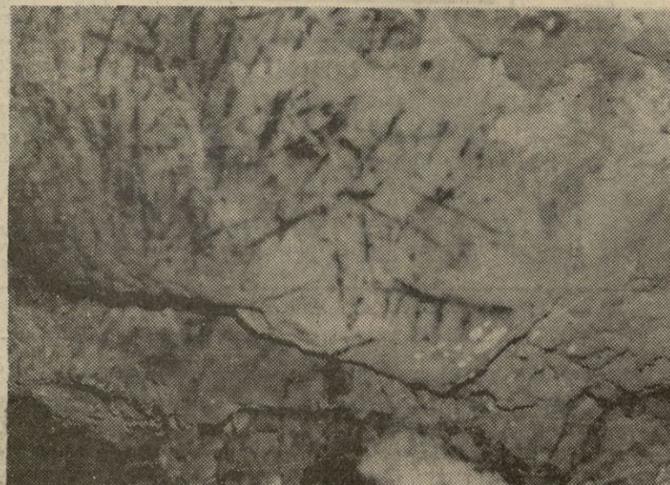
Alarcón y Gonzalo de Olid

NUESTRO fraternal colega "La Voz de Almería" publica una página y cuarto dedicada a gloriar la figura de Pedro Antonio de Alarcón. Por cierto que el autor, Gonzalo de Olid, se ha-



ce la misma pregunta que nos hicimos aquí hace tiempo: ¿En qué casa nació Alarcón? ¿Por qué entonces figura una placa en otra casa diciendo que allí es donde nació cuando no nació? Y ¿por qué no se ha tenido la iniciativa de poner la placa en su verdadera casa?—P. S.

(Viñetas de Guillermo Sorla)



Las pinturas rupestres de la Cueva del Agua. Son esquemáticas y representan personas y un animal en la

NO TEMIDO: ORELLANA SE CONGRACIO CON EL ESPAÑOL (2-1)

A seis minutos del final le concedió el gol del empate en clarísimo fuera de juego

LA PROTESTA ROJIBLANCA DIO ORIGEN A LA EXPULSION DE ÑITO

Un magnífico encuentro del Granada, que mereció el triunfo

(Amplia información en páginas quinta y octava de nuestro enviado especial)



EL GOL DE LA ESPERANZA. — Pérez de Rozas ha captado espléndidamente en estas dos instantáneas el gol del Granada que abrió paso a la esperanza. En la superior, Chirri en el momento de rematar a puerta y debajo, la inútil estirada de Borja. Los rojiblanco se adelantaban en el marcador...

PATRIA

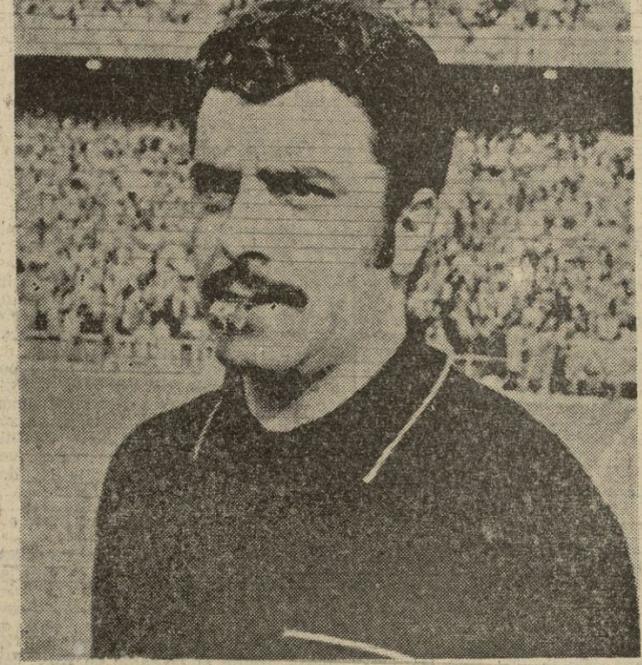
SUPLEMENTO DEPORTIVO

GRANADA, martes, 13 de marzo de 1973

EL VIERNES SERAN ELEGIDOS LOS MEJORES DEPORTISTAS PROVINCIALES

Se pone en conocimiento de todas las Federaciones provinciales así como de los clubs deportivos y deportistas en general, que el próximo viernes, día 16 se celebrará la elección de los mejores deportistas provinciales de 1972, en el transcurso de una cena que tendrá lugar en el hotel Alhambra Palace. Las tarjetas - invitaciones pueden retirarse a partir de esta noche en la Delegación provincial de Educación Física y Deportes, (Avenida de Madrid, número 5, tercera planta), tomándose igualmente nota de las reservas en los teléfonos de la misma 23-35-14 y 27-30-23.

¿CULPABLE O INOCENTE?



La actuación del árbitro Orellana en Sarriá es de las que dejan hue-lla y sobre la que tendrán que meditar seriamente, por parte de los altos jefes de nuestro fútbol, si de verdad quieren que la deportividad siga en juego. ¿Culpable o inocente el árbitro? Lo primero y lo segundo. Culpable porque su deseo de favorecer al Español quedó bien patente en la jugada del gol que suponía el empate y sin el cual, seguro no habría perdido el Granada. Inocente porque la Federación debió relevarle de actuar en un campo donde todo lo tenía en contra a consecuencia de actuaciones anteriores. Nos atrevemos a decir que más culpable todavía que Orellana han sido quienes decidieron que pese a todo actuara en Sarriá, por más que se anticipó que podían pasar cosas extrañas, que, desgraciadamente sucedieron en perjuicio del Granada. Si el Español en otras ocasiones salió perjudicado por Orellana ya ha recibido la compensación correspondiente, pero ¿quién paga al Granada los daños recibidos? Porque no se trata sólo de la derrota, sino de la pérdida del guardameta Nito, que se rebeló ante la injusticia y cometió una agresión en la persona de un contrario. Un grave problema el que ha creado Orellana al Granada en su debut con nuestro equipo, demostrando una gran falta de honradez al vivir preocupado con lo que pudieran decir los propietarios del terreno. El fuera de juego de los delanteros españolistas fue palpable y es de suponer que Orellana no podrá dormir tranquilo tras ver el reportaje de televisión y sobre todo pensando que el sorteo le puede deparar una actuación en Los Cármenes en lo que resta de Liga. ¿Qué pasará entonces? ¿Cómo se portará Orellana? ¿Devolverá al Granada los puntos que por su culpa perdió? Culpable el árbitro, sí, pero tanto o más que él, quienes dirigen el fútbol español y no supieron prever el escándalo.



EN FUERA DE JUEGO. — Amiano remata impunemente en fuera de juego el gol del empate. Pero no sería el centro delantero españolista el único que se hallaba en posición antirreglamentaria porque también se puede ver a De Felipe y Pepín.— (Foto PEREZ DE ROZAS).

Barcelona y Atlético de Madrid no fallaron en sus salidas

- HOY SE JUGARA EL CASTELLON-BURGOS, APLAZADO POR LA LLUVIA
- LAS PALMAS GANO EN LA ROSALEDA Y EL ZARAGOZA IGUALO EN EL "BERNABEU"
- SIGUE SIN LEVANTAR CABEZA EL VALENCIA, DERROTADO EN OVIEDO (3-1)

CASTELLON, 11. (PYRESA). — El partido de fútbol correspondiente a la jornada vigésimo-cuarta del Campeonato Nacional de Liga de Primera División, y que debería haberse jugado hoy en el Estadio de Castalia, ha sido suspendido a causa de la inundación que ha anegado el terreno de juego como consecuencia de las últimas lluvias. Se jugará el próximo martes, día 13, a las ocho de la noche.

AT. BILBAO, 0; BARCELONA, 1

BILBAO, 11. (PYRESA). — Athletic de Bilbao, 0; Barcelona, 1 (Zabalza, de penalti).

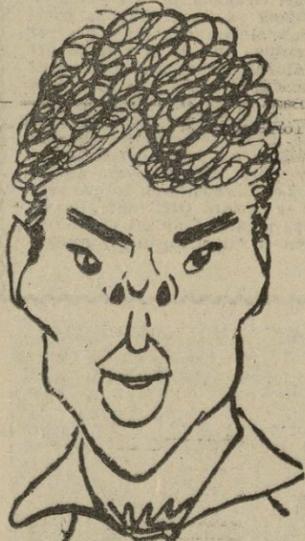
Alineaciones:

Athletic de Bilbao.—Marro (2); Aranguren (1), Astrain (0), Zubilaga (0); Guisasaola, (1) Rojo II (1); Lasa (0), Villar (1), Viteri (1), Uriarte (0) y Rojo I. (1). A los setenta y cinco minutos, Carlos (1) sustituyó a Uriarte.

Barcelona.—Reina (2); Rifé (1), Gallego (1), De la Cruz (1); Torres (1), Zabalza (2); Juanito (1), Juan Carlos (2), Barrios (0), Asensi (2) y Pérez (0). A los ochenta minutos, Cortés (-) sustituyó a Barrios.

Árbitro:

El señor Sánchez Ríos (0). Su arbitraje fue verdaderamente malo. A los siete minutos dejó sin sanción una mano de Zabalza en el área azulgrana. Se



REINA

inhibió de los brotes de juego duro que surgieron entre los jugadores de ambos bandos y ni siquiera sancionó una patada de Juan Carlos a Rojo II. En varias fases del partido fue abroncado y el público exteriorizó sus disgustos lanzando almohadillas al terreno de juego.

Gol:

0-1.—Cincuenta y tres minutos: Pérez arranca por el centro a pase de Juanito, éste envía sobre Juan Carlos que se interna, siendo entonces entrado fuertemente por Zubilaga que lo derriba. El penalti lo transforma Zabalza que tira fuerte por la izquierda al ángulo derecho.

Juicio crítico:

No costó mucho trabajo al Barcelona conseguir la victoria. Fue por un solo gol y de penalti, pero hay que reconocer que la mereció, pues en el segundo tiempo fue muy superior al Athletic de Bilbao. Los bilbaínos jugaron más nerviosos y trataron apresuradamente de alcanzar el empate, pero el desconcierto se sucedió una y otra vez y el Barcelona pudo mantener su ventaja con tranquilidad.

En el primer tiempo y pese al dominio territorial del Athletic, el Barcelona tuvo también dos claras ocasiones y así anotamos una intervención decidida de Marro, saliendo con los pies para rechazar una pelota que Asensi iba a rematar en el minuto veintitrés. También hubo un magnífico centro-chut de Juan Carlos, a cinco minutos del final.

En el segundo tiempo, salvo Marro que se mantuvo sereno bajo los palos y que saltó con decisión siempre que hizo falta, los jugadores bilbaínos se emplearon a fondo, pero acabaron des-

moralizados al ver que pasaban los minutos y no había manera de batir a Reina.

Hubo una ocasión que desaprovechó Lasa al enviar alto su remate, solo ante el portero, y tiro de Rojo II fuerte, a la media hora, pero las mejores ocasiones las tuvo el Barcelona.

El público salió disgustado, tanto por la floja actuación del Athletic de Bilbao, como por la desastrosa actuación del árbitro, señor Sánchez Ríos, no sólo porque perjudicó al Athletic de Bilbao, sino por su pasividad ante el juego duro de que hicieron gala los dos equipos.

REAL MADRID, 0; ZARAGOZA, 0

MADRID, 11. (Crónica de PYRESA, por Antonio G. RIMADA). — Gracias al Real Madrid, al Zaragoza y a Televisión Española, los aficionados de este país han podido hacerse una idea de cómo fue el partido no televisado de Odessa, frente al Dynamo de Kiev, con haber visto tan sólo el último cuarto de hora del ofrecido esta noche. Las únicas diferencias han sido que el bombardeo, allá, fue de noventa minutos y no quince como aquí; allá fueron los madridistas los que aguantaron el chaparrón y aquí los que lo provocaron. En este cuarto de hora el Madrid ha merecido desnivelar el marcador a su favor pero la pelota quiso dar a los malos la satisfacción y el premio que habían merecido durante los setenta y cinco minutos anteriores.

Alineaciones:

Real Madrid.—García Remón (2); José Luis (2), Benito (2), Zoco (2), Touriño (2); Grande (0), Pirri (1), Velázquez (1); Amancio (0), Santillana (1) y Aguilera (1).

Zaragoza.—Nieves (2); Rico (2); González (2), Violeta (3), Royo (2); Lacruz (1), Molinos (2), García Castany (2); Leirós (2), Ocampos (1) y Galdós (2).

Sustituciones:

Por el Real Madrid, Junquera (2) ocupó el puesto de García Remón por lesión de éste en un choque con Ocampos. Después del descanso, González (2) sustituyó a Grande. En el Zaragoza, y a los siete minutos de la segunda parte, Ocampos abandonó el terreno de juego en medida precautoria del entrenador zaragozista en evitación de que el delantero centro sufriese la "vendetta" que se veía venir a causa de la lesión de García Remón. Fue sustituido por Rubial (1). A los treinta y cuatro minutos, también del segundo periodo, Duñabeitia (-) salió por Galdós.

Árbitro:

Medina Iglesias (2), del Colegio asturiano. Lo hizo bien aunque siguiere el juego de lejos. Quizá tuvo algunos errores en la aplicación de la ley de la ventaja, pero en líneas generales actuó sin complicaciones.

Comentario:

Ha habido numerosas ocasiones para que el partido de esta noche entre el Real Madrid y Zaragoza no finalizase con empate sin goles. Muchas oportunidades en uno y otro marco pero mucho más numerosas en el visitante, y de forma especial en el último cuarto de hora, después de que Zoco, "echándose p'ante" recorriese con el balón todo el campo para llegar sin fuerzas ante Nieves. Allí sonó el clarín y salió el Madrid encorajinado que nunca da por perdido nada. Allí empezó la historia de Odessa, pero invertida: balones al cuerpo de Nieves, al poste, a las botas de los defensores, a las gradas... a todas partes menos dentro del agobiado portal visitante. Allí mereció el Madrid asegurar el punto que ha perdido, pero los partidos de fútbol tienen noventa minutos de juego y hasta entonces el Madrid jugó a cámara lenta, con fútbol impreciso, horizontal, carente de ideas y de cualquier otra virtud que tiene este juego. Frente a la barrera zaragozista de defensa, el Real Madrid volvió a carecer de extremos con la apatía total de Amancio y la escasa fortuna de Aguilera. Pero el Zaragoza no sólo fue una barrera defensiva porque jugó desplegándose bien cuando estaba en posesión del balón, apoyándose sus jugadores en todo momento y demostrando un claro sentido posicional. Durante esos setenta y cinco minutos de partido el Real Madrid, obligado a ganar por las conocidas victorias de Español, Barcelona y Atlético de Madrid, fue un azucarillo que se disolvía en café con leche; removido e incluso mareado, el equipo local se mostró impotente, torpe y débil. Como quien se despierta por



VIOLETA

la mañana después de una noche de vapores alcohólicos: dando tumbos de un lado para otro hasta que, con su carrera asfixiante para él y para sus años Zoco hizo la función de la salvadora taza de manzanilla.

R. SOCIEDAD, 0; AT. MADRID, 1

SAN SEBASTIAN, 11. Del correspondiente deportivo de PYRESA, J. M. SAEZ). Real Sociedad, 0; Atlético de Madrid, 1 (Irureta).

Alineaciones:

Real Sociedad.—Esnaola (3); Gorriti (2), Martínez (2), Cortabarría (3); Lema (3), Urreisti (2); Corcuera (2), Oyarzábal (2), Araquistain (1), Ansola (2), Boronat (1).

Al reanudarse el segundo tiempo, Amas (2), salió en lugar de Boronat, lesionado, y a los setenta y cuatro minutos, Arzac (1) salió en lugar de Oyarzábal.

Atlético de Madrid.—Pacheco (3); Jayo (2), Ovejero (2), Benegas (3); Eusebio (2); Alberto (2); Adelarido (3), Irureta (2), Luis (3), Gárate (2), Becerra (1).

A los setenta y seis minutos Salcedo (1), entró en lugar de Becerra y faltando dos minutos, Orozco, salió en sustitución de Gárate.

Árbitro:

Dirigió el encuentro el colegiado señor Carreño, muy mal, no queriendo enterarse de lo que sucedía en las áreas, perjudicando mayormente a la Real Sociedad con sus decisiones. En el segundo tiempo dejó pasar por alto un clarísimo penalti cometido en el área atlética, al ser derribado Ansola.

Incidencias:

Lleno total. Tarde de sol, pero con mucho viento, y terreno de juego en magníficas condiciones. El partido fue jugado con mucha dureza, sobresaliendo en este aspecto Benegas y Ovejero, que fueron acreedores, cuando menos, a la tarjeta blanca.

El gol:

0-1.—Ochenta y cuatro minutos: Con-

NO HAY NOVEDAD EN LA LUCHA POR EL TITULO

Si gana hoy el Castellón se colocará en quinto lugar de la clasificación

ENTRE EL NOVENO (BILBAO) Y EL PENUTIMO (CORUÑA) SOLO HAY UNA DIFERENCIA DE TRES PUNTOS

Una jornada movidita, con nada menos que tres victorias en campo ajeno y un empate. Bajó un tanto la cotización de goles, aunque pendiente un encuentro, en el que es muy probable que haya trabajo para el hombre del marcador. Los cuatro de cabeza puntuaron y eso que se re decir que la situación se mantiene igual a la de la semana anterior, estableciendo además una gran diferencia con el resto de los clubs. Y cuanto a la cola las diferencias son mínimas y entre el noveno de la clasificación y el dieciséis —puesto de descenso— sólo hay dos puntos.

Sorprende en Madrid, donde los propietarios del Bernabéu fueron partidistas, de acercarse al líder y sobre todo la importancia de ceder un punto que a estas alturas ya resultan casi decisivos. Los zaragozistas se ligan su negativo y alcanzan un alto puesto, que les deja por el momento fuera de todo peligro.

Importantísimo triunfo del Barcelona en Bilbao, que supone mucho por cuanto se creía que los azulgranas iban a desinflarse tras haber perdido el liderato y al no ocurrir así, vuelven a ser los máximos favoritos. Los vascos tendrán que apretar mucho a partir de ahora para no verse se en complicaciones.

También vale mucho el éxito del Atlético de Madrid en Atocha, cuando cuanto la Real estaba imbatida en su propio terreno. Los de Merkel sacado ya dieciséis puntos fuera de casa, mientras en su estadio alcanzaron catorce. Con algo más de regularidad ya tendrían prácticamente ganado el título. Ningún problema para los donostiarras, que nian reserva de puntos.

Bien pronto se ha puesto en evidencia el Español, que se vio obligado para deshacerse del Granada, contando para ello con la colaboración arbitral y los nervios del portero granadino. Lo que si hay que hacer es la difícil situación rojiblanca, con partidos ciertamente comprometidos y en los que está obligado a no ceder nada en casa.

Caida en vertical del Málaga, que ya venimos anunciando desde algunas semanas, con sólo un punto sumado en las cuatro últimas jornadas. Magnífico el triunfo para Las Palmas, que gracias a esos tres puntos, con los que no contaba, se evita tener que estar en la zona de descenso.

Dramático el encuentro de Sevilla, de forma especial para el equipo que de ninguna manera podía incrementar sus negativos, mucho menos a costa de uno de los equipos que puede librarse del descenso. Los de Coruña han vuelto a caer y lo peor es que el domingo próximo han de cibir al Madrid, que les puede hundir casi definitivamente.

Por el mismo criterio hay que medir el encuentro que se jugó en Carlos Tartiere, con un valioso botín en juego, que quedó en poder de los propietarios del terreno, el Oviedo. Los asturianos han librado una de sus más difíciles papeletas y en las dos próximas jornadas, con visita a Burgos y Sevilla, pueden encontrar su salvación, pero a base de ganar algo a sus directos rivales. ¿Y el Valencia? La verdad es que todavía se puede complicar mucho al equipo de Di Stéfano en la próxima jornada. ¿Si vuelve a tropezar en casa, habrá serenidad para aguantar?

El Celta salió muy bien el domingo, con un rotundo 3-0 sobre el Gijón que aunque de momento no le saca de la zona de descenso le permite aproximarse a los que van por delante. Lo malo para los vigüeses es calendario, con tres partidos próximos muy comprometidos. El Gijón ne ahora dos encuentros seguidos en casa y es lógico que los gane y mantenga en la zona tranquila.

Se aplazó el partido de Castellón, que lógicamente debe ganar el equipo local, lo que le colocará en el quinto lugar de la clasificación, lo que supone la sorpresa del campeonato, ya que en principio se dio a los vascos como uno de los clubs que iban a descender. El Burgos tiene que jugar esta baza a la desesperada, pero no será fácil que alcance nada positivo.

trataque del Atlético de Madrid, sin que se entienda la defensa blanquiazul, Gárate pasó a Luis, despeje corto de la defensa que aprovechó Irureta para empalmar una bola a media altura que llegó al fondo de la red.

Juicio crítico:

Partido de poder a poder, con una Real Sociedad ligeramente superior en los primeros cuarenta y cinco minutos de juego, para decaer en la segunda parte, en particular en los primeros

veinte minutos que fueron de clara sión por parte de los rojiblancos, daban la impresión de poder hacerse en el marcador, si bien el de la victoria llegaría en los minutos finales cuando mejor estaba el cuadro donostiarra.

En la primera mitad, ambas rias pasaron por momentos de peligro, resueltos magníficamente los guardametas, Pacheco y Eusebio que serían las figuras más sobresalientes de sus cuadros.

Sin goles en el primer tiempo, lida del Atlético de Madrid en la continuación fue arrolladora, con desconcierto en las filas donostiarras si bien su defensa respondió de magnífica cortando todos los intentos rojiblancos, aunque éstos tenían el illo de la peligrosidad para el equipo de Esnaola, que trabajó a fondo y para poder mantener su puerta impenetrable.

Se llegaba a los minutos finales, la reacción blanquiazul lo que daba mayor emoción e incertidumbre en la lucha, cuando faltando muy poco po el Atlético de Madrid se adelantó en el marcador, la Real Sociedad reaccionó con fuerza para establecer un empate, y muy poco faltó para Araquistain lo estableciese en el mo minuto, pero nuevamente surgió la figura de Pacheco.

La victoria del Atlético de Madrid puede considerarse justa, pues el equipo que realizó mayores ataques, en uno de los cuales, tras un gran jugada de Gárate, que incluyó un palos por Corcuera cuando el balón cantaba en los graderos. Muy buena impresión la causada por el Atlético de Madrid, con dos hombres sobresalientes en sus filas, Pacheco y Luis, a un Gárate muy bullidor, y una defensa durísima.

En la Real Sociedad, junto a los la tenemos que situar a Cortabarría, Lema en la defensa, con Ansola el luchador sin arrugarse ante la ofensiva rojiblanca.

CONTROLE SU PROPIA INVERSION Y OBTENDRA MAYORES BENEFICIOS

con una inversión desde 98.000 pesetas

LE OFRECEMOS:

- Instalarle un negocio que controlará Vd. mismo.
- Solamente deberá dedicarle a este negocio 4 horas semanales para su control, sin dejar su trabajo actual.
- Si duda de que con sólo 98.000 pesetas invertidas puede Vd. ganar mensualmente 10.010 pesetas y con sólo cuatro horas de trabajo semanales, escribanos y, sin ningún compromiso por su parte, se lo demostraremos.
- Si no reúne las condiciones económicas que solicitamos, por favor, absténgase.

CHEMICAL FRANCHISE ASSOCIATION DE ESPAÑA, S. A.

C/ Floridablanca, 146. (Edificio Florida). BARCELONA-11

o Avda. Generalísimo, 87, tercero D-1. Telf. 2707068. MADRID-16

PRIMERA DIVISION

DOS PUNTOS DE GRAN IMPORTANCIA SE ANOTO EL BETIS ANTE EL CORUÑA

SEVILLA, 11 (PYRESA). — Betis, 2 (González, uno de penalty); Coruña, 0.

Alineaciones: Chicharro (2); Bizcocho (2); Alecheta (1); Cobo (1); Frigols (2); González (1); Del Pozo (1); González (3); Sol (3) (López, minuto 79); Arambur (2) y Benítez (1).

Coruña: Aguilar (1); Belló (1); Cholo (1); Zugazaga (0); Ruyto (1); Bustillo (minuto 79); Juaninos (0); Loureda (0); Beci (1); Plaza (2); Rabadeira (1) (Landa, 79 minutos).

Goles: 1-0: 3 minutos. Falta que saca Cobo González se adelanta a la defensa y portero, marcando.

2-0: 63 minutos. Penalty a Arambur cuando avanzaba hacia la puerta, favorable se encarga de transformar en gol por entrada antirreglamentaria a Churrua.

Goles: 1-0: 3 minutos. Falta que saca Cobo González se adelanta a la defensa y portero, marcando.

2-0: 63 minutos. Penalty a Arambur cuando avanzaba hacia la puerta, favorable se encarga de transformar en gol por entrada antirreglamentaria a Churrua.

Juicio crítico: Eran de enorme importancia los puntos que disputaban el Betis y el Coruña esta tarde en el Benito Villamarín, pero muy pronto el equipo sevillano marcó, lo que le permitió sereno jugar su juego. Y luchar con ansias de lograr un resultado que superase al que se esperaba encajado en el estadio de Riazor.

En el centro del campo el Betis fue superior al Coruña, merced al gran partido de González, y la sabiduría de Luis del Sol. En la primera mitad fueron varias las ocasiones de goles para el Betis, pero en una de ellas el tiro de Benítez lo desvió ligeramente Aguilar.

En la segunda parte el Betis demostró mayor físicamente más, entero y desplazado del balón con mayor intensidad. Arambur fue una pesadilla y además del penalty que se le señaló pudo y debió ser el Betis hubiera marcado más de una vez.

MALAGA, 11 (Del corresponsal deportivo de "Pyresa", JUAN CORTES). — Málaga, 0; Las Palmas, 1 (Páez).

Alineaciones: Deusto (1); Montero (3); Molas (1); Monreal (1); Viberti (1); Martínez (1); Bustillo (0); Galindo (1); Roldán (0); Vilanova (1) y Búa (1). En el segundo tiempo, a los quince minutos, Álvarez (1) substituyó a Bustillo y a los 15 de esta segunda mitad Miguel (2) a Viberti.

Las Palmas: Cervantes (2); Martínez (2); Hernández (2); Roque (1); Páez (1); Castellanos (2); Soto (1); Trona (2); Fernández (1); Germán (1) y Miguel Ángel (1). Al iniciarse el segundo tiempo, Gilberto I (1), ocupó el puesto de Soto.

Juicio crítico: Segrelles, valenciano, tuvo abundantes errores de apreciación y de aplicación de la ley de la ventaja.

Gol: 0-1. 83 minutos. Contragolpe de Las Palmas con disparo de Páez. Deusto saca la pelota en la misma raya de gol. Se le escapa y aún cuando intenta sacarla no lo consigue.

Juicio crítico: Ni a uno ni a otro equipo le venía bien el estado en que se encontraba el terreno de juego. Con abundante agua, el fútbol técnico que practican Málaga y Las Palmas se encontraba con serios inconvenientes para su ejecución. Fue el cuadro visitante el que mejor se adaptó a las circunstancias al apreciar que lo que convenía era efectuar el disparo sobre el marco.

En este aspecto el Málaga fracasó por completo, pues pretendía llegar a la posición de disparo después de consumir un largo turno de cesiones en corto.

A pesar de todo, el desarrollo del encuentro hacía pensar en un reparto de puntos, que hubiera estado en clara consonancia con el rendimiento de los equipos. Los dos disputaron de excelentes oportunidades para obtener goles, pero se malograron en algunas jugadas de forma realmente incomprensibles, como fue una oportunidad en que Miguel Ángel y Germán se encontraron solos ante el marco de Deusto y se entorpecieron al querer ambos realizar el remate al mismo tiempo.

CELTA, 3; GIJÓN, 0

VIGO, 11. (PYRESA). — Alineaciones: Celta — Alarcía (2); Hidalgo (2); Rivas (2); Navarro (2); Villar (2); Manolo (2); Lezcano (1); Amado (2); Sanromán (1); Castro (2) y Jiménez (2).

Gijón — Castro (2); Fabián (1); Alonso (2); Pascual (2); Ciriaco (1); José Manuel (3); Herrero II (1); Quini (1); Fanjul (1); Valdés (2); Churrua (1).

Juicio crítico: Colegiado Serrano San Cristóbal, realizó un flojo arbitraje con bastantes errores. Amonestó a Valdés por intención de agresión y a Villar y a Hidalgo

por entrada antirreglamentaria a Churrua.

Goles: 1-0: Siete minutos: Jiménez saca una falta contra el Gijón. Remata Villar de cabeza y el balón, cuando ya iba hacia la red, intenta despejarlo en última instancia Fabián que no hace más que ayudar a introducirlo en su propia portería.

2-0: Diecisiete minutos de la segunda parte: Sanromán, de fuerte disparo, tras una jugada en la que se reclamó penalty, logra introducir el balón en la red.

3-0: Cuarenta y tres minutos: Centro de Jiménez, remata flojo Canario y Pascual, al intentar despejarlo lo metió en propia portería.

Incidentes: Más de media entrada en Balaidos. A los veinte minutos de la segunda parte, el jugador asturiano Fabián es retirado en camilla lesionado. Un penalty lanzado por Ciriaco. El balón dio en un poste y saltó fuera.

Juicio crítico: Partido sumamente disputado, con juego de ligera presión céltica hasta que Villar consiguió el primer gol local, luego el Gijón, que salió con precauciones defensivas, se lanzó al ataque, pasando a dominar plenamente, de manera especial en los últimos minutos del primer tiempo. En la segunda parte el juego fue más movido pero quizá de poca calidad, aunque sí emocionante, pasando ambas porterías por situaciones comprometidas. Después del fallo del penalty los asturianos casi prácticamente se entregaron.

OVIEDO, 3; VALENCIA, 1

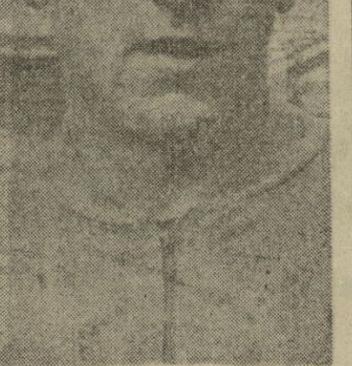
OVIEDO, 11 (Del corresponsal deportivo de "Pyresa", IGLESIAS CUESTA). — Real Oviedo, 3 (Mariano, Iriarte y Galán); Valencia, 1 (Claramunt).

Alineaciones: Lombardía (0); Carrete (2); Tensi (2); Juan Manuel (1); Iriarte (2); Vicente (2); Javier (1); Jacquet (2); Mariano (2); Galán (2) y Uria (1).

Valencia: Abelardo (0); Sol (2); Barrachina (1); Vidagafy (2); Martínez (1); Claramunt (2); Sergio (0); Lico (1); Quino (0); Uriarte II (1) y Valdez (0). Al iniciarse el segundo tiempo, Antón (1) substituyó a Lico.

Arbitro: Señor Rigo, del Colegio Mallorquín. Cometió algunos errores de apreciación, pero en líneas generales realizó un arbitraje correcto.

Goles: 1-0: A los dieciséis minutos, Javier cede a Mariano y éste lanza un centro-



MARIANO

chut que se convierte en el primer gol de la tarde.

1-1: A los cincuenta y cuatro minutos, el árbitro señala una falta contra el Oviedo sobre la misma raya del área de penalty. Lanza el castigo Claramunt y marca.

2-1: A los setenta y ocho minutos, centro de Carrete, rechace de la defensa valencianista, e Iriarte, de tiro en semifallos consigue el segundo tanto ovetense.

3-1: A los ochenta y cinco minutos, Galán, rematando de cabeza, un córner lanzado por Javier, establece el resultado definitivo.

Incidentes: Buena entrada y tarde primaveril. El partido se jugó con fuerza, aunque sin mala intención. El juez del encuentro amonestó a los jugadores valencianistas Vidagafy y Sol y al ovetense Carrete.

Juicio crítico: El partido había despertado mucha expectación entre los aficionados ovetenses. En realidad, el juego no fue brillante, en líneas generales el Real Oviedo realizó un fútbol práctico y decididamente ofensivo, mientras que el Valencia lo único que pretendió era el empate. Y estuvo a punto de conseguirlo, porque a los siete minutos de la segunda parte, lograba establecer la igualdad a un gol, y entonces el Real Oviedo jugaba bastante desordenado y con pocas garantías de cara a la portería defendida por Abelardo. Pero reaccionó el Oviedo al conseguir el segundo tanto y a partir de aquí el dominio de los azules ovetenses fue absoluto, dedicándose el Valencia a chicar balones como buenamente podía. En definitiva, el resultado de tres a uno favorable al Real Oviedo hay que considerarlo justo.

LA LIGA, EN NUMEROS

EQUIPOS	En casa			Fuera			Goles	
	J.	G.	P.	J.	G.	P.	F. C.	P. + -
Español ...	24	10	3	0	3	5	3	37 19 34 +8
Barcelona ...	24	8	2	1	5	6	2	28 11 34 +12
Real Madrid ...	24	9	3	1	4	2	5	31 16 31 +5
At. Madrid ...	24	6	2	3	7	3	3	31 20 31 +9
Málaga ...	24	7	3	2	2	4	6	27 19 25 +1
Zaragoza ...	24	7	2	3	1	6	5	24 25 24
R. Sociedad ...	24	8	3	1	2	1	9	28 31 24
Castellón ...	23	7	2	2	2	3	7	28 27 23 +1
Bilbao ...	24	7	3	2	1	3	8	27 29 22 -2
GRANADA ...	24	6	4	2	1	4	7	19 22 22 -2
Valencia ...	24	4	4	4	2	5	5	26 26 21 -3
Gijón ...	24	7	4	0	1	1	11	22 24 21 -1
Oviedo ...	24	6	5	2	0	4	8	25 32 21 -5
Las Palmas ...	24	6	2	3	2	3	8	25 33 21 -1
Betis ...	24	6	4	3	0	4	7	21 24 20 -6
Celta ...	24	7	3	2	0	3	9	20 28 20 -4
Coruña ...	24	4	6	2	1	3	8	14 32 19 -5
Burgos ...	23	6	5	1	0	0	11	23 38 17 -7

PRIMERA DIVISION RESULTADOS

Oviedo, 3; Valencia, 1
Betis, 2; Coruña, 0
R. Madrid, 0; Zaragoza, 0
Español, 2; Granada, 1
At. Bilbao, 0; Barcelona, 1
R. Sociedad, 0; At. Madrid, 1
Málaga, 0; Las Palmas, 1
Celta, 3; Gijón, 0
Castellón - Burgos (aplazado hasta hoy, martes).

PRIMERA REGIONAL RESULTADOS

Nerja, 1; Veleño, 0
Torremolinos, 2; Antequerano, 0
Alvear, 0; Marbella, 0
Ejido, 0; Linares "B", 0
Andújar, 1; Motril, 0
Recreativo, 1; Torredonjimeno, 0
Estepona, 7; Baza, 1
Puerto, 2; El Palo, 1
Loja, 1; Linense, 2
Macael, 3; Fuengirola, 1

SEGUNDA DIVISION RESULTADOS

Leonesa, 2; Tarragona, 0
Tenerife, 3; Pontevedra, 1
Hércules, 1; Rayo Vallecano, 1
Murcia, 1; Mallorca, 0
Sabadell, 3; Baracaldo, 0
Logroñés, 1; San Andrés, 3
Santander, 0; Elche, 0
Cádiz, 3; Valladolid, 2
Mestalla, 0; Osasuna, 1
Córdoba, 0; Sevilla, 0

CLASIFICACION CLUBS

CLUBS	J.	G.	E.	P.	F. C.	P. + -
Murcia	27	19	4	4	50 17	42 +14
Santander	27	16	5	6	30 18	37 +9
Elche	27	14	7	6	34 20	35 +9
Sevilla	27	12	8	7	32 21	32 +6
San Andrés	27	12	7	8	34 30	31 +5
Valladolid	27	11	8	8	29 24	30 +4
Mallorca	27	12	5	10	27 23	29 +3
Cádiz	27	11	6	10	37 32	28
Hércules	27	12	4	11	25 25	28
Baracaldo	27	9	9	9	26 30	27 +1
Córdoba	27	9	7	11	28 31	25 -3
Tarragona	27	11	3	13	26 35	25 -1
Osasuna	27	10	5	12	22 33	25 -3
Tenerife	27	9	5	13	22 29	23 -5
Sabadell	27	8	6	13	30 39	22 -6
Logroñés	27	5	11	11	31 35	21 -5
Leonesa	27	7	7	13	26 36	21 -7
Pontevedra	27	7	7	13	24 35	21 -5
Rayo V.	27	7	5	15	38 42	19 -7
Mestalla	27	5	9	13	20 35	19 -9

TERCERA DIVISION RESULTADOS

Portuense, 1; Jerez, 1
Sevilla At., 0; San Fernando, 0
Eldense, 1; Malagueño, 1
Hellín, 4; Jaén, 2
Extremadura, 1; Badajoz, 2
Ceuta, 1; Cartagena, 1
Linares, 3; Melilla, 0
Almería, 4; Algeciras, 0
Valdepeñas, 1; Huelva, 1
Linense, 1; O'Donnell, 3

CLASIFICACION CLUBS

CLUBS	J.	G.	E.	P.	F. C.	P. + -
Linares	27	14	8	5	43 19	36 +8
Cartagena	27	13	9	5	40 19	35 +9
Badajoz	27	16	3	8	38 25	35 +9
Jaén	27	13	5	9	32 24	31 +5
Almería	27	12	4	11	41 36	28
Huelva	27	10	8	9	24 18	27 +1
Portuense	27	10	7	10	33 31	27 -1
Eldense	27	9	9	9	25 24	27 -1
S. Fernando	27	9	9	9	33 35	27 +1
Ceuta	27	9	8	10	31 28	26
Valdepeñas	27	8	10	9	25 24	26 -2
Jerez	26	6	14	6	30 32	26
Hellín	27	11	4	12	33 36	26 -2
Melilla	27	10	6	11	30 39	26
O'Donnell	27	10	5	12	35 46	25 -3
Extremadu.	27	10	4	13	30 36	24 -4
Linense	27	9	5	13	19 26	23 -5
Malagueño	26	6	9	11	22 28	21 -3
Sevilla At.	27	7	7	13	20 33	21 -7
Algeciras	27	7	7	13	29 45	21 -5

LOS GOLEADORES MARIANO aumenta su ventaja

- 1.—Mariano (Oviedo), con catorce.
- 2.—Porta (Granada), con once tantos.
- 3.—Germán (Las Palmas) y Roberto Martínez (Español), con diez goles cada uno.
- 4.—Araquistain (Real Sociedad), Luis (At. Madrid) y Santillana (R. Madrid), con nueve, también cada uno.
- 5.—Boronat (R. Sociedad), con ocho.

SEGUNDA DIVISION

- 1.—Juárez (Murcia) e Illán (Rayo Vallecano), con catorce cada uno.
- 2.—Alvarez (Valladolid) y Machicha (Cádiz), con trece.
- 3.—Martín (San Andrés), con once tantos.
- 4.—Cuesta (Córdoba), con diez.
- 5.—Acosta (Sevilla), Cristo (Sabadell), Melenchón (Elche) y Vera Palmes (Murcia), con nueve goles cada uno.

LE RECORDAMOS QUE EN **ELECTRICIDAD SANCHEZ** PUEDE ADQUIRIR EN ELECTRODOMESTICOS LAS MEJORES MARCAS A LOS MEJORES PRECIOS

BOLETO PREMIADO

Oviedo - Valencia	1
Betis - Coruña	1
R. Madrid - Zaragoza	X
Español - Granada	1
At. Bilbao - Barcelona	2
R. Sociedad - At. Madrid	2
Málaga - Las Palmas	2
Celta - Gijón	1
Castellón-Burgos (suspendido)	
Hércules - Rayo V.	X
Murcia - Mallorca	1
Santander - Elche	X
Cádiz - Valladolid	1
Córdoba - Sevilla	X

PROXIMA QUINIELA

Burgos - Oviedo
Valencia - Betis
Coruña - R. Madrid
Zaragoza - Español
Granada - At. Bilbao
Barcelona - R. Sociedad
At. Madrid - Málaga
Gijón - Castellón
Rayo Vallecano - Murcia
Mallorca - Sabadell
Baracaldo - Logroñés
San Andrés - Santander
Elche - Córdoba
Sevilla - Cádiz

ACIERTE SIEMPRE COMPRANDO EN **ELECTRICIDAD SANCHEZ** Alhóndiga, 37 y Mesones, 24

AL MARGEN DEL PARTIDO

LOS TECNICOS DEL ESPAÑOL

● "EL GRANADA HA HECHO UN BUEN PARTIDO" (Santamaría)

Con rostro serio pero satisfecho por esa victoria de última hora acudió Santamaría a la sala de Prensa



de Sarriá. El técnico españolista contestó así a las diferentes preguntas.

—¿Contento?
—Sí. El partido se había puesto difícil porque el balón no quería entrar y los jugadores comienzan a ponerse nerviosos. Afortunadamente se ha ganado, que es lo importante.
—¿El Granada?
—Sinceramente le diré que ha hecho un buen encuentro. Me ha gustado más que en la primera vuelta.
—¿Ustedes?
—Le repito que al no entrar el balón los nervios empezaban a relucir.
—¿El cambio?
—En vista de que no se inauguraba el marcador opté por meter a Solsona que es hombre con remate fácil.
—¿Justo el resultado?
—Sí, porque fuimos mejores durante los noventa minutos.
—¿No ha sido el primer gol un claro fuera de juego?
—No, porque en el momento del lanzamiento de la falta los granadinos se han salido, pero han llegado tarde.

● "POR POCO DAIS LA CAMPANADA", comentó Mauri



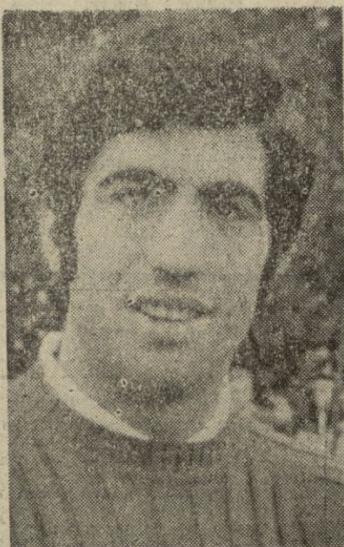
↓
"Os deseo mucha suerte en el futuro", añadió

El que fuera jugador del Granada, hoy segundo entrenador del Español, vino a saludarnos hasta la sala de Prensa.

—¿Por poco dais la campanada!
—¿Y hubiera sido justo?
—El Granada ha jugado su partido. Tal y como actuó hoy se puede puntuar pero también estás expuesto a que te hagan tres o cuatro goles.
—¿Algo más?
—Desearos mucha suerte para el futuro.
—Gracias.

ORANTES, SAQUE DE HONOR

● "EL GRANADA DEBIA ESTAR ENTRE LOS CINCO PRIMEROS"



Orantes hizo el saque de honor en el encuentro del domingo. El granadino no quiso perderse el interesante choque y acudió hasta las instalaciones del campo de Sarriá.

—¿Cómo has visto al Granada?
—Mira, por lo que he podido apreciar hoy debía estar entre los cinco primeros.
—¿El resultado lo consideras justo?
—Soy de los convencidos de que cuando un partido termina, sea de lo que sea, nadie va a mover ya su resultado sea justo o no. El Granada ha jugado para no irse de vacío pero...
—¿Lo sientes?
—Sí, pero otra vez será.

ORELLANA, PESIMO

● LOS CRITICOS CATALANES ASI CALIFICAN SU ACTUACION



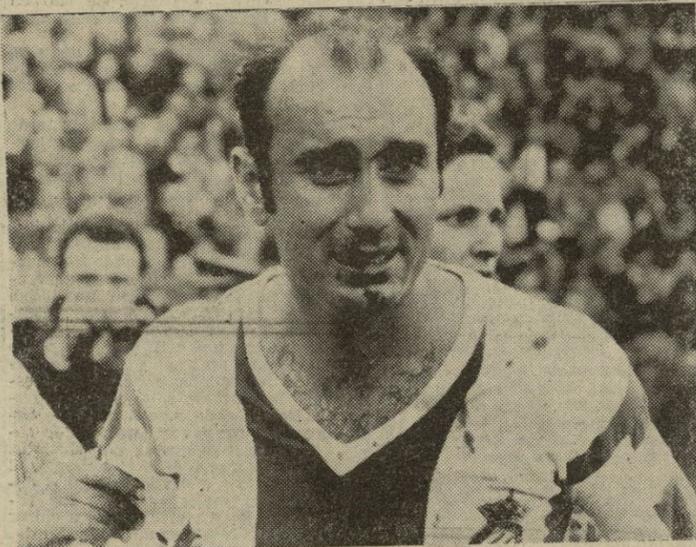
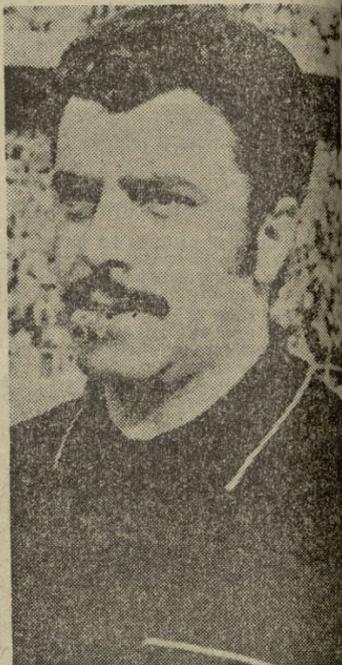
Este es Solsona, el autor del gol del triunfo españolista, el que echó el jarro de agua fría a las ilusiones rojiblancas.

No hay duda que la actuación del árbitro Orellana en Sarriá fue de lo peor que recordamos. El colegiado gallego se ha ganado una mala calificación de los colegas de la Prensa catalana a pulso. Estos son los comentarios que sobre su actuación hacen Juan José González de "As" y Alfredo Rueda de "Marca".

"AS"

ARBITRO. — Orellana, del Colegio gallego. Como en cada actuación suya en este feudo, no faltó la polémica ni el escándalo, erigiéndose en el verdadero protagonista de la contienda. En la reanudación (minuto treinta y siete), una falta contra el área visitante, ejecutada por José María, permitió a Amiano rematar al fondo de la red, concediendo validez al árbitro a la jugada, y que, a nuestro juicio, debió invalidar, por supuesto off-side del ariete españolista. Los granadinos reclamaron insistentemente, exhibiendo el colegiado dos tarjetas blancas en aquel barullo, sin saberse a quién. Durante este

lio, que se mantuvo durante casi cinco minutos, hubo agarrones y puñetazos entre ambos equipos, con agresión de Nito a José María, que



JOSE MARIA. — El capitán españolista salió malparado en el tumulto que originó Orellana al conceder el gol del empate españolista en claro fuera de juego. José María se dirige a la banda para ser asistido. — (Foto PEREZ DE ROZAS.)

le abrió una profunda brecha en el labio. Mientras el árbitro señalaba el centro del campo, José María, mandando sangre, señalaba a Nito como culpable de la agresión. El árbitro, que parecía ignorar la jugada, por fin, se decidió a consultar con el linier (cosa que no hizo en el gol) y decretó la expulsión del cancerbero granadino. Después, finalizado ya el partido y camino de los vestuarios, mostró la tarjeta roja a Chirri, al parecer, por insultos, aunque después, según nuestras noticias, no reflejó dicha expulsión en el acta. Orellana, quizá para compensar fatales actuaciones suyas en este campo, se mostró casero durante todo el choque.

"MARCA"

ARBITRO. — Orellana (0). Ha vuelto a ser desgraciadamente, el protagonista del partido en Sarriá. En esta ocasión por conceder el primer gol del Español en claro fuera de juego de tres o cuatro jugadores de su delantera. Se armó un terrible alboroto. En la "melé" José María recibió un puñetazo de Nito que le partió los labios, haciéndole sangrar abundantemente. Gracias a las presiones de Garia, que insistió sobre uno de los liniers, el señor Orellana minutos después del incidente se decidió a expulsar al portero del Granada.

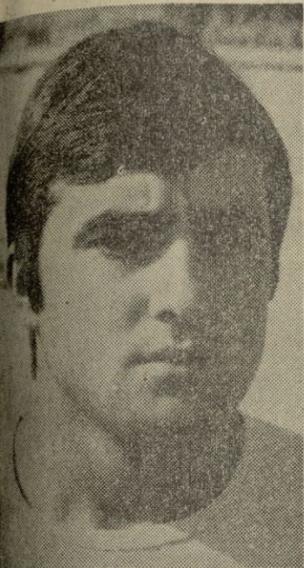
TODA CLASE DE MUEBLES AUXILIARES, en
MUEBLES SANSON
SANTA PAULA, 2 (Bajos Emisora Radio Granada). Telf. 225086



"HINCHADA". — Como siempre que el Granada actúa en Cataluña, la colonia andaluza y concretamente granadina dio fe de vida. La pancarta es bien expresiva.

CASI SEGURO

MONCALEAN SE INCORPORARA ESTA SEMANA

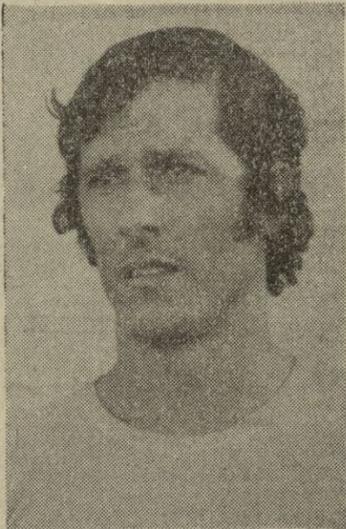


Regresó el Granada de su viaje a Barcelona con la amargura y la decepción pintada en el rostro de todos los expedicionarios. Tan cerca se estuvo de alcanzar el gran éxito, que la derrota final tiene que doler forzosamente, máxime por los caminos que llegó.

Sin embargo, la Liga no admite lamentaciones y ya hay que pensar en el próximo rival, el Athletic de Bilbao, que vendrá lógicamente dispuesto a desquitarse de los dos negativos que le endosó el Barcelona en San Mamés. Y aún antes, mañana miércoles, a las ocho y media, también habrá partido en Los Cármenes, aunque éste corresponda a la Copa Andalucía, con la visita del Cádiz.

En este encuentro se presentará Polo, extremo derecho procedente del fútbol argentino, cuya ficha ya fue cursada a la regional en Sevilla para que pueda jugar en estos encuentros del torneo andaluz. Será uno de los alicientes del encuentro, así como la nueva actuación de Echeopar. Tras el empate con el Sevilla, el Granada precisa ganar este encuentro para seguir aspirando a conquistar la segunda edición de la Copa Andalucía.

ÑITO, la figura del partido



La actuación de Nito en «Sarriá» durante el tiempo que permaneció en el terreno de juego le hacen venir por méritos propios a esta sección. El canchero granadino cuajó una gran actuación a lo largo de los ochenta y cuatro minutos que estuvo en el césped.

Las intervenciones del canchero rojiblanco fueron todas acertadas. En los momentos que el Español puso en aprietos la meta granadina siempre surgió ese Nito en forma que se nos ha presentado tras su reparación a raíz de la lesión de Izcoa.



Nito tiene en su haber intervenciones con las que evitó goles cantados. Tenemos anotado un remate de Pepín que el canario sacó de la misma escuadra, parada semejante a la de García Remón en Los Cármenes hace una semana.

La única nota triste fue su expulsión. Según explicó el propio jugador rojiblanco, José María quiso agredirle y en el intento de defensa, dio al capitán españolista con el codo.

DISTRIBUIDOR:



Pero al margen de los incidentes hay que resaltar la espléndida actuación de Nito en Sarriá, erigiéndose en el mejor jugador sobre el terreno de juego.



SILBATO DE ORO Sanjarón.

patrocinado por: aguas de Sanjarón S.A

ORELLANA, CERO PUNTOS

No podíamos esperar otra puntuación para el colegiado gallego Orellana en este su primer partido dirigiendo al Granada, primero, pero bien sonado. Puntuación de nuestros compañeros enviados especiales a la ciudad condal y corroborada por los diarios nacionales especializados en deportes. El gallego lió el "taco" y originó en los últimos minutos un escándalo mayúsculo, al no dejar de sancionar el fuera de juego de tres jugadores españoles que originó el gol del empate del Español y hundimiento total de los rojiblanco. Lástima que la parcial actuación del colegiado haya causado un grave perjuicio al Granada, que ya comenzaba a saborear las mieles de un triunfo a todas luces merecido, o en el peor de los casos, un empate. La clasificación de este trofeo "Silbato de Oro", queda como sigue:

Urrestarazu	4,0 puntos	Martín Alvarez	2,3 puntos
Camacho	3,9 "	Ortiz de Mendivil	2,3 "
Orrantía	3,6 "	Oliiva	1,8 "
Carreño	3,0 "	Olavarría	1,6 "
Sáiz Elizondo	2,6 "	Sánchez Ibáñez	1,0 "
Martínez Banegas	2,4 "	Bueno Perales	0,0 "
		Orellana	0,0 "

EL PRESIDENTE SALE HOY HACIA MADRID

Y ya saben a qué puerta nos referimos. Es la rojiblanca. Ahora sólo queda Navarro, puesto que Moncaleán está realizando el servicio militar en Ceuta y jugando con indudable acierto en el O'Donnell, vencedor este domingo último del Linares a domicilio por tres a uno.

sible que el guardameta lo veamos muy pronto entrenar en Los Cármenes si se le consigue un permiso de treinta días, cosa que parece viable.

El presidente, señor Gómez Alvarez, partirá esta noche en el expreso hacia Madrid para defender ante el Comité de Competición la postura del Granada después de los hechos ocurridos en Sarriá.

UNA HORA LARTA TARDO ORELLANA EN RELLENAR EL ACTA

AMONESTA A VICENTE, ÑITO, JAEN, DUEÑAS Y CASTELLANOS

Malhumor en la caseta del Granada al término del partido. La derrota de última hora no había caído bien lógicamente. Tampoco la expulsión de Nito. Pero es que había más. Alguien llegó hasta Chirri y le dio un golpe que también él había recibido la tarjeta roja.

Luego se confirmaría que no era cierto. El árbitro, que no recibió a los medios informativos, tardó hora y pico en rellenar el acta. En ella hacía constar que la expulsión de Nito fue motivada por un golpe a José María. Hay amonestaciones para Nito, Vicente, Jaén, Castellanos y Dueñas. Por lo visto, en la jugada del tumulto, cuando lució la tarjeta al aire, iba dirigida a estos jugadores. Veremos qué sucede.

Ha preguntado que quién es el árbitro. Insiste en que te la ha enseñado en el pasillo de vestuarios.

EN SABADELL



La «peña» granadina de Sabadell inauguró locales. Después del partido asistió la expedición rojiblanca al acto de inauguración. El delegado del Granada, Miguel Angel Palomares, recibe una placa conmemorativa de manos del presidente de la «peña».

Quinielas Más de dos millones de pesetas para los acertantes de trece

MADRID, 12. (PYRESA). — Los 33 máximos acertantes de trece apuestas mutuas cobrarán a razón de 2.075.652 pesetas cada una. Los 1.481 más aproximados de doce percibirán 46.250 pesetas y los 29.869 de once repartirán a 2.293 pesetas. La recaudación ha ascendido a 373.617.390 pesetas.

EXPLOSION EN EL CAMPO DE FUTBOL DE ELGOIBAR

SAN SEBASTIAN, 12. (PYRESA). A última hora de la noche del sábado un artefacto hizo explosión en la cantina del campo de fútbol de Lerun, en Elgoibar, produciendo importantes daños en dicha parte del recinto deportivo. Dada la hora en que ocurrió la explosión, se produjo ninguna lesión en persona ya que no había nadie en dicho lugar.

Copa España de aficionados SUERTE ADVERSA PARA LOS EQUIPOS GRANADINOS

Motril (1-2) y Numancia (1-3) perdieron el primer partido

Suerte adversa para los dos equipos granadinos que participan en las competiciones de la Copa España Aficionados en su fase regional. Por lo que respecta al Motril, que se enfrentó en su terreno con el Martos y aunque hizo méritos más que suficientes para alzarse con el triunfo, al final del encuentro encajó la derrota por 2-1. Eliminación difícil, pero no definitiva, pues el conjunto costero, por el juego desplegado en esta confrontación, tiene aún posibilidades de remontar la eliminatoria.

El Numancia, por su parte, igualmente fue derrotado por el Linares por un tanto que prácticamente deja sentenciada la eliminatoria, ya que el resultado fue de 3-1 en contra. Nada que oponer al triunfo forastero, que realizó una convincente exhibición.

En la jornada de mañana daremos más amplia información de estos dos encuentros.

COMERCIALICE LA PIEL MAS VALIOSA DEL MUNDO

AUTENTICA Y FIRME BASE DE ESTE NEGOCIO LO OFRECEMOS BAJO CONTRATO JUNTO CON SEGUROS DE VIDA Y FECUNDIDAD



crie chinchillas incluso en su propia vivienda

MULTIPLICARA SU DINERO

chinchilla La Alemana, S.L.

Socio-Miembro de "EMPRESS CHINCHILLA-U.S.A."

DOMICILIO SOCIAL: San Andrés, 40-10° Teléf. 222810 LA CORUÑA

sólo 90 céntimos diarios y 30 minutos de atención

PIDANOS INFORMACION SIN COMPROMISO

Nombre _____
 Dirección _____
 Población _____ Teléf. _____
 chinchilla La Alemana, S.L.
 San Andrés, 40-10° - LA CORUÑA

Difícil triunfo del Recreativo (1-0)

- EL TORREDONJIMENO FUE UN DIGNO RIVAL, SOBRE TODO EN EL PRIMER TIEMPO
- PORLAN HIZO EL UNICO GOL, A LOS SIETE MINUTOS DE LA SEGUNDA PARTE
- EXPULSION DE GERARDO Y ESTRELLA Y LESION FORTUITA DEL DELANTERO CENTRO TEXIRIANO

Aunque algo ha bajado el empuje recreativista, consecuencia lógica a su falta de chance para meterse en uno de los tres primeros puestos, el equipo que entrena Errazquin sigue ofreciendo buen fútbol y si además tiene enfrente un rival que se presta, la consecuencia es un buen espectáculo, como el que se dio el domingo en Los Cármenes, con victoria del cuadro local sobre el Torredonjimeno por 1-0.

Nada fácil tuvieron los blanquiazules el triunfo, al contrario, hubo momentos en que la adversidad se cebó en ellos, o dicho de otro modo, la suerte

tocándole turno poco después a Diego, que igualmente tuvo una gran intervención al detener un golpe franco lanzado por Ignacio.

Aunque en el marcador no hubo goles, no hay más remedio que reconocer que los primeros cuarenta y cinco minutos tuvieron un ritmo vibrante, con buenas jugadas de uno y otro equipo y sobre todo con incertidumbre para lo que restaba de partido, puesto que lo visto daba a entender esa posibilidad de triunfo de uno u otro conjunto.

GOL QUE DECIDE

Lo que no se contaba es con el decaimiento físico de los visitantes, que según su entrenador se debe a la falta de preparación del equipo, ya que su condición de aficionados integros les impide un trabajo más continuado. El caso es que el Recreativo se fue imponiendo paulatinamente y sobre todo tuvo la suerte de adelantarse pronto en el marcador, justamente a los siete minutos de reanudado el choque, en jugada iniciada por Abelenda, con centro sobre el área que cabeceó Jorge, para que finalmente Porlán disparase con potencia y colocación, batiendo a Lara.

A la vista de como respondía el Torredonjimeno, puede decirse que la contienda quedó sentenciada con el gol de Porlán y sólo quedaba comprobar si la cuenta iba a aumentar, objetivo que se propusieron los de Errazquin con auténtica vehemencia, sin conseguirlo, porque la defensa visitante respondía con mucha contundencia y pocos eran los que se atrevían a pisar el área, aparte, claro, del buen marcaje hecho sobre Gregorio, ahora por Parra, menos corpulento que De la Torre pero muy efectivo en su juego.

A los veinticuatro minutos hubo un disparo de Jorge que se estrelló en la madera, perdiendo así los locales una oportunidad para aumentar su cuenta. Se endureció algo el juego, complicándose algo la vida el árbitro, que para dejar las cosas en su sitio, expulsó a Gerardo y Estrella, a los dieciocho minutos de este segundo tiempo. Poco duró el jugador jienense en el campo, puesto que su presencia en el terreno de juego fue a partir de la iniciación de la segunda mitad. En la primera, el señor Rojas había mostrado tarjeta blanca a González y De la Torre.

Jugada desgraciada diez minutos antes del final, estrellándose Huerta II contra la valla, lo que motivó el tener que salir del terreno en camilla. Lástima porque el delantero centro visitante fue una de las grandes atracciones del partido, por su acometividad y buenas maneras.

En los minutos finales bajó algo la calidad del juego, pues si bien mandó el cuadro de casa, por cesión de terreno del adversario, hubo también algo de conformismo y sobre todo algo de conservadurismo frente a una defensa que no se andaba con contemplaciones.

Un partido de fútbol-fútbol, al que si acaso faltó algo fueron los goles. Dos equipos que se entregaron sin concesiones y una sorpresa el comprobar que el conjunto visitante salió atacando mucho más si cabe que el propietario del terreno. Así da gusto y así se hace afición, pues no tendría explicación lógica



Atacó mucho el Recreativo en el segundo tiempo, pero respondió el Torredonjimeno con una buena defensa, además de colocar mucha gente en el área, impidiendo el tiro a gol. — (Foto FERRER).



BORLAN

se alió con los toxirianos y el gol no aparecía, existiendo la posibilidad de que incluso fueran los visitantes quienes lo alcanzasen en alguno de sus contrataques, de forma especial en la primera parte, en la que, basados en la fortaleza de su defensa, consiguieron apoderarse del centro del campo y presionar con insistencia sobre el portero de Diego.

PUDIERON ADELANTARSE

A fuer de objetivos hay que decir que si en el primer tiempo hubo algún equipo cerca del gol, éste fue el Torredonjimeno, que a los dos minutos ya contó con el lanzamiento de un golpe franco, muy cerca de la línea frontal del área que pudo ponerles con ventaja, como igualmente unos minutos más tarde pudo marcar Huerta II si acertara a batir a Diego, cuando se encontraba en inmejorable posición.

Despertó el Recreativo gracias al empuje de Ochoa y el buen hacer de Esteban y Porlán, pero no se daban por vencidos los del Torredonjimeno, cuyos jugadores, muy corpulentos y fuertes, conseguían frenar a los atacantes blanquiazules, siendo Porlán el más peligroso, toda vez que Gregorio estaba bien marcado. Un tiro de Porlán en las postrimerías del primer tiempo motivó una magnífica parada del meta toxiriano,



OCHOA

que quienes ya nada tienen que hacer en un torneo, se dediquen a defender el 0-0, para taparse en un resultado que en definitiva de nada puede servirles.

Comprometida papeleta para el árbitro, a causa de la virilidad con que se emplearon los jugadores, pero hay que decir que el señor Rojas cumplió su labor, porque si en principio dejó pasar algo, a la vista de como iban las cosas optó por hacer uso de las tarjetas.

Alineaciones:

Torredonjimeno.—Lara; Ramón, Rufino, De la Torre; Huerta I, Casanova;

PELIGRA EL LIDERATO DEL MOTRIL

HIZO UN POBRE PARTIDO EN ANDUJAR Y PERDIO POR LA MINIMA

ANDUJAR (Servicio especial para PATRIA). — Por un solitario gol, obra de Merino a cuatro minutos del final, superó el Andújar al Motril en partido de Liga regional para ascenso a la Tercera División.

Alineaciones:

Motril: Godoy; Zambrana, Eloy, Patuli, Pedrito, Yivi; Villalta, Aguren, Orozco (Callejón), Sanjuán y Fali (Frasco).

Ordóñez, Ignacio, Huerta II, Cholo y Aparicio. En la segunda parte, de salida, Estrella salió por Cholo y poco después De la Torre fue sustituido por Parra.

Recreativo.—Diego; González, Vicente, Tono; Ochoa, Marino; Jorge, Esteban, Porlán, Gregorio y Abelenda. A los quince minutos del primer tiempo, por lesión de Tono, salió Gerardo y en las postrimerías del partido Porlán fue sustituido por Sevilla.

Andújar: Alfredo; Monchi, Padilla; Parra, Sosa; Cachorro, Caneles, Merino (Quico) y Maroto.

Arbitraje del señor Figueroa. De la, solicitado por los motrileños, que favoreció ostensiblemente con una derrota alarmante.

Defraudó en toda la línea el motrileño, que llegó precedido por la aureola de campeón del grupo a lo no hizo gala ante los espectadores «San Eufrasio», quienes pudieron frente al titular del campo un más bien modesto, pesado y sin con mucha experiencia y veterania sus filas, pero dedicado exclusivamente a salvar el cero-cero inicial, y si tuvieron fuerzas para sostenerlo la ayuda arbitral que escamoteó un carado penalty del que fue objetivo rino, expulsó por razones poco objetivas a Carlos y mantuvo un ritmo arrojaciones y señalamiento de al cuadro local capaces de alterar el tema nervioso de las piedras.

El Andújar tampoco llegó a buen encuentro bonito, ni siquiera al en la línea a que nos tiene habiendo El «mister» visitante, conocedor de las posibilidades de sus pupilos, los tomó en el área desde los minutos iniciales para impedir las penetraciones de los atacantes locales, restando así vistuosidad al juego que, a pesar de resultar emocionante a la espera de que decidiera el resultado y que en llegar por las razones que hemos señalado anteriormente. Las intenciones ofensivas procedieron de los terales de casa que, sin hombres a marcar, corrieron las bandas a echas alimentando la presión ante el que tuvo buenas intervenciones de algunas otras un tanto imprecisas. Entretanto, Alfredo quedó prácticamente inédito ya que apenas atajó alguno otro disparo inocente y flojo desde lejos y más por el afán de gestionar el área visitante que por tención peligrosa de aventajar al cuadro de los blanquiazules. Así los Monchi y Sosa entre los diez jugadores que ganaron, mientras por los otros perdieron sólo cabe resaltar el caso Zambrana y Patuli y algunos intentos de Villalta y Sanjuán por lanzar algunos goles que, como se ve, no llevaron a suficiente para merecer eficacia.

Puso el Andújar, en líneas generales y garra aunque el resultado no pueda satisfacerle en justicia, un buen partido que, por lo que se fueron peor parados del «San Eufrasio» y esto ya es un elogio para los trileños cuyo discreto marcador dieron con ahinco y debió dejarlos tentos.

EL LOJA, SUPERADO EN SU CAMPO POR EL LINENSE (1-2)

La victoria del cuadro visitante fue justa

LOJA (De nuestro corresponsal). — Grave contratiempo del Loja al sumár dos nuevos negativos ante el Recreativo Linense, equipo que parecía víctima propiciatoria de los lojeños, máxime después del buen resultado alcanzado por el cuadro local en su último desplazamiento. Pero está visto que en fútbol no hay lógica alguna y lo que parecía una victoria del Loja se trocó en derrota bien sensible porque con este resultado, el cuadro de Antonio Romero entra de lleno en la zona de descenso.

Hay que escribir que el triunfo del Linense fue merecido. No se limitó a jugar al contragolpe desde la base de una acertada defensiva, sino que muy al contrario, llevó las riendas del dominio en uno y otro tiempo, marcando un gol en cada parte para finalizar llevándose los dos puntos con entera justicia al vencer por dos a uno.

Las alineaciones fueron estas:

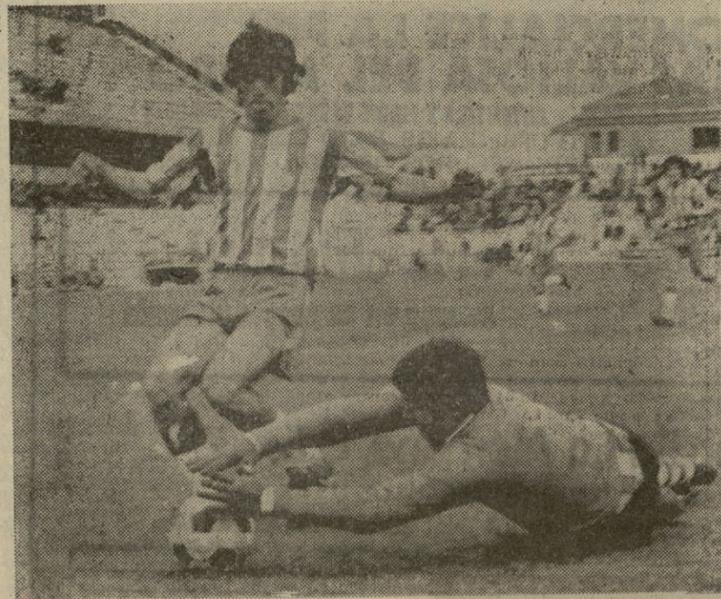
LOJA: Pedro; Oliva, Demetrio, Antonín; Joya, Sevillano; Machado I (Tantán), Machado II (Miguel), Santos, Manolo Jiménez y Angulo.

LINENSE: Niebla (Cote); Pedro, Lorenzo, García; Ledesma, Zoco; Corbino, Vallecillo, Senra, Pepin y Paquito.

A la media hora de juego, a la salida de un córner, el lateral izquierdo García, en excelente remate inauguró el marcador. Con la ventaja visitante se abordó el descanso. Anteriormente, Tantán había sustituido a Machado I y casi a continuación del gol, en un choque resultaron conmocionados el portero del Linense Niebla y el delantero local, Machado II. Fueron sustituidos por Cote Miguel.

En la segunda parte también el dominio correspondió al cuadro visitante, pero con menor intensidad porque el Loja, a veces, atacó con peligro. De salida, en un golpe franco, Santos consiguió el empate y a los treinta minutos quedaba establecido el resultado definitivo por mediación de Corbino, aprovechando un error de la defensa del Loja.

Al final, decepción entre los aficionados ante este revés que pone muy mal las cosas para el Loja.



Hace algunas jornadas que Gregorio no ve puerta, consecuencia lógica a su fama goleadora que lleva a los contrarios a marcarle estrechamente. Aquí le vemos a punto de rematar, pero se anticipó el meta Lara y le sacó el balón de los pies. — (Foto FERRER).

GUERRERO POZAS Y LINARES TALAVERA, vencedores de la prueba ciclista a Illora

GRAN ESPECTACULO DEPORTIVO, CON CINCUENTA Y TRES CORREDORES EN LIZA

EL DOMINGO PROXIMO, CARRERA DE CARACTER NACIONAL A ORGIVA

Otro nuevo triunfo hay que apuntar en el haber de la Federación Andaluza Oriental de Ciclismo en lo que se refiere a la carrera ciclista celebrada el domingo entre Granada e Illora, con desmoronamiento hacia Olivares.

Un éxito que añadir a los dos anteriores —ciclocross en Los Rebites y carrera en línea a Nigüelas—, pero en esta ocasión quizás más acrecentado en varios motivos principales. Citemos en primer lugar la numerosa participación que se alineó a las once de la mañana en la salida neutralizada desde la Avenida de Calvo Sotelo hasta la autopista de Badajoz, a la altura de la barriada de La Chana. Cincuenta y cuatro corredores inscritos de los que se presentaron cincuenta y tres. Mucho tiempo hacía que no se veía una salida tan numerosa como la que presenciamos el domingo. Es un dato elocuente y demostrativo de todo cuanto ese equipo que forma la Federación está haciendo, a pesar de que también en ese empeño de cumplir su misión se está llevando a cabo unos malos ratos. ¿Que a medida que la temporada avance quedarán menos ciclistas? De acuerdo, pero en esta ocasión el número es importante y por ello lo resaltamos. Además, en ese pro-

Y ese punto señalado anteriormente de las inscripciones en la línea de meta ha quedado solucionado; los corredores locales habrán de inscribirse hasta las nueve de la noche del día anterior a la prueba. En la meta sólo podrán hacerlo aquellos llegados de fuera, porque sería inhumano dejarles sin participar, cuando han salido de Málaga, Almería o Jaén, a las seis de la mañana en automóvil —algunos— y conocemos quien lo ha hecho con la bicicleta y la bolsa deportiva en auto-stop. Así vino quien luego vencería en Nigüelas y el domingo en Illora, categoría juvenil. El ciclismo tiene esos sacrificios que sólo se pagan con la afición. Tuvo suerte, ganó unas pesetas y pudo marcharse en la Alsina a su tierra ro sin antes decirnos «podré comprarme ahora unos bocadillos para almorzar».

HUBO POCA LUCHA

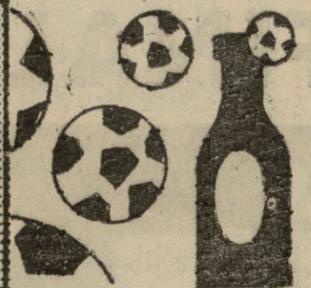
La carrera en sí no tuvo mucha historia. Se dio la salida a los corredores con tres minutos de intervalo, haciéndolo en primer lugar los juveniles. Estos, como los aficionados, hicieron casi todo el recorrido en pelotón, con ligeras escaramuzas que no cuajaron. Los aficionados, por ejemplo, llegaron

domingo, carrera de categoría nacional a Orgiva, y no gastar sus fuerzas en demostraciones de potencia, para luego «pinchar» lastimosamente en los dos últimos kilómetros, lugar donde salvo raras excepciones en esta clase de corredores, se decide la prueba. Por ello y ya con Illora a la vista, el pelotón se estiró en demasía y los corredores —los más fuertes— se prepararon para un brioso «sprint» de cara a una meta situada en repecho, con carretera estrecha y donde participaron en el esfuerzo final veintiséis corredores. Fue un final brillante y emotivo, pisando la cinta en primer lugar —mejor dicho la raya de tiza porque a los árbitros se les olvidó la cinta de lona— el jiennense Guerrero Pozas, seguido del resto de corredores, mezclados aficionados y juveniles, que dieron bastante trabajo a los jueces para confeccionar las dos clasificaciones reglamentarias. Los servicios sanitarios estuvieron a cargo de don Francisco Martín García.

ENTREGA DE PREMIOS

El alcalde de Illora, don Eduardo Ruiz Delgado, entregó los premios a los primeros clasificados. Illora, todo hay que decirlo, ha colaborado muy poco con la Federación de Ciclismo. Colaboración que en ningún momento se ha pretendido sea económica. La Federación, en su empeño de llevar el ciclismo a todos los pueblos, sólo pidió por carta, a la cual no se le dio contestación, apoyo en el sentido de organización de meta y entrega de un ramo de flores al vencedor. Nada más. Y tras hacer una visita a la localidad el sábado para colocar la meta, no se pudo instalar y hubo que hacerlo de forma

II TROFEO CERVEZAS *ALHAMBRA



AL MAXIMO GOLEADOR GRANADINO.

Cuatro goles para los equipos granadinos en la jornada del domingo. Ni pocos ni muchos. Nos explicamos. No son pocos puesto que tres de nuestros clubs jugaban en campo contrario y de ellos, dos lograron perforar la meta adversaria. No son muchos a causa de que los dos que actuaron en su terreno sólo pudieron marcar en una ocasión y si al Recreativo le fue suficiente el gol de Porlán para sumar los dos puntos, al Loja le resultó funesto tener que conformarse con la diana de Santos II, viéndose derrotado de forma sorprendente por uno de los más flojos del grupo.

No sabemos que ha ocurrido a los dos primeros de la clasificación y nos referimos a Gregorio y Caú, que parecen haberse tomado un descanso, como pretendiendo darle emoción al trofeo, si los que le siguen se espabilan, pero es demasiado la diferencia que llevan sobre Porta, tercer clasificado y que además no jugó en Sarría. Fue Chirri quien hizo el tanto granadino, que durante un rato nos hizo concebir esperanzas de éxito, aunque al final la injusticia arbitral y los nervios de Nito nos dejaron sin el premio del empate a menos. Porlán, el recreativista que vino con fama de goleador, figura bien clasificado y es novedad la presencia de Santos II, Fernando, que por afición juega en el Loja, cuando bien pudo estar en las filas del Granada, junto a su hermano Mariano. Leiva salvó el honor de los bastetanos, en Estepona.

- Esta es la clasificación:
- CON DIECINUEVE GOLES** (Granada), Orozco, Sanjuán y Villalta (Motril).
 - CON DIECISEIS** Aguren (Motril), Josele (Recreativo), Machado II y Sevillano (Loja), y Simón (Baza).
 - CON ONCE** Bosco (Baza), Castellanos y Chirri (Granada), Ferreira (Motril), Jorge (Recreativo), Joya (Loja), Ochoa (Recreativo), Tantán (Loja), Villegas (Baza) y Yiyi (Motril).
 - CON DIEZ** Antonio (Loja), Barba y César (Baza), Dueñas (Granada), Demetrio (Loja), Eladio (Recreativo), Jiménez (Loja), Paquillo (Baza), Quiles (Granada), Rex (Motril), Santos y Viberti (Loja) y Vicente (Granada).
 - CON OCHO**
 - CON SEIS**
 - CON CUATRO**

ALHAMBRA ES MAS CERVEZA

LA SEGUNDA DIVISION DE JORNADA A JORNADA

Por MARTIN BENITO

Parece que los equipos que andan por los primeros lugares quieren dar emoción a la Liga hasta el último momento. Y la jornada veintisiete, que se presentaba propicia para aclarar situaciones, ha tenido la virtud de dejar todo como estaba, que es una forma de consolidarse lo anterior, al avanzar el calendario en una fecha más.

El máximo interés se centraba en Santander y Córdoba, a donde acudían el Elche y el Sevilla, pero como en ambos campos se terminó en empate, la distancia entre ilicitanos e hispalenses se mantuvo idéntica. Quizá sea más meritorio y significativo el empate del Elche en El Sardinero que el del Sevilla en Córdoba, ya que los santanderinos son más fuertes que los cordobeses. El punto cedido por los de Maguregui, aunque no supone un peligro grave, sí es un paso atrás en la carrera de los montañeses hacia Primera División. En cuanto al Córdoba, no puede lescudarse mucho, porque la cuenta de negativos asciende ya a tres. El Murcia, aún con bajas y todo, sumó dos puntos más ante el Mallorca, que ya queda a seis del tercer clasificado, con lo que las posibilidades de los mallorquines son prácticamente nulas.

Se encuentra en excelente momento el San Andrés, y tras su triunfo del domingo pasado ante el Sabadell, en esta jornada ha derrotado a domicilio, nada menos que por tres a uno, al Logroñés; dos valiosos puntos que acercan a los catalanes al Sevilla, cuando el domingo que viene tienen que recibir nada menos que al Santander. Mala jornada, sin embargo, para el Valladolid, que perdió en Cádiz y ve alejarse al Elche y Sevilla, restando un buen tanto por ciento a las escasas posibilidades que le quedaban de estar presentes para disputar el sprint final.

Anda bastante complicada la clasificación en los últimos lugares y se han registrado resultados muy significativos. Otra vez vuelve el Mestalla a cargar con el farolillo rojo por errores propios, al ceder los dos puntos al Osasuna, que ha dado un gran salto hacia arriba, con su victoria en el Luis Casanova. Los filiales valencianistas están emulando a sus mayores con tesonería digna de mejor causa, y parece que no tendrán remedio y perderán la categoría contra pronóstico, el Rayo Vallecano sacó un punto en «La Viña», frente a un Hércules seguramente confiado en su superioridad, lo que proporcionará moral a los madrileños para el difícil trance que les aguarda el próximo domingo, con la visita del líder.

La Leonesa salvó el compromiso que suponía la visita del Tarragona, pero arrastra aún muchos negativos y tendrá que restar algunos para salir del lugar de descenso que todavía ocupa. Era difícil el desplazamiento del Pontevedra y, como se esperaba, salió derrotado de Tenerife, por tres goles a uno. El Sabadell se deshizo del Baracaldó por un tanto claro, prueba de que los vascos han perdido gas de un tiempo a esta parte; pero como adquirieron positivos, podrán vivir de las rentas sin peligro de ninguna clase.

(PYRESA)



Los dos triunfadores de la jornada ciclista en la prueba Granada-Illora: Manuel Linares Talavera, en juveniles, y Enrique Guerrero Pozas, en aficionados, fotografiados junto al presidente de la Federación Andaluza Oriental de Ciclismo, don Francisco Galindo Manzano. — (Foto FERRER).

grama que el presidente federativo se ha trazado de llevar el ciclismo a todos los rincones de nuestra provincia, con un señalamiento escalonado de dureza y recorrido, el domingo vimos cómo los ciclistas rodaron más en un trayecto superior en distancia y kilómetros al de dureza, sintoma evidente de que las cosas se están haciendo con unos conocimientos ciclistas de primera línea.

Otro de los puntos importantes es la seriedad con que se están llevando a cabo las organizaciones de estas manifestaciones ciclistas. Se acabó ese galimatías de las inscripciones en la línea de meta, ese laberinto de papeles y licencias esparcidos encima de los automóviles, ese otro llo monumental de recoger dorsales y pago o débito de las inscripciones; ese otro punto tan importante como es la publicidad en los corredores; era una auténtica feria ver una salida ciclista donde cada participante llevaba el maillot que más le gustaba o le convenía a sus intereses, con menosprecio total a las normas federativas, ese figurar en simulados equipos a los que nadie, de forma oficial o no, aún había ciclistas que lucían, antirreglamentariamente, maillots con los colores nacionales, totalmente prohibido para aquellos que no ostentan un campeonato de España.

Todo se ha acabado, con mucho trabajo por cierto, pero con un rotundo éxito final. Los equipos o grupos deben estar legalmente constituidos para gozar de los beneficios que los reglamentos de las inscripciones les señalan; en caso contrario, la exhibición de marcas comerciales acarrea una tasa federativa, según la categoría de la prueba; para ello y al objeto de evitar que muchos corredores lucieran un maillot puesto de revés para no infringir el reglamento, la Federación ha adquirido un juego de ellos para entregarlos a aquellos corredores que no dispongan de uno sin marca comercial, al no pertenecer a ningún equipo o grupo federativo.

al control de viraje de Olivares para volver de nuevo a la carretera general que les diera paso hacia Illora, algo desperdigados, marchando en cabeza Esteban García Roldán junto al jiennense Enrique Guerrero Pozas. Pero la unión no tardó mucho en llegar. A los juveniles —donde faltaba Ruiz de Almirón por enfermedad— les pasaba otro tanto de lo mismo y todos parecían aguardar los últimos kilómetros para atacar. Y se produjo la unión de las dos categorías, precisamente en el sitio más accidentado. Esto ocurría en la desviación de la estación férrea de Illora, cerca del Molino del Rey, a cuatro kilómetros de la línea de llegada.

Fue la debacle, porque juntos aficionados y juveniles en número superior a cuarenta, hizo posible que los ciclistas perdieron el control sobre sus enemigos más directos, al mezclarse unos y otros. Además, un tramo de quinientos metros de carretera sin asfalto y con hoyos, hizo una pequeña «criba» porque fueron muchos los que allí se quedaron con las ruedas rotas o pinchadas, siendo uno de los más perjudicados el grupo deportivo «Genil».

De aquí hasta Illora, lucha sin cuartel; «tirones», demarrages, abanicos, intentos de saltar del pelotón como fuera, estuvieron a la orden del día. Antes de producirse esta unión, García Roldán intentó de nuevo marcharse solo, pero no lo consiguió. Y hay que hacer notar que el equipo «Maritoñi» trabajó mucho; sus hombres derrocharon fuerzas y entusiasmo, pero les faltó algo de «cerebro» para haber controlado mejor la carrera y no que al final, fallaron en el momento más oportuno, quizás porque iban más cansados que los demás. Si uno del equipo saltaba, los demás debían haberse dedicado a «cortar» al pelotón y no —sucedido dos o tres veces— que intentaba otro del mismo equipo salir, con lo que se llevaba tras de sí al resto de los participantes.

Esto deben de tenerlo en cuenta el

precipitada diez minutos antes de la llegada de los corredores. Estas colaboraciones, por simples que parezcan, son importantes para estos federativos que viajan de la capital a los pueblos, donde nada pueden hacer si no vienen en que apovarse humanamente. Nigüelas fue un ejemplo en ese sentido. Todo el pueblo estaba en la meta, pero el público siempre estuvo controlado por los agentes locales de la autoridad. Después, todo fueron excusas y promesas para una siguiente prueba ciclista. El propósito de enmienda también es importante en las manifestaciones ciclistas y estamos seguros que este desamparo hacia un esfuerzo deportivo, no volverá a producirse.

CLASIFICACIONES

Las clasificaciones en los diez primeros puestos, tanto en aficionados como en juveniles, fueron las siguientes:

Aficionados:

- 1, Enrique Guerrero Pozas, 1-19-25 (media horaria 37,709 kilómetros-hora);
- 2, Enrique Jiménez Camino, ídem;
- 3, Jacinto Pineda Castro;
- 4, Francisco Jiménez Camino;
- 5, José A. Aranjuez Teruel;
- 6, Antonio García García;
- 7, Esteban García Roldán;
- 8, Antonio Terrizas Caballero;
- 9, Manuel Luque Serrano;
- 10, Luis Martínez Velasco.

Todos en el mismo tiempo que el vencedor. Se clasificaron en esta categoría veintiséis corredores.

Juveniles:

- 1, Manuel Linares Talavera, 1-22-25 (media horaria 36,264 kilómetros-hora);
- 2, Antonio Rojas Casanova, ídem;
- 3, Ramón Martínez López;
- 4, Manuel Ruiz Aravalo;
- 5, Francisco Martín Sánchez;
- 6, Mario Orellana Santiago;
- 7, Miguel López Alcocer;
- 8, Juan Jiménez Sánchez;
- 9, Antonio Hernández;
- 10, Joaquín Martín Maldonado.

Todos en el mismo tiempo del primero. Se clasificaron veintinueve corredores.

JOSE GONZALEZ

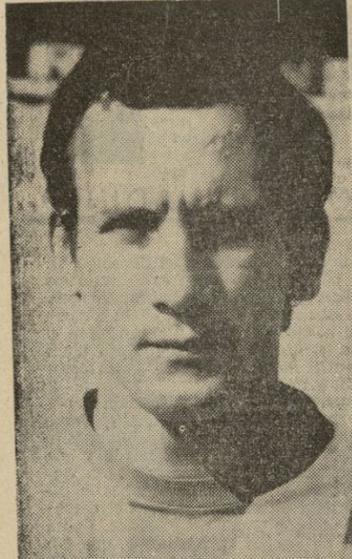


FINAL AMARGO EN SARRIA (2-1)

EN LOS SEIS MINUTOS ULTIMOS ORELLANA Y EL ESPAÑOL DIERON LA VUELTA AL ENCUENTRO

GOL DE AMIANO EN CLARO FUERA DE JUEGO

CHIRRI HABIA ADELANTADO EN EL MARCADOR AL GRANADA, QUE REALIZO UN GRAN PARTIDO



DUENAS

BARCELONA, 11 (Crónica de nuestro enviado especial). — Orellana ha saldado, y con creces, la cuenta que adeudaba a los españolistas después de aquellas nefastas actuaciones que con los discípulos de Santamaría había tenido en ocasiones anteriores y concretamente en la del día en que el Bilbao jugó en Sarriá que a decir de muchos fue de lo más anticasero que puede existir.

FICHA DEL PARTIDO

Resultado: Español, 2; Granada, 1. Goles: Chirri, a los 67 minutos; Amiano a los 84 y Solsona a los 90. Alineaciones:

ESPAÑOL: Borja; Granero, De Felipe, Ochoa; Poli, Glaría; Roberto Martínez, Romero (Solsona), Amiano, José María y Pepín.

GRANADA: Nito; Toni, Aguirre (Pla), Falito; Jaén, Fernández; Quiles, Castellanos, Dueñas (Navarro), Chirri y Vicente.

Sustituciones: A los 32 minutos Pla por Aguirre Suárez (pequeño tirón); a los 58, Solsona por Romero y a los 84 Navarro por Dueñas para ocupar la puerta por la expulsión de Nito.

Arbitro: Orellana (gallego). Pésimo. Faltas: Se sancionaron 15 (8 y 7) del Español con tres fueras de juego, dejando Orellana de señalar el más claro y 20 (11 y 9) del Granada, con dos fuera de juego.

Incidencias: Tarde fría, a ratos nublada y a ratos soleada. Buena entrada. Unos 35.000 espectadores. Euforia inicial con paseo de pancartas y banderas y ovación de gala al actual líder de la Liga española. Hizo el saque de honor el granadino Manolo Orantes. A los 68 minutos se cambió el balón que al parecer estaba desinflado. A los 84, a raíz del gol del empate, los jugadores granadinos protestaron la concesión del tanto y el árbitro levantó al aire la tarjeta blanca sin saberse a quién iba dirigida. Mientras, José María se dirigió a Nito y éste al volver el codo para cubrirse, le dio en el labio produciéndole sangre. Más lío y más desconcierto para Orellana, que al final, presionado por Glaría y varios jugadores más locales, expulsó al canchero granadino, hasta ese momento la figura del choque.

DE TU A TU

No salió el Granada en esta ocasión como otras veces a achicar balones y defender su parcela como buenamente se pudiese. El "once" que alineó Pasieguito en Sarriá jugó como hace tiempo no le veíamos y tuteó al líder de la División de Honor durante los noventa minutos de partido.

Con la victoria frente al Granada mantiene el Español el liderato gracias a ese regalo del señor Orellana que ardía en deseos de poder congratularse con la parroquia de Sarriá.

La eficaz defensiva del cuadro granadino hizo que el primer tiempo finalizase sin que ese inicial empate a cero se rompiera. Pero en la segunda mitad, en el minuto 67, Chirri nos obsequió con un magnífico gol que de no haber sido por esas "cosas" que tiene el fútbol habría servido para sumar la segunda victoria a domicilio en esta temporada.

La labor del colegiado Orellana ha tenido un valor importantísimo. Ese mismo árbitro que dirigió el Español-Bilbao, volvió a dar el espectáculo, sólo que esta vez favoreciendo al Español que sin esperarlo, visto el transcurso del partido, se encontró con dos puntos que le hacen seguir en cabeza. Dio el gol del empate en un clarísimo fuera de juego de Amiano, acompañado en solitario con otros tres compañeros a la hora de hacer la diana y expulsó a Nito, el elemento más destacado del choque. Fue otro capitulo más del "show" que Orellana montó en contra del Granada.

Salió el Español con la euforia propia de ese privilegiado puesto que ostenta, dispuesto, lógicamente, a seguir conservándolo. Pero la papeleta iba a ser difícil porque se encontró con un Granada que puso toda la carne en

el asador para no salir batido del campo españolista. Muy eficaz y perfectamente organizado el sistema defensivo, que hizo que los ataques de los locales se perdieran una y otra vez en los hombres encargados de tal misión, que salieron siempre desde atrás con el balón controlado y no a base de despejes defectuosos que hubieran movido un continuo agobio sobre el portal de Nito.

Pasieguito dispuso el sistema de pases con acierto en la asignación de la misión que más convenía a cada uno

se adelantaba el Granada en el marcador. Gol de Chirri a pase de Dueñas, obtenido de espléndido cañonazo al ángulo desde fuera del área.

A raíz de esto el Granada cuidó más su parcela y el Español atacó, pero sin precisión. Con todo, Nito tuvo que detener disparos de Pepín y Roberto Martínez mientras que Borja hacia lo propio con uno de Dueñas que pudo ser el cero - dos, muy difícil de superar.

El Español siguió insistiendo en su empeño de buscar la igualdad que po-

meza de los defensas rojiblancos y esa gran labor de Nito hubieran mantenido el cero - uno. Es imposible saberlo. Pero lo que sí es del dominio público es que las "congratulaciones" deben desaparecer. Y deben desaparecer por que las pésimas actuaciones deben ser olvidadas pronto y no llevarlas dentro para luego beneficiar a un club a cambio de perjudicar a otro que nada no tuvo en acciones anteriores.

Corría el minuto 38 de la segunda parte. Falta contra el Granada cerca



EXPULSION. — Jaén trata de consolar a Nito, camino de los vestuarios. Orellana acaba de expulsarle por incidente con José María. El escándalo en Sarriá es imponente. — (Foto PEREZ DE ROZAS).

de sus hombres. Toni y Falito sobre los extremos. Fernández con Amiano y a la marcha de Aguirre con Solsona. El "pibe", libre, Castellanos con Romero. Chirri con Poli y Jaén con José María. Pla, sustituto del argentino, se encargó de Amiano mientras que Castellanos hizo de libre a raíz de este primer cambio.

En la zaga españolista, Granero y Ochoa eran los centinelas de Vicente y Quiles. De Felipe de Dueñas y Glaría el hombre libre.

Así llegó el empate a cero de la primera mitad. Había dominado a ráfagas el Español, tras unos comienzos peligrosos del Granada. Había tirado más a meta, esta es la verdad y hasta había estrellado un balón en la madera en remate de Roberto Martínez, pero a cambio, Dueñas había rematado alto un pase de Chirri que llevaba los honores de gol.

Nito había sido la figura del primer periodo al detener balones realmente difíciles. Tenemos anotadas soberbias paradas en los minutos 9, 12, 21 y 29 a tiros de Roberto Martínez (dos), Amiano y José María, que no se transformaron en gol gracias a la buena labor del canchero granadino. También Chirri, Vicente, Dueñas y Quiles y el mismo Jaén fueron protagonistas de remates sobre el portal de Borja que pudieron terminar mejor para los rojiblancos.

GOL GRANADINO Y EXPULSION

El Granada estaba jugando pero que muy bien. El mejor partido de los que le hemos visto fuera de casa, sin lugar a dudas, y si me aprietan, de los que se celebraron en Los Cármenes, con la excepción del choque con el Atlético en el que, como ahora, faltó justicia.

Se temió en Sarriá a raíz de un avance de la delantera granadina nada más empezar el segundo tiempo y tan es así que en el campo aleteó el fantasma que hacía una semana había estado presente en el "Nou Camp", sólo que aquel concluyó mejor para los visitantes.

A los dieciocho minutos un tiro de Pepín lo detuvo Nito y a los veintidós

del área en la posición del interior izquierda españolista en función de ataque. Lanzó José María y cuatro locales quedaron en clarísimo fuera de juego. Uno de ellos, Amiano, al que llegó el balón templado, se lo preparó tranquilamente y batió a Nito. De inmediato protestas lógicas al árbitro de los granadinos pidiendo la anula-

ción del tanto; Orellana muestra la tarjeta blanca, no sabemos a quién el tumulto, José María, que ya había entrado un par de veces no precisamente como mandan los cánones. Nito, se dirige al canario. Este se va y con el codo da al jugador Santamaría que echa sangre por nariz. Líos, más líos y por unos momentos pareció que el árbitro expulsaba a José María; por otros que expulsaba el gol. Los jugadores del Granada reclamaban fuera de juego del Español, castigo para Nito. Un dadero "lío" que Orellana resiste con la expulsión de Nito a petición de Glaría, que se lo reclamó insistientemente. Salió Navarro por Dueñas el granadino ocupó la puerta. Se mudó el juego con los propios nervios sobre el terreno de juego y Solsona desde fuera del área, empalmó un paro que batió sin remisión al delantero Navarro. Era el final del encuentro, pues por nuestro reloj corrió exactamente el minuto noventa cuando esto ocurría. Unos minutos por los "jaleos" habidos y final justo a todas luces.



CHIRRI

ACTUACION INDIVIDUAL. Del árbitro es mejor no hablar. Una nefasta actuación se mire se mire. De los jugadores apuntamos que el Granada hizo un soberbio partido con ese fútbol que se practica hoy fuera de casa de una defensiva ganizada y contrataques bien llevados. Nito, el mejor jugador sobre el campo. Le siguieron en méritos Aguirre, Pla, Castellanos, Jaén, Dueñas, Chirri y Vicente. Toni y Fernández hicieron a buen nivel y Navarro no tuvo apenas trabajo. En el gol, nosotros que se vio tapado por el bosque de piernas que tenía delante de él.

En cuanto al Español, jugó con ganas y dominó en ocasiones. Individualmente, los mejores Granero, Solsona, Roberto Martínez y Nito.

Triunfo final del Español que por derrotos pocos ortodoxos protagonistas? El tan repetido Orellana. — N.



PELIGRO. — Trabajó mucho y bien Nito en Sarriá hasta el momento culminante del encuentro. Aquí despeja con apuros un peligroso balón enviado sobre su marco, con Castellanos al quite. — (Foto PEREZ DE ROZAS).

